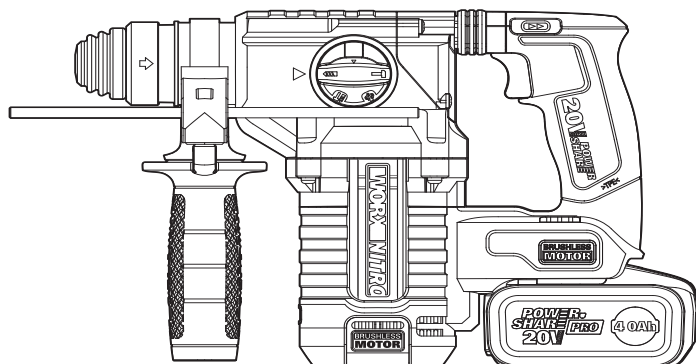


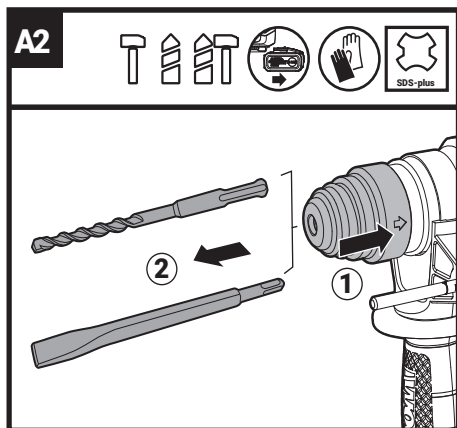
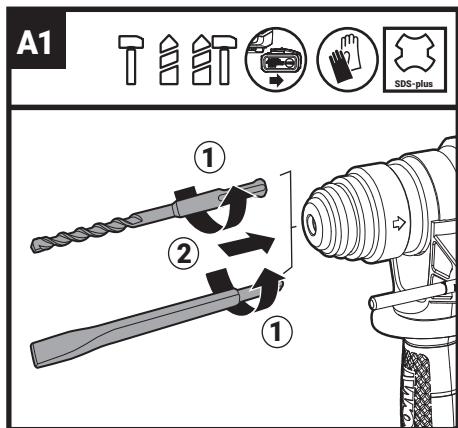
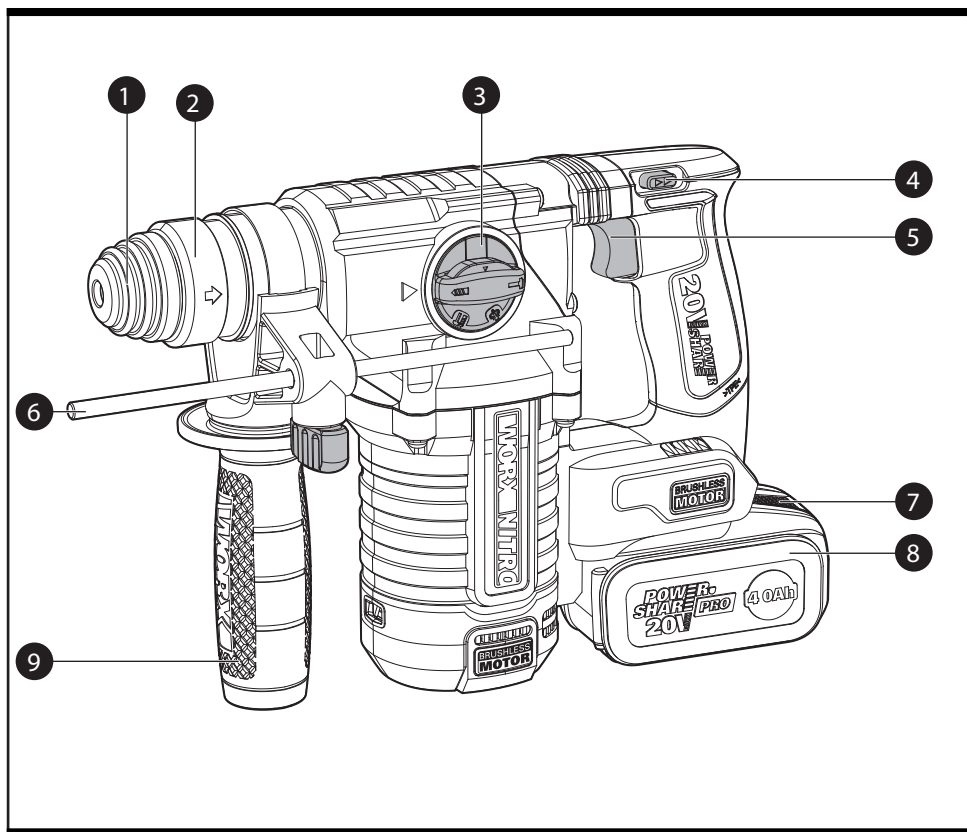
WORX NITRO

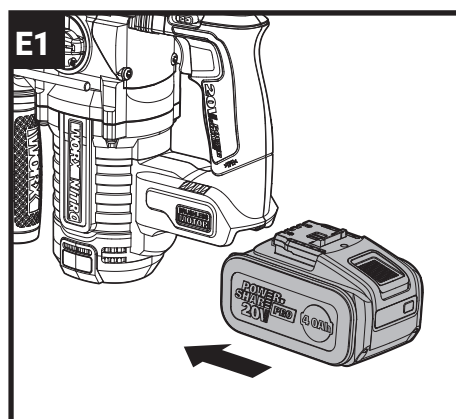
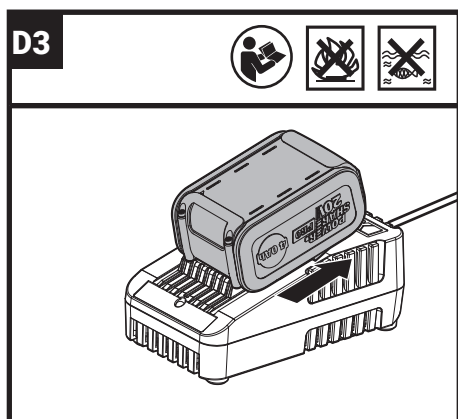
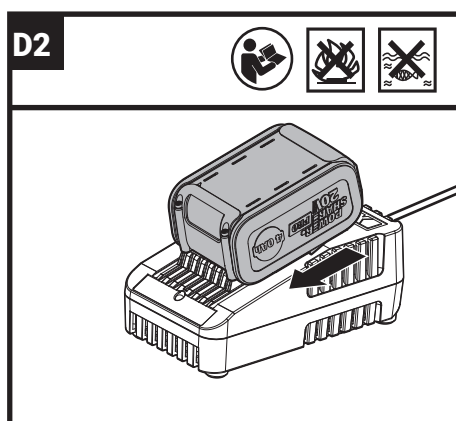
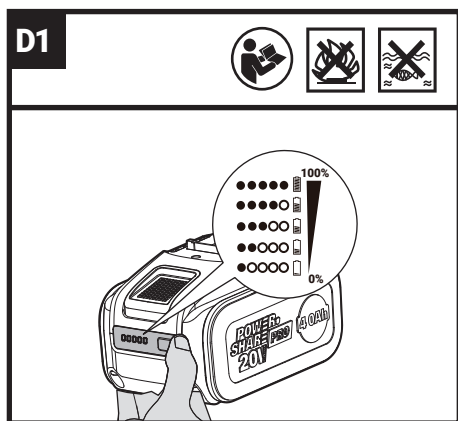
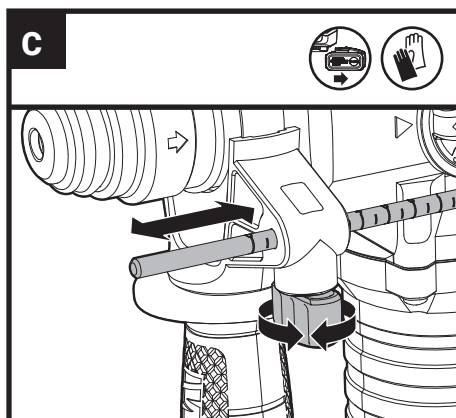
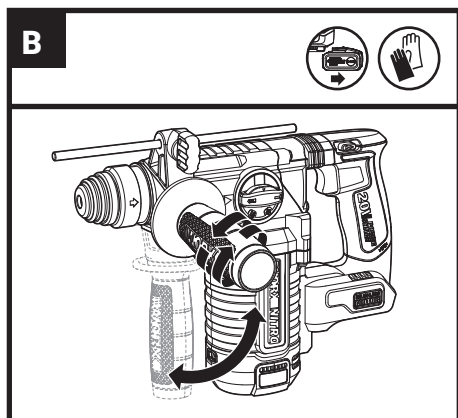


20 V Cordless Brushless Rotary Hammer	EN	P07
20 V Akku Bohrhammer	D	P14
Marteau rotatif sans brosse sans fil 20 V	F	P23
Martello perforatore a batteria senza spazzole 20 V	I	P33
Martillo rotatorio a batería de 20 V sin escobillas	ES	P42
Martelo giratório sem escova 20 V	PT	P50
20 V Draadloos borstelloze roterende hamer	NL	P59
20 V Trådløs Børsteløs Bore Hammeren	DK	P67
20 V Trådløs Børsteløs Dreie-hammerslag	NOR	P74
20 V Trådlös Borstfri Roterande Hammare	SV	P82
20 V Bezprzewodowy Bezszcotkowy Młot Obrotowy	PL	P89
Ασύρματο κρουστικό περιστροφικό πιστολέτο 20 V χωρίς ψήκτρες	GR	P98
20 V Akkus Kefe Nélküli Forgókalapács	HU	P107
Ciocan rotopercutor de fără cablu de 20 V	RO	P115
Vrtací kladivo 20 V, bezuhlíkové	CZ	P123
Vŕtacie kladivo s aku 20 V, bezkefkové	SK	P131
20 V brezžično rotacijsko kladivo - brez ščetk	SL	P139
20 V Kablosuz Fırçasız Rotasyonlu Matkap	TR	P147

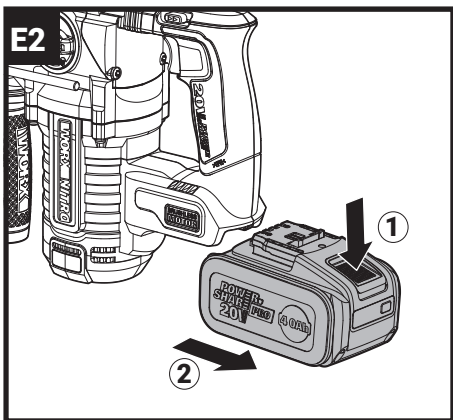
WX383 WX383.X

Original Instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Instrukcja oryginalna	PL
Μεταφραση των πρωτοτυπων οδηγιων	GR
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Izvirna navodila	SL
Orijinal işletme talimatı	TR

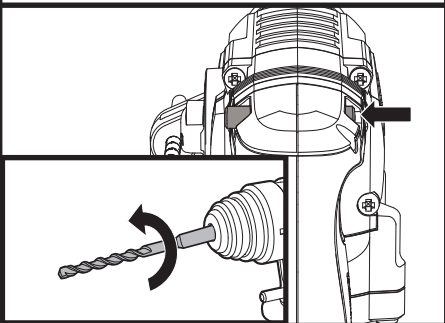




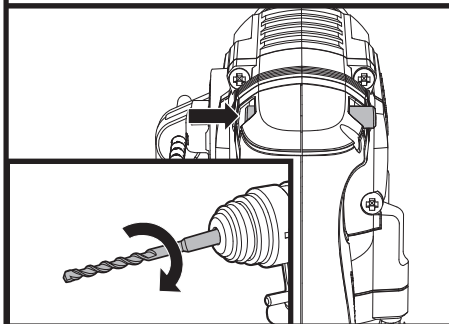
E2



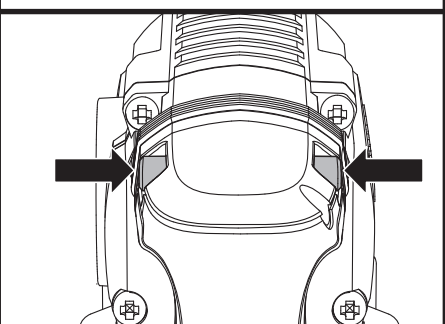
F1



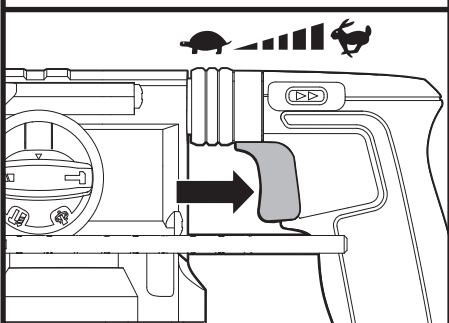
F2



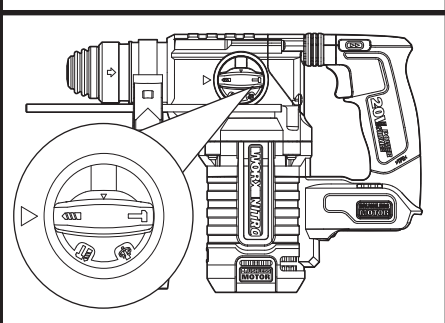
F3



G



H



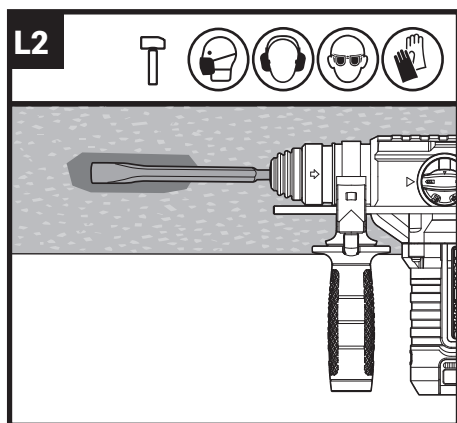
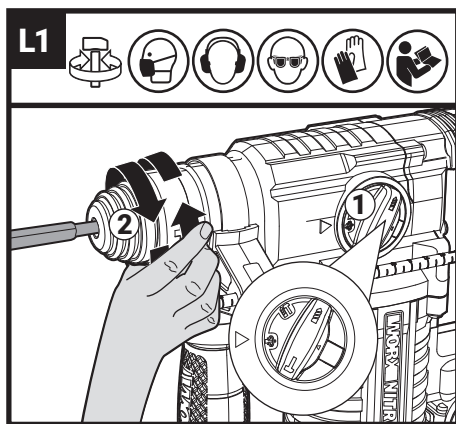
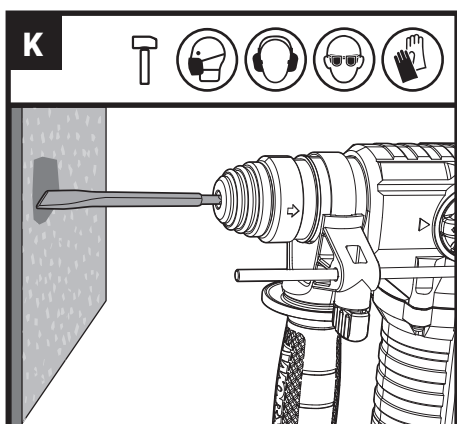
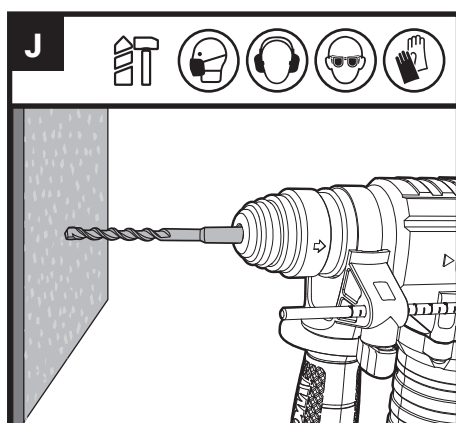
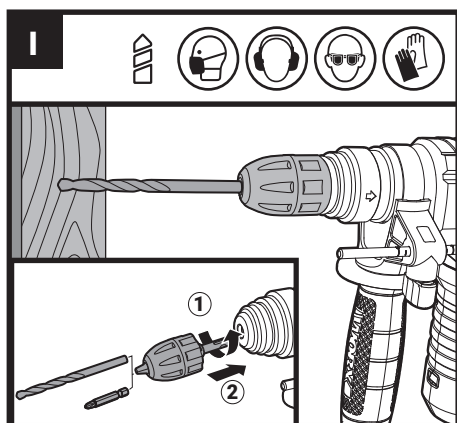


TABLE OF CONTENTS

1. PRODUCT SAFETY
2. COMPONENT LIST
3. TECHNICAL DATA
4. OPERATING INSTRUCTIONS
5. PROBLEM SOLUTION
6. MAINTENANCE
7. ENVIRONMENTAL PROTECTION
8. DECLARATION OF CONFORMITY

1. PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- ### 2) Electrical safety
- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
 - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - Do not abuse the cord. Never use the cord for**

carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4) Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be

controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **Battery tool use and care**
 - a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) **Service**
 - a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

HAMMER SAFETY WARNINGS

- 1) **Safety instructions for all operations**
 - a) **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
 - b) **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
 - c) **Hold power tools by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fasteners may contact hidden wiring.** Cutting accessory or fasteners contacting a 'live' wire may make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.
- 2) **Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers**
 - a) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
 - b) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.**

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**
- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) **Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) **Retain the original product literature for future reference.**
- o) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) **Dispose of properly.**
- q) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**
- s) **Warning! Do not use non-rechargeable batteries.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning

	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Wear protective gloves
	Wood
	Steel
	Concrete

	The symbol on the packaging is for France only.
	Plastic
	Masonry
	High speed
	Low speed
	Tool Holder
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories.
	Drilling without impact
	Hammer Drilling
	Chiseling
	Bit rotation

2. COMPONENT LIST

- DUST PROTECTION CAP**
- CHUCK LOCKING SLEEVE**
- FUNCTION SELECTOR DIAL**

- FORWARD AND REVERSE ROTATION CONTROL**
- ON/OFF SWITCH WITH VARIABLE SPEED CONTROL**
- DEPTH GAUGE**
- BATTERY PACK RELEASE BUTTON***
- BATTERY PACK***
- AUXILIARY HANDLE**

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

3. TECHNICAL DATA

Type **WX383 WX383.X** (3- designation of machinery, representative of Hammer)

		WX383 WX383.X ***
Voltage		20 V  Max **
No load speed		0-1210 /min
Impact rate		0-5400 bpm
Impact energy		2.6 J
Max. drilling capacity	Steel	13 mm
	Wood	27 mm
	Concrete	26 mm
Machine weight (Bare tool)		2.5 kg

** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

*** X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models.

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Category	Model	Capacity
20 V Battery	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Charger	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
A weighted sound power	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3.0 dB(A)

Wear ear protection

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax cover sum) determined according to EN 62841:

Hammer drilling into concrete	Vibration emission value $a_{hHD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s^2
Chiseling	Vibration emission value $a_{hCHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s^2

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level

over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

INTENDED USE

The machine is intended for hammer drilling and chiseling in concrete, brick and stone. It can be used for chiseling in concrete and tile in different required angle, without other tool. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.

4. OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

SECURE WORKPIECE

A workpiece clamped with clamping devices is held more secure than by hand.

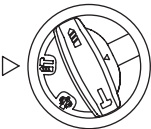
OPERATION

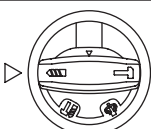
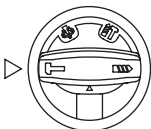
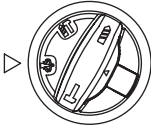
ACTION	FIGURE
Inserting drill bit / chisel	See Fig. A1
Removing drill bit / chisel	See Fig. A2
Adjusting the auxiliary handle	See Fig. B
Adjusting the depth gauge	See Fig. C
Checking the battery charge condition NOTE: Fig. D1 only applies for the battery pack with battery indicator light.	See Fig. D1
Charging the battery pack NOTE: - The battery is shipped uncharged. It must be fully charged before the first use. - More details can be found in charger's manual.	See Fig. D2, D3
Inserting or removing the battery pack	See Fig. E1, E2

Forward and reverse rotation control  WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!	See Fig. F1, F2
Switch lock NOTE: The switch trigger can be locked in the off (center) position.	See Fig. F3
On/off switch with variable speed control	See Fig. G
Selecting the function mode More details refer to FUNCTION SELECTION  WARNING: The function selector dial may be actuated only at a standstill.  WARNING: Prolonged use will cause the aluminum housing to become hot, do not touch.	See Fig. H
Drilling (SDS Keyless chuck adaptor – not supplied)****	See Fig. I
Impact drilling	See Fig. J
Chiseling	See Fig. K
Bit rotation (only use it for chiseling) NOTE: Turn the locking sleeve round by hand to choose an appropriate bit angle for chiseling, then rotate the function selector dial to select chiseling  symbol. Now you can start chiseling with the required angle by this machine.	See Fig. L1
Chiseling with an required bit angle	See Fig. L2
Temperature dependent overload protection	/
Protection against deep discharging	/

**** **NOTE:** The SDS keyless chuck adaptor illustrated or described in operation table or figures is not included in WX383 delivery. It is sold separately.

FUNCTION SELECTION

	For simultaneous drilling and impacting of concrete, brick and stone
--	--

	For drilling into steel, wood and plastics
	For chiseling into concrete, brick and stone
	For bit rotation

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL

If your power tool becomes over heated, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor. SDS-plus tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry.

When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Where possible use a pilot hole before drilling a large diameter hole.

5. PROBLEM SOLUTION

1. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your tool. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0 °C and above 40 °C as this will affect performance.

6. MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance, except for the cleaning & lubrication of the SDS bits and adaptors before inserting into

the chuck. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

7. ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C.

Details regarding safe disposal of used batteries. At the end of the life of the appliance, remove the battery pack safely before disposing of the appliance. Do not throw batteries away or throw them in the normal trash can. Also do not dispose of the battery with the machine. Remove the used battery pack from the appliance and dispose of it at the nearest or convenient dedicated recycling facility. If in doubt, consult your local environmental protection department. Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.

8. DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **20 V Cordless Brushless Rotary Hammer**
Type Designation **WX383 WX383.X (3- designation of machinery, representative of Hammer)**
Function **Hammering various materials**

Complies with the following directives,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863 2014/30/EU

Standards conform to
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



13

2024/10/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY (BATTERY PACK)

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Battery pack**
Type **WA3553 WA3644**
Function **Provide energy for power tools, garden tools and similar products**

Complies with the following Directives:
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standards conform to
EN 62133-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany





2024/10/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

1. PRODUKTSICHERHEIT
2. KOMPONENTEN
3. TECHNISCHE DATEN
4. HINWEISE ZUM BETRIEB
5. PROBLEMBEHEBUNG
6. WARTUNG
7. UMWELTSCHUTZ
8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- 1) **Arbeitsplatzsicherheit**
 - a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
 - b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
 - c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- 2) **Elektrische Sicherheit**
 - a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden**

und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten

Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit

scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
 - c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen.** Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von**

qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR HÄMMER

- 1) **Sicherheitsanweisungen für alle Arbeiten**
 - a) **Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Schlagbohrmaschine benutzen.** Lärmaussetzung kann Gehörverlust verursachen.
 - b) **Benutzen Sie mit dem Gerät gelieferte Zusatzhandgriffe.** Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
 - c) **Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
- 2) **Sicherheitsanweisungen für den Einsatz von Langbohrern mit Bohrhämmern**
 - a) **Starten Sie das Bohren immer mit niedriger Drehzahl und wenn die Bohrspitze in Kontakt mit dem Werkstück ist.** Bei höheren Drehzahlen kann sich die Spitze verbiegen, wenn sie sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.
 - b) **Drücken Sie nur in direkter Linie zum Bohrer und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus.** Bohrspitzen können sich verbiegen, was zu Brüchen oder Verlust der Kontrolle und damit zu Verletzungen führen kann.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo

sich die Batterieklappen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklappen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- g) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- h) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- i) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- j) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- k) **Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- l) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- m) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- n) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- o) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- p) **Ordnungsgemäß entsorgen.**
- q) **Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Gerätes.**
- r) **Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.**
- s) **Achtung! Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.**

	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll.
	Nicht verbrennen
	Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Schutzhandschuhe tragen
	Holz

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	WARNING!

	Stahl
	Beton
	Das Symbol auf der Verpackung gilt nur für Frankreich.
	Plastik
	Mauerwerk
	Große Dreh
	Kleine Dreh
	Werkzeughalter
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Bohren ohne Schlag
	Hammerbohren
	Meißeln
	Bohrerdrehung

2. KOMPONENTEN

1. STAUBSCHUTZKAPPE
2. BOHRFUTTERARRETIERHÜLSE
3. FUNKTIONSWÄHLSCHALTER
4. VORWÄRTS-RÜCKWÄRTSLAUF-REGELUNG
5. EIN/AUS-SCHALTER MIT VARIABLEM DREHZAHLEINSTELLER
6. TIEFENANSCHLAG
7. AKKUVERRIEGELUNG*
8. AKKU*
9. ZUSATZGRIFF

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

3. TECHNISCHE DATEN

Typ **WX383 WX383.X (3 - Bezeichnung der Maschine, repräsentiert für Hammer)**

	WX383 WX383.X ***	
Nennspannung	20 V  Max**	
Nennzahl	0-1210 /min	
Leerlaufschlagzahl	0-5400 bpm	
Schlagkraft	2.6 J	
Max. Bohrleistung in	Stahl	13 mm
	Holz	27 mm
	Beton	26 mm
Gewicht (Bare-Tool)	2.5 kg	

** Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

*** X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Kategorie	Modell	Kapazität
20 V Akku	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah

20 V Lader	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkaufen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte in der Zubehöropackung. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge anbieten.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Gewichtete Schallleistung	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Tragen Sie Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN 62841:

Schlagbohren in Beton	Vibrationsemissionswert $a_{hHD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Meißeln	Vibrationsemissionswert $a_{hCheq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeuges mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der Vibrationsemissionswert können auch für eine vorläufige Beurteilung der Beeinträchtigung durch Vibrationen verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um auf die Nummer sicher zu gehen, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, inklusive der Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Dadurch wird das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung minimiert.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meißel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend nach und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Maschine ist für das Hammerbohren und Meißeln in Beton, Mauerwerk und Stein konzipiert. Sie kann zum Meißeln in Beton und Fliesen bei unterschiedlichen Winkeln verwendet werden, ohne zusätzliches Werkzeug. Sie eignet sich auch für das Bohren ohne Schlag in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

4. HINWEISE ZUM BETRIEB

! Hinweis: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

SICHERN SIE DAS WERKSTÜCK

Ein mit Spannvorrichtungen festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
BEDIENUNG

AKTION	ABBILDUNG
Bohrer einsetzen / Meißel einsetzen	Siehe Bild A1
Bohrer entfernen / Meißel entfernen	Siehe Bild A2
Zusatzgriff einstellen	Siehe Bild B
Tiefenanschlag einstellen	Siehe Bild C
Prüfen des Akkuladestands HINWEIS: Abb. D1 gilt nur für das Akkupack mit Akkustandanzeige.	Siehe Bild D1
Aufladen des Akkupacks HINWEIS: - Der Akku wird ungeladen geliefert. Er muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. - Weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegeräts.	Siehe Bild D2, D3
Anbringen Und Entfernen Des Akkus	Siehe Bild E1, E2
Vorwärts-rückwärtslauf-regelung ! WARNUNG: Wechseln Sie die Drehrichtung niemals, während der Bohrer läuft. Warten Sie, bis der Bohrer ausgelaufen ist.	Siehe Bild F1, F2
Wechselsperre HINWEIS: Die Schaltersperre kann in der Stellung Aus (Mitte) arretiert werden.	Siehe Bild F3
Ein/Aus-Schalter mit variabler Drehzahlregelung	Siehe Bild G
Funktionsmodus auswählen Details finden Sie im Abschnitt FUNKTIONSWAHL ! WARNUNG: Der Funktionswählschalter kann nur im Stillstand betätigt werden. ! WARNUNG: Das Aluminiumgehäuse wird bei längerem Betrieb sehr heiß. Nicht berühren.	Siehe Bild H
Bohren (SDS-Bohrfutteradapter, schlüsselloos - nicht mitgeliefert)****	Siehe Bild I
Hammerbohren	Siehe Bild J
Meißeln	Siehe Bild K

Bohrerdrehung (nur beim Meißeln verwendet) HINWEIS: Drehen Sie die Arretiermanschette von Hand, um einen angemessenen Bohrerwinkel zum Meißeln zu wählen. Drehen Sie dann den Funktionswählschalter auf das Meißeln-Symbol "T". Sie können jetzt beginnen, im gewünschten Winkel mit dieser Maschine zu meißeln.	Siehe Bild L1
Meißeln mit dem gewünschten Bohrerwinkel	Siehe Bild L2
Temperaturabhängiger Überlastungsschutz	/
Schutz gegen Tiefentladung	/

**** **HINWEIS:** Der in den Betriebstabellen oder Abbildungen dargestellte oder beschriebene SDS-Schnellspannfutteradapter ist nicht im Lieferumfang des WX383 enthalten. Es ist separat erhältlich.

FUNKTIONSWAHL

	Zum gleichzeitigen Bohren und Schlagbohren von Beton, Mauerwerk und Stein
	Zum Bohren in Stahl, Holz und Kunststoff
	Zum Meißeln in Beton, Mauerwerk und Stein
	Zur Bohrerrotation

ARBEITSHINWEISE FÜR IHREN BOHRHAMMER

Wenn der Bohrhämmer zu heiß wird, lassen Sie ihn 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, um den Motor abzukühlen.

SDS-plus Hartmetall-Bohrer für Beton und Mauerwerk.

Zum Bohren in Metall, Holz, Kunststoff, verwenden Sie nur HSS-Bohrer oder dem Material entsprechende Bohrer in gutem Zustand. Einen magnetischen Halter verwenden, wenn Sie kurze Schraubendreherbits verwenden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

1. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen im Rahmen des Gebrauchs und des Wiederaufladens Ihres Werkzeugs wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 40°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

6. WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung, Ausgenommen zum Reinigen und Schmieren der SDS-Bits und Adapter vor dem Einsetzen in das Bohrfutter. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

7. UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C. Details zur sicheren Entsorgung von gebrauchten Batterien:

Entnehmen Sie am Ende der Lebensdauer des Geräts den Akkupack ordnungsgemäß, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie Batterien nicht weg und werfen Sie diese nicht in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie die Batterie auch nicht zusammen mit dem Gerät. Entfernen Sie den gebrauchten Batteriepack vom Gerät und entsorgen Sie ihn in der nächstgelegenen oder bequem erreichbaren spezialisierten Recyclinganlage. Bei Zweifeln konsultieren Sie Ihre örtliche Umweltschutzbehörde. Batterien können in den Wasserkreislauf gelangen, wenn sie unsachgemäß entsorgt werden, was für das Ökosystem gefährlich sein kann. Entsorgen Sie Abfallbatterien nicht als unsortierten Hausmüll.

8. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt
Beschreibung **20 V Akku Bohrhammer**
Typ **WX383 WX383.X (3- Bezeichnung**
der Maschine, repräsentiert für Hammer)
Funktionen **Hämmern verschiedener Materialien**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Werte nach
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person,

Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (AKKUPACK)

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären Sie, dass das Produkt
Beschreibung **Akkupack**
Typ **WX3553 WA3644**
Funktionen **Stellen Sie Energie für**
Elektrowerkzeuge, Gartengeräte und ähnliche
Produkte zur Verfügung.

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Werte nach
EN 62133-2, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person,

Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

22



2024/10/29
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



2024/10/29
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SOMMAIRE

1. SÉCURITÉ DU PRODUIT
2. LISTE DES COMPOSANTS
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
4. FONCTIONNEMENT
5. RESOLUTION DES PROBLEMES
6. ENTRETIEN
7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1. SÉCURITÉ DU PRODUIT AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

- b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des

bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretien des outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
 - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
 - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
 - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
 - e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
 - f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
 - g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance et entretien**
 - a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
 - b) **Ne révisiez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MARTEAUX

- 1) **Consignes de sécurité pour toutes les opérations.**
- a) **Porter une protection pour les oreilles.** L'exposition au bruit peut causer une perte d'audition.
- b) **Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** Toute perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- c) **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.
- 2) **Consignes de sécurité pour l'utilisation de forêts longs avec les perceuses à percussion rotatives**
- a) **Commencez toujours à percer à basse vitesse avec la pointe du foret en contact avec la pièce sur laquelle vous opérez.** À plus haute vitesse, le foret est susceptible de se tordre en cas de rotation libre sans contact avec la pièce, ce qui peut créer un risque de blessure.
- b) **N'appliquez une pression que dans l'axe du foret et n'exercez pas de pression excessive.** Les forêts peuvent se tordre entraînant leur rupture ou une perte de contrôle, ce qui peut créer un risque de blessure.
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.**
- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**
- s) **Attention! Ne pas utiliser de piles non rechargeables.**

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière

	Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.
	Ne pas brûler
	La batterie Li-Ion. Ce produit a été identifié par un symbole «Collection séparée» pour toutes les batteries et pour toutes les paquets de batterie. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les paquets de batterie peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses.
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.
	Portez des gants de protection
	Bois
	Métal
	Béton
	Le symbole sur l'emballage est uniquement pour la France.

	Plastique
	Maçonnerie
	Haute vitesse
	Basse vitesse
	Porte-outil
	S'assurer d'avoir retiré la batterie avec de changer les accessoires.
	Perçage sans percussion
	Perceuse percussion
	Burinage
	Rotation du foret

2. LISTE DES COMPOSANTS

1. **CAPUCHON DE PROTECTION CONTRE LA POUSSIERE**
2. **BAGUE DE VERROUILLAGE DU PORTE-OUTILS**
3. **SÉLECTEUR DE MODE**
4. **INVERSEUR DE SENS DE ROTATION L**

5.	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT AVEC VARIATEUR DE VITESSE
6.	JAUGE DE PROFONDEUR
7.	VERROU DE PACK BATTERIE*
8.	PACK BATTERIE*
9.	POIGNEE LATÉRALE

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX383 WX383.X** (3- désignations des pièces, représentative pour la Marteau)

WX383 WX383.X ***		
Tension Nominale-Fréquence	20 V $\overline{\text{---}}$ Max **	
Vitesse à vide	0-1210 /min	
Cadence de frappe nominale	0-5400 bpm	
Energie d'impact	2.6 J	
Capacité max de perçage	Acier	13 mm
	Bois	27 mm
	Béton	26 mm
Poids de la machine (Outil nu)	2.5 kg	

** La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Catégorie	Modèle	Capacité
20 V Batterie	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Chargeur	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le magasin qui vous a vendu

l'outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique $L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
pondéré A

Niveau de puissance acoustique pondéré A $L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$

K_{pA} & K_{WA} 3.0 dB(A)

Porter une protection pour les oreilles

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:

Perçage à percussion dans du béton	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²
Burinage	Vibration emission value $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty K = 1.5 m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et

l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit. Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés. Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

UTILISATION CONFORME

La machine est conçue pour percer et buriner le béton, la brique et la pierre. Elle peut être utilisée pour buriner le béton et le carrelage à des angles différents sans outils. Elle est également adaptée pour percer sans perforer dans le bois, le métal, la céramique et le plastique.

4. FONCTIONNEMENT

Remarque: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

PIÈCE D'OUVRAGE SÉCURISÉE

Une pièce d'ouvrage fixée avec des dispositifs de serrage est tenue plus sûre qu'à la main.

FONCTIONNEMENT

Action	Illustration
Insertion d'un foret / burin	Voir fig. A1
Retrait d'un foret / burin	Voir fig. A2
Ajustement de la poignée auxiliaire	Voir fig. B
Réglage de la jauge de profondeur	Voir fig. C

Vérification de l'état de charge de la batterie REMARQUE: La Fig. D1 s'applique uniquement à la batterie avec témoin lumineux de batterie.	Voir fig. D1
Charge de votre batterie REMARQUE: - La batterie est livrée non chargée. Elle doit être complètement chargée avant la première utilisation. - Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du chargeur.	Voir fig. D2, D3
Enlever ou installer la batterie	Voir fig. E1, E2
Inverseur de sens de rotation AVERTISSEMENT: Ne jamais changer le sens de rotation lorsque l'outil tourne ; attendre qu'il soit arrêté.	Voir fig. F1, F2
Bouton de verrouillage REMARQUE: La gâchette peut être verrouillée en position arrêt (au centre).	Voir fig. F3
Interrupteur marche/arrêt avec variateur de vitesse	Voir fig. G
Sélection du mode de fonctionnement Pour en savoir plus, consulter la section MODE AVERTISSEMENT: Le sélecteur de mode ne peut être actionné que lorsque l'outil est à l'arrêt. AVERTISSEMENT: L'utilisation prolongée rendra le boîtier en aluminium chaud; ne pas le toucher.	Voir fig. H
Perçage sans percussion (Adaptateur de serrage sans clé SDS - non fourni)****	Voir fig. I
Perceuse percussion	Voir fig. J
Burinage	Voir fig. K

Rotation du foret (à utiliser pour le burinage uniquement) REMARQUE: Tourner le manchon de verrouillage à la main pour choisir l'angle approprié pour le burinage, puis tourner le sélecteur de mode et sélectionner le symbole burinage  . Vous pouvez commencer le burinage avec l'angle souhaité.	Voir fig. L1
Chiseling with an required bit angle	Voir fig. L2
Protection contre surcharge sous température	/
Protection contre décharge brusque	/

**** **REMARQUE:** L'adaptateur SDS de mandrin sans clé illustré ou décrit dans le tableau de fonctionnement ou ses figures n'est pas compris dans la livraison du WX383 II est vendu séparément.

SÉLECTION DU MODE

		Pour percer et perforer le béton, la brique et la pierre simultanément.
		Pour percer l'acier, le bois et les plastiques
		Pour buriner le béton, la brique et la pierre
		Pour la rotation du foret

CONSEIL D'UTILISATION DU MARTEAU

Si l'outil motorisé devient trop chaud, régler-le sur la vitesse maximale et faite-le tourner à vide pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur. Les mèches en carbure de tungstène SDS-plus doivent toujours être

utilisées pour le béton et la maçonnerie. Pour percer dans le métal, utiliser uniquement des mèches HSS en bon état. Lorsque c'est possible, faites un avant-trou avant de percer un trou de gros diamètre.

5. RESOLUTION DES PROBLEMES

1. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFERENCE D'AUTONOMIE DES BATTERIES

Des problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charge et de décharge, en travaillant avec votre outil après l'avoir chargé. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0 °C ni au-dessus de 40 °C car ceci affecte ses performances.

6. ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Sauf pour le nettoyage et la lubrification des embouts et adaptateurs SDS avant insertion dans le mandrin. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C.

La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

Détails concernant l'élimination sûre des batteries usagées:

En fin de vie de l'appareil, retirez le pack de batteries en toute sécurité avant de vous débarrasser de l'appareil. Ne jetez pas les batteries ou ne les mettez pas à la poubelle ordinaire. Ne jetez pas non plus la batterie avec l'appareil. Retirez le pack de batteries usagées de l'appareil et éliminez-le dans un centre de recyclage spécialisé le plus proche ou le plus pratique. En cas de doute, consultez votre service local de protection de l'environnement. Les batteries peuvent se retrouver dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière incorrecte, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Marteau rotatif sans brosse sans fil 20 V**
Modèle **WX383 WX383.X (3- désignations des pièces, représentative pour la Marteau)**
Fonctions **Martelage de différents matériaux**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Et Conforme Aux Normes:
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom **Marcel Filz**
Adresse **Positec Germany GmbH**
Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/10/29
Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (PACK BATTERIE)

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarez que le produit
Description **Pack batterie**
Modèle **WA3553 WA3644**
Fonctions **Fournir de l'énergie pour les outils électriques, les outils de jardin et des produits similaires.**

Est conforme aux directives suivantes,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Et Conforme Aux Normes:
EN 62133-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom **Marcel Filz**
Adresse **Positec Germany GmbH**
Postfach **680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/10/29
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

EXIGENCES D'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS DE TRIMAN FRANCE

Gros outils (ne pouvant être déplacés par une seule personne)

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)



FR
Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires



FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément



FR
Cet appareil se recycle



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Petit outil

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)



FR
Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires



FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément



FR
Cet appareil se recycle



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bloc de batterie vendu séparément



FR

Les batteries se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

SOMMARIO

1. SICUREZZA DEL PRODOTTO
2. ELEMENTI DELL'APPARECCHIO
3. DATI TECNICI
4. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO
5. SOLUZIONE DI PROBLEMI
6. MANUTENZIONE
7. TUTELA AMBIENTALE
8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1. SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile.

La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettro utensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.**

Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.

c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

2) Sicurezza elettrica

a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.**

Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.

c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettro utensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettro utensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'elettro utensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

f) **Se si deve utilizzare l'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3) Sicurezza delle persone

a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettro utensile mentre si lavora. Non utilizzare l'elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali.**

Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettro utensile potrebbe causare lesioni gravi.

b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere,

calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettro utensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.

c) **Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettro utensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.

d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettro utensile.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.

e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere**

l'equilibrio. In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.

- f) Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
- g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrotensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- 4) Maneggio e impiego accurato di elettrotensili**
 - a) Non sovraccaricare l'elettrotensile. Impiegare l'elettrotensile adatto per eseguire il lavoro.** Utilizzando l'elettrotensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - b) Non utilizzare elettrotensili con interruttori difettosi.** Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
 - c) Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
 - d) Custodire gli elettrotensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
 - e) Eseguire la manutenzione di elettrotensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inzeppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile.** Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.
 - f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno di frequente e sono più facili da condurre.
 - g) Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni**

e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego.

L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.
- 5) Maneggio e impiego accurato delle batterie**
 - a) Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
 - b) Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare origine a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
 - c) Tenere la batteria non utilizzata lontana da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.
 - d) In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.
 - e) Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
 - f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
 - g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- 6) Assistenza**
 - a) Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere

salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER MARTELLI

1) Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni

a) Indossare protezione per le orecchie.

L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

b) Utilizzare le impugnature supplementari fornite insieme all'elettrotensile.

La perdita di controllo sull'elettrotensile può comportare il pericolo di incedenti.

c) Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate.

In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

2) Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo di punte lunghe con martelli rotanti

a) Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta a contatto con il pezzo.

A velocità più elevate, la punta rischia di piegarsi se viene lasciata ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo, con conseguenti lesioni personali.

b) Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non applicare una pressione eccessiva.

Le punte possono piegarsi, causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.

d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.

e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

f) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.

g) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.

h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.

i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.

j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.

k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.

l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.

m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.

n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.

o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.

p) Smaltire adeguatamente.

q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.

r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.

s) Attenzione! Non utilizzare batterie non ricaricabili.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.

b) Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.

Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe averarsi un collegamento tra i due

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Attenzione

	Indossare una protezione per le orecchie
	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare una maschera antipolvere
	Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriato, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.
	Non esporre alla pioggia o all'acqua
	Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Indossare guanti protettivi
	Legno

	Metallo
	Calcestruzzo
	Il simbolo sulla confezione è solo per la Francia.
	Plastica
	Opere in muratura
	Alta velocità
	Bassa velocità
	Portatensili
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.
	Foratura senza percussione
	Trapano a Percussione
	Scalpellatura
	Rotazione della punta

2. ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

1.	PROTEZIONE ANTIPOLVERE
2.	GANASCIA BLOCCAGGIO UTENSILE
3.	SELETTORE DELLA FUNZIONE
4.	CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI ED INDIETRO
5.	INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO CON CONTROLLO DELLA VELOCITÀ VARIABILE
6.	ASTA DI PROFONDITÀ
7.	SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA
8.	UNITÀ BATTERIA*
9.	IMPUGNATURA AUSILIARIA

*Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

3. DATI TECNICI

Codice **WX383 WX383.X** (3- Designazione del macchinario, rappresentativo della Martello)

	WX383 WX383.X ***	
Tensione	20 V $\equiv$ Max **	
Velocità nominale a vuoto	0-1210 /min	
Velocità impatto	0-5400 bpm	
Energia di impatto	2.6 J	
Capacità massima di foratura	Acciaio	13 mm
	Legno	27 mm
	Calcestruzzo	26 mm
Peso (Utensile nudo)	2.5 kg	

** Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Categoria	Modello	Capacità
20 V Batteria	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Caricabatteria	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A: $L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$

Potenza acustica ponderata A: $L_{wA} = 95.4 \text{ dB(A)}$

$K_{pA} \& K_{wA}$ 3.0 dB(A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Perforazione a percussione su cemento	Valore emissione vibrazioni $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Incertezza K = 1.5 m/s ²
Scalpellatura	Valore emissione vibrazioni $a_{h,CHeg} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Incertezza K = 1.5 m/s ²

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettro utensile possono differire dal valore

Martello perforatore a batteria senza spazzole 20 V

dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile: Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

38 Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati. Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

USO CONFORME ALLE NORME

L'utensile è destinato alla trapanatura a percussione e alla scalpellatura di calcestruzzo, mattoni e pietra. Può essere utilizzato per scalpellare cemento e piastrelle con un angolo diverso richiesto senza utensile. Inoltre è adatto per la trapanatura senza percussione di legno, metallo, ceramica e plastica.

4. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

PEZZO DA LAVORARE SICURO

E' più sicuro tenere il pezzo da lavorare bloccato con dispositivi di bloccaggio che a mano.

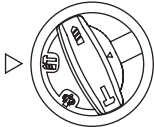
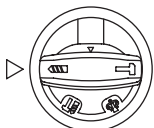
FUNZIONAMENTO

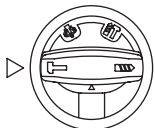
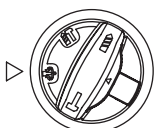
AZIONE	FIGURA
Inserimento punte per foratura / lo scalpello	Vedere Figura. A1
Rimozione punte foratura / lo scalpello	Vedere Figura. A2
Impugnatura ausiliaria	Vedere Figura. B
Regolazione del fermo di profondità	Vedere Figura. C
Controllo dello stato di carica della batteria NOTA: la Fig. D1 si riferisce solamente alla batteria con indicatore luminoso.	Vedere Figura. D1
Caricamento del pacco batteria NOTA: - La batteria viene fornita scarica. Prima del primo utilizzo la batteria deve essere completamente caricata. - È possibile trovare maggiori dettagli nel manuale del caricatore.	Vedere Figura. D2, D3
Rimozione e installazione dell'unità batteria	Vedere Figura. E1, E2
Controllo rotazione avanti ed indietro ATTENZIONE: Non cambiare mai la direzione di rotazione quando l'attrezzo è in movimento; attendere affinché si sia fermato. Non usare mai la funzione di percussione quando l'attrezzo è impostato sulla rotazione inversa.	Vedere Figura. F1, F2
INTERRUTTORE BLOCCO NOTA: il grilletto di azionamento può essere bloccato nella posizione di spegnimento "off" (al centro).	Vedere Figura. F3
Interruttore di accensione/ spegnimento con controllo della velocità variabile	Vedere Figura. G

Selezione della modalità di funzionamento Per maggiori dettagli fare riferimento al capitolo SELEZIONE DELLA FUNZIONE	
ATTENZIONE: Il selettore della funzione può essere attivato solo con l'utensile fermo.	Vedere Figura. H
ATTENZIONE: In caso di uso prolungato, la parte metallica potrebbe riscaldarsi, non toccare.	
Foratura senza percussione (Adattatore mandrino SDS senza uso di utensili - non fornito)****	Vedere Figura. I
Trapano a Percussione	Vedere Figura. J
Scalpellatura	Vedere Figura. K
Rotazione della punta (da utilizzare solo per la scalpellatura) NOTA: Ruotare la ghiera di bloccaggio a mano per scegliere un angolo della punta appropriato per la scalpellatura, quindi ruotare il selettore della funzione sul simbolo della scalpellatura "T". A questo punto è possibile iniziare la scalpellatura con l'angolo richiesto da questo utensile.	Vedere Figura. L1
Scalpellatura con un angolo della punta richiesto	Vedere Figura. L2
Protezione sovraccarico dipendente da temperatura	/
Protezione da scariche forti	/

**** **NOTA:** L'adattatore per mandrino di SDS keyless illustrato o descritto nella tabella operativa o figure non è incluso nella consegna WX383. Si vende separatamente.

SELEZIONE DELLA FUNZIONE

	Per trapanatura e percussione simultanee di calcestruzzo, mattoni e pietra
	Per la trapanatura di acciaio, legno e plastica

	Per la scalpellatura di calcestruzzo, mattoni e pietra
	Per la rotazione della punta

CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DEL TRAPANO MARTELLO

Se l'attrezzo diventa troppo caldo, impostare la velocità al massimo e farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Le punte per forare al carburo di tungsteno di tipo SDS-plus devono essere utilizzate solo per cemento e opere in muratura.

Quando si fora il metallo, usare solamente punte HSS in buone condizioni. Dove possibile, usare fori pilota prima di trapanare buchi di diametro maggiore.

5. SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso dell'utensile. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 30°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

6. MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede lubrificazione o

manutenzione aggiuntiva. tranne per la pulizia e la lubrificazione delle punte SDS e degli adattatori prima dell'inserimento nel mandrino. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

7. TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

Dettagli sullo smaltimento sicuro delle batterie usate:
Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio, rimuovere il pacco batterie in modo sicuro prima di smaltire l'apparecchio. Non gettare le batterie né gettarle nel normale bidone della spazzatura. Inoltre non smaltire la batteria insieme all'apparecchio. Rimuovere la batteria usata dell'apparecchio e smaltirla presso il centro di riciclaggio più vicino o più conveniente o in un centro di riciclaggio dedicato. In caso di dubbio, consultare l'ufficio locale per la tutela dell'ambiente. Le batterie possono entrare nel ciclo dell'acqua se smaltite in modo improprio, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire i rifiuti delle batterie come rifiuti urbani non differenziati.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto
Descrizione n **Martello perforatore a batteria senza spazzole 20 V**
Codice **WX383 WX383.X (3- Designazione del macchinario, rappresentativo della Martello)**
Funzioni **Perforazione di vari materiali.**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863 2014/30/EU

Conforme a,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz
Indirizzo Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (UNITÀ BATTERIA)

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiarare che il prodotto
Descrizione n **Unità batteria**
Codice **WA3553 WA3644**
Funzioni **Fornire energia per strumenti elettrici,
attrezzi da giardino e prodotti simili.**

È conforme alle seguenti direttive,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Conforme a,
EN 62133-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della
documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz
Indirizzo Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

1. SEGURIDAD DEL PRODUCTO
2. LISTA DE COMPONENTES
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
6. MANTENIMIENTO
7. PROTECCIÓN AMBIENTAL
8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

1. SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en

el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

- Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes**

alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.

- g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.

4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios.** Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría

dar lugar a una situación peligrosa.

- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.**

Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
- b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra.** El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.
- d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico.** El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
- f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Reparación**
- a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) No intente reparar nunca una batería dañada.** Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MARTILLOS

- 1) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones
- a) **Utilice protección auditiva.** Estar expuesto a altos niveles de ruido puede causar pérdida de audición.
- b) **Emplee las empuñaduras adicionales suministradas con la herramienta eléctrica.** La pérdida de control sobre la herramienta eléctrica puede provocar un accidente.
- c) **Sujete la herramienta eléctrica por las empuñaduras aislantes, al realizar trabajos en los que la herramienta pueda entrar en contacto con una instalación eléctrica oculta.** El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.
- 2) Instrucciones de seguridad cuando se usan brocas largas con martillos rotatorios
- a) **Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades más altas, la broca puede doblarse si se le permite rotar libremente sin tener contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.
- b) **Aplique presión únicamente en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas se pueden doblar, lo que provocaría su rotura o la pérdida de control, causando lesiones personales.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir

quemaduras o generar un incendio.

- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- g) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- h) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- i) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- j) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- k) **Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**
- l) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- m) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- n) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- o) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- p) **Deshágase del producto correctamente.**
- q) **No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- r) **Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.**
- s) **¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Advertencia
	Utilice protección auditiva

	Utilizar protección ocular
	Utilizar una máscara antipolvo
	Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseché las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.
	No quemar
	Batería de ión de litio. Este producto se ha marcado con un símbolo relacionado con la "colección separada" para todos los paquetes de baterías y paquetes de baterías. Luego se reciclará o desmontará para reducir el impacto en el medio ambiente. Los paquetes de baterías pueden ser peligrosos para el medio ambiente y para la salud humana, ya que contienen sustancias peligrosas.
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
	Utilizar guantes de protección
	Madera
	Metal

	Cemento
	El símbolo en el embalaje es solo para Francia.
	Plástico
	Ladrillos
	Alta velocidad
	Bajo velocidad
	Portaherramientas
	Compruebe que se haya extraído la batería antes de cambiar los accesorios.
	Taladrar sin impactos
	Taladro con percusión
	Cincelado
	Giro de la broca

2. LISTA DE COMPONENTES

1.	RETÉN DE PROTECCIÓN ANTIPOLVO
2.	MANGUITO DE BLOQUEO DE INSERCIÓN DE HERRAMIENTA
3.	SELECTOR DE FUNCIONES
4.	PALANCA DE CONTROL DEL SENTIDO DE GIRO
5.	INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO CON CONTROL VARIABLE DE LA VELOCIDAD
6.	TOPE DE PROFUNDIDAD
7.	BLOQUEO DE LA BATERÍA
8.	BATERÍA*
9.	EMPUÑADURA AUXILIAR

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo WX383 WX383.X (3- designación de maquinaria, representantes de Martillo)	
WX383 WX383.X ***	
Tensión nominal - Frecuencia	20 V  Max **
Velocidad sin carga	0-1210 /min
Impactos por minuto	0-5400 bpm
Energía de impacto	2.6 J
Capacidad máxima del martillo	Acero 13 mm
	Madera 27 mm
	Cemento 26 mm
Peso (Herramienta descubierta)	2.5 kg

** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

Categoría	Modelo	Capacidad
20 V Batería	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Cargador	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3.0 dB(A)

Utilícese protección auditiva.

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración (suma de cobertura triax) se determinan según la norma EN 62841:

Perforación percutora en cemento	Valor de emisión de vibración $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cincelado	Valor de emisión de vibración $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.
El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

 **ADVERTENCIA:** Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de

cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta: Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones. La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total. Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

USO INDICADO

Esta máquina está diseñada para las tareas de taladrado por percusión y cincelado en hormigón, ladrillos y piedra. También puede utilizarse para el cincelado en hormigón y baldosas con diferentes ángulos sin herramienta. También es adecuada para el taladrado sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico.

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

 **NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

PIEZA DE TRABAJO SEGURA

Una pieza de trabajo sujeta con dispositivos de sujeción se mantiene más segura que con la mano.

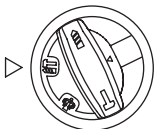
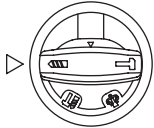
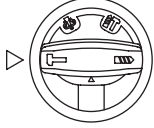
FUNCIONAMIENTO

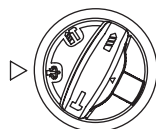
Acción	Figura
Insertar las brocas / cincel	Véase la Fig. A1
Quitar las brocas / cincel	Véase la Fig. A2
Ajustar la empuñadura auxiliar	Véase la Fig. B
Ajuste del calibre de profundidad	Véase la Fig. C
Comprobación del nivel de carga de la batería NOTA: La Fig. D1 solo es aplicable a la batería con indicador de la batería.	Véase la Fig. D1
Cargar la batería NOTA: - La batería se suministra descargada y debe cargarse por completo antes de usar la herramienta por primera vez. - Encontrará más información en el manual del cargador.	Véase la Fig. D2, D3
Extraer o instalar el pack de batería	Véase la Fig. E1, E2
Palanca de control del sentido de giro  ADVERTENCIA: Nunca cambie la dirección de rotación cuando la herramienta esté en funcionamiento; espere hasta que la misma se haya detenido.	Véase la Fig. F1, F2
Bloqueo del conmutador NOTA: El gatillo se puede bloquear en la posición de apagado (central).	Véase la Fig. F3
Interruptor de encendido y apagado con control variable de la velocidad	Véase la Fig. G
Selección de la función Para obtener más información, consulte selección de las funciones  ADVERTENCIA: El selector de funciones únicamente debe cambiarse de posición con la herramienta parada.  ADVERTENCIA: El uso prolongado de la herramienta puede hacer que la carcasa de aluminio se caliente. No la toque.	Véase la Fig. H

Taladrar sin impactos (Adaptador de portabrocas sin llave SDS - no se incluye)****	Véase la Fig. I
Taladro con percusión	Véase la Fig. J
Cincelado	Véase la Fig. K
Giro de la broca (solo debe usarse para el cincelado) NOTA: Gire el casquillo de bloqueo con la mano para seleccionar un ángulo de broca adecuado para el cincelado y, a continuación, gire el selector de funciones hasta el símbolo de cincelado "T". Una vez hecho esto, podrá empezar la operación de cincelado con la máquina en el ángulo requerido.	Véase la Fig. L1
Cincelado con la broca en el ángulo requerido	Véase la Fig. L2
Protección contra sobrecargas dependiente de la temperatura	/
Protección contra descarga profunda	/

**** **NOTA:** El adaptador de mandril sin llave ilustrado y descrito en la mesa o figura de operaciones no está incluido en la entrega WX383. Se vende por separado.

SELECCIÓN DE LAS FUNCIONES

	Para el taladrado con impacto en hormigón, ladrillos y piedra
	Para el taladrado en acero, madera y plástico
	Para el cincelado en hormigón, ladrillos y piedra



Para girar la broca

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU MARTILLO PERFORADOR

Si su herramienta eléctrica se recalienta demasiado, lleve la velocidad al máximo y accione sin carga durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor. Las brocas de carburo de tungsteno SDS-plus deben utilizarse exclusivamente para hormigón y mampostería.

Para perforar metal, use exclusivamente brocas HSS en buenas condiciones. Siempre que le sea posible, realice los taladros de gran diámetro haciendo taladros previos de menor diámetro de forma escalonada.

5. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍA

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Dicho efecto puede corregirse llevando a cabo varios ciclos de carga y descarga de la herramienta. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0 °C ni por encima de 40 °C, ya que esto afectará el rendimiento.

6. MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional, a excepción de la limpieza y lubricación de las brocas SDS y los adaptadores antes de insertarlos en el mandril. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su

herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

7. PROTECCION AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0 °C - 45 °C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0 °C - 40 °C.

Detalles sobre la ELIMINACIÓN segura de las baterías usadas:

Al final de la vida útil del aparato, retire de forma segura el paquete de baterías antes de desechar el aparato. No tire las baterías ni las arroje a la basura normal. Tampoco deseche la batería junto con la máquina. Retire el paquete de baterías usado del aparato y deséchelo en la instalación de reciclaje más cercana o conveniente. Si tiene dudas, consulte con su departamento local de protección del medio ambiente. Las baterías pueden entrar al ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías usadas como residuos municipales no clasificados.

8. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto
Descripción **Martillo rotatorio a batería de 20 V sin escobillas**

Modelo **WX383 WX383.X (3- designación de maquinaria, representantes de Martillo)**

Funciones **Martillando varios materiales**

Cumple con las siguientes Directivas
**2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU**

Cumple las normativas
**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000**

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



49

2024/10/29
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (BATERÍA)

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declara que el producto
Descripción **Batería**
Modelo **WA3553 WA3644**
Funciones **Proporcionar energía para herramientas eléctricas, herramientas de jardín y productos similares.**

Cumple con las siguientes Directivas
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Cumple las normativas
EN 62133-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

50 



2024/10/29
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

1. SEGURANÇA DO PRODUTO
2. LISTA DE COMPONENTES
3. DADOS TÉCNICOS
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
6. MANUTENÇÃO
7. PROTECÇÃO AMBIENTAL
8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

1. SEGURANÇA DO PRODUTO AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

 **AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.
Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

- 1) **LOCAL DE TRABALHO**
 - a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
 - b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
 - c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.
- 2) **SEGURANÇA ELÉCTRICA**
 - a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não

modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.

- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) **Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
- e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a

ferramenta eléctrica em situações imprevistas.

- f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis.** Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta eléctrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação acidental da ferramenta.
- d) **Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) **Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes de utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas**

instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.

A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.

- h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM ACUMULADOR

- a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- b) Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
- c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agrafos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico.** O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificada ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada**

por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.

- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

AVISOS DE SEGURANÇA DO MARTELO

- 1) Instruções de segurança para todas as operações**
- a) Use protetores auriculares.** A exposição ao barulho pode causar perda de audição.
- b) Use as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta.** A perda de controlo pode causar danos pessoais.
- c) Segure a ferramenta agarrando as superfícies isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode entrar em contacto com fios eléctricos escondidos ou com o seu próprio cabo eléctrico.** O contacto com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.
- 2) Instruções de segurança ao utilizar brocas longas com martelos rotativos**
- a) Comece sempre a perfuração a uma velocidade baixa e com a ponta da broca em contacto com a peça de trabalho.** A velocidades mais elevadas, a broca provavelmente dobrará se permitir rodar livremente sem entrar em contacto com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- b) Aplique pressão apenas numa linha reta em relação à broca, sem aplicar pressão excessiva.** As brocas podem dobrar, causando quebra ou perda de controlo, resultando em ferimentos pessoais.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um

incêndio.

- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- i) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela Worx. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.**
- l) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- r) **Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.**
- s) **Aviso! Não utilize pilhas não recarregáveis.**

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Atenção
	Usar protecção para os ouvidos.

	Usar protecção ocular.
	Usar máscara contra o pó.
	As baterias podem entrar no ciclo da água se descartadas incorretamente, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte baterias usadas como lixo municipal não selecionado.
	Não queimar
	Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relativo à "recolha separada" para todas as baterias e conjuntos de baterias. Será então reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. As baterias podem ser perigosas para o meio ambiente e para a saúde humana, pois contêm substâncias perigosas
	Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas, deve reciclá-los. Consulte as autoridades locais ou o fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.
	Usar luvas de protecção
	Madeira
	Aço

	Cimento
	O símbolo na embalagem é apenas para a França.
	Plástico
	Alvenaria
	Alta velocidade
	Baixa velocidade
	Suporte de ferramentas
	Certifique-se de que a pilha é removida antes de substituir os acessórios.
	Perfuração sem impacto
	Perfuração com martelo
	Cinzelamento
	Rotação da broca

2. LISTA DE COMPONENTES

1. TAMPA DE PROTEÇÃO CONTRA PÓ
2. MANGA DE BLOQUEIO DO SUPORTE
3. BOTÃO SELETOR DE FUNÇÃO
4. CONTROLO DE MOVIMENTO PARA DIANTE E INVERSO
5. INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR COM CONTROLO DE VELOCIDADE VARIÁVEL
6. LIMITADOR DA ESPESSURA
7. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIA
8. CONJUNTO DE BATERIAS *
9. MANIVELA AUXILIAR

* Nem todos os acessórios ilustrados ou descritos estão incluídos no modelo fornecido.

3. DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX383 WX383.X** (3- designação de máquinas, representantes do Martelo)

WX383 WX383.X ***		
Tensão nominal	20 V  Max **	
Velocidade nominal em vazio	0-1210 /min	
Taxa de Impacto avaliada	0-5400 bpm	
Energia de impacto	2.6 J	
Capacidade máx. De perfuração	Aço	13 mm
	Ma-deira	27 mm
	Betão	26 mm
Peso da ferramenta (Ferramenta nua)	2.5 kg	

** Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

BATERIAS E CARREGADORES SUGERIDOS

Categoria	Modelo	Capacidade
20 V Baterias	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Carregador	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Potência de som avaliada:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3.0 dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Perfuração com martelo em betão	Valor da emissão da vibração $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cinzelamento	Valor da emissão da vibração $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é

utilizada:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições. A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho. Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O equipamento destina-se ao perfuração e cinzelamento em betão, tijolo e pedra. Pode ser utilizado para cinzelamento em betão e azulejo num ângulo diferente do desejado sem ferramenta. Também é adequado para perfuração sem impacto na madeira, metal, cerâmica e plástico.

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

PEÇA DE TRABALHO SEGURA

Uma peça de trabalho presa com dispositivos de fixação é mantida mais segura do que à mão.

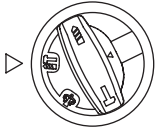
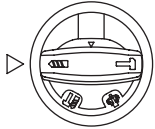
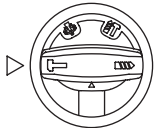
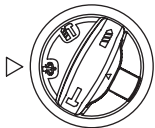
FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
Inserir as brocas / cinzel	Veja figura A1
Remover as brocas / cinzel	Veja figura A2
Ajustar a pega auxiliar	Veja figura B
Ajustar o medidor de profundidade	Veja figura C
Verificar o estado de carga da bateria NOTA: A Fig. D1 apenas se aplica ao conjunto de bateria com luz indicadora da bateria.	Veja figura D1
Carregamento da bateria NOTA: - A bateria é enviada sem carga. Tem de ser totalmente carregada antes da primeira utilização. - Pode encontrar mais detalhes no manual do carregador.	Veja figura D2, D3
Como retirar ou instalar o conjunto de baterias	Veja figura E1, E2
CONTROLO DE ROTAÇÃO DE AVANÇO / RECÚO	
 AVISO: nunca mude o sentido de rotação enquanto a ferramenta estiver a rodar, aguarde até ter parado.	Veja figura F1, F2
Interruptor de bloqueio NOTA: o acionador do interruptor pode ser bloqueado na posição desligado (centro).	Veja figura F3
Interruptor ligar/desligar com controlo de velocidade variável	Veja figura G
Selecionar o modo de função Para obter mais informações, consulte SELEÇÃO DE FUNÇÃO  AVISO: o botão seletor de função só pode ser acionado com o equipamento parado.  AVISO: a utilização prolongada fará com que a caixa em alumínio se torne quente, não tocar.	Veja figura H
Perfuração sem impacto (Adaptador do mandril sem chave SDS - Não Fornecido)****	Veja figura I
Perfuração com martelo	Veja figura J
Cinzelamento	Veja figura K

Rotação da broca (utilizar apenas para cinzelamento) NOTA: Rode a manga de bloqueio redonda manualmente para escolher um ângulo de broca apropriado para cinzelamento e, em seguida, rode o botão seletor de função para seleccionar o símbolo de cinzelamento "T". Agora pode começar o cinzelamento com o ângulo necessário com este equipamento.	Veja figura L1
Cinzelamento com um ângulo de broca necessário	Veja figura L2
Protecção Contra Sobrecarga Em Dependência Da Temperatura	/
Protecção Contra Descarga Total	/

**** **NOTA:** O adaptador de mandril sem chave SDS ilustrado ou descrito na tabela ou figuras de operação não é incluído na entrega do WX383. É vendido separadamente.

SELEÇÃO DE FUNÇÃO

	Para uma perfurar e destruir betão, tijolo e pedra
	Para perfurar aço, madeira e plástico
	Para cinzelar betão, tijolo e pedra
	Para rotação da broca

SUGESTÕES DE TRABALHO PARA A SUA BROCA

Se a sua ferramenta eléctrica ficar excessivamente quente, defina a velocidade para o valor máximo e execute-a sem carga durante 2-3 minutos para arrefecer o motor. As brocas de perfuração de carboneto de tungsténio sds-plus devem ser sempre utilizadas para betão e alvenaria. Quando perfurar em metal, utilize apenas brocas de perfuração hss em bom estado. Utilize sempre um suporte de brocas magnético quando utilizar brocas de aparafusamento curtas. Sempre que possível, utilize um orifício piloto antes de perfurar um orifício de diâmetro grande.

5. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ao carregar e trabalhar com o berbequim. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira rígida, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0 °C e superiores a 40 °C porque isso afectará o seu rendimento.

6. MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.

Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio e seco. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

7. PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0 °C–45 °C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0 °C–40 °C.

Detalhes sobre a eliminação segura de baterias usadas:

No final da vida útil do aparelho, remova com segurança o conjunto de baterias antes de eliminar o aparelho. Não deite as baterias fora, nem as coloque no lixo doméstico normal.

Também não elimine a bateria junto com a máquina. Remova o conjunto de baterias usado do aparelho e elimine na instalação de reciclagem dedicada mais próxima ou conveniente. Em caso de dúvida, consulte o departamento local de protecção ambiental. As baterias podem entrar no ciclo da água se forem eliminadas de maneira inadequada, o que pode ser prejudicial para o ecossistema. Não elimine baterias usadas como resíduo municipal não classificado.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto
Descrição **Martelo giratório sem escova 20 V**
Tipo **WX383 WX383.X (3- designação de máquinas, representantes do Martelo)**
Função **Martelamento de vários materiais**

Cumprе as seguintes Directivas,
2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU

Normas em conformidade com:
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE (CONJUNTO DE BATERIAS)

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declara que o produto
Descrição **Conjunto de baterias**
Tipo **WA3553 WA3644**
Função **Fornecer energia para ferramentas elétricas, ferramentas de jardinagem e produtos similares.**

Cumprе as seguintes Directivas,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Normas em conformidade com:
EN 62133-2, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

58



2024/10/29
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



2024/10/29
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHOUDSOPGAVE

1. PRODUCTVEILIGHEID
2. ONDERDELENLIJST
3. TECHNISCHE GEGEVENS
4. BEDIENINGSINSTRUCTIES
5. PROBLEEMOPLOSSINGEN
6. ONDERHOUD
7. BESCHERMING VAN HET MILIEU
8. CONFORMITEITVERKLARING

1. PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENS- MACHINE



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "(elektrisch) gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard**

elektrisch gereedschap gebruikt. Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.

- Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of geground is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.** Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het

elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- e) **Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heeft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.**
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en –opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
- h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) **Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
- e) **Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.**

Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.

- g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
- h) **Houd de handgrepen en grijppervlakken droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP

- a) **Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
- b) **Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
- c) **Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
- d) **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen.** Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
- g) **Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik

kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6) SERVICE

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.
- b) **Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HAMERS

- 1) **Veiligheidsinstructies voor alle verrichtingen**
 - a) **Draag oorbescherming.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
 - b) **Gebruik de bij het gereedschap geleverde extra handgrepen.** Controleverlies kan tot verwonding leiden.
 - c) **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.
- 2) **Veiligheidsinstructies voor het gebruik van lange boren bij boorhamers**
 - a) **Begin altijd bij lage snelheid te boren en waarbij de boorpunt in aanraking is met het werkstuk.** Bij hogere snelheden bestaat de kans dat de boor verbuigt als het vrij kan draaien zonder het werkstuk te raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.
 - b) **Oefen alleen druk uit in directe lijn met de boor en oefen geen overmatige druk uit.** Boren kunnen verbuigen, waardoor ze breken of niet meer onder controle zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de

contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.

- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- g) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- h) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
 - i) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
 - j) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
 - k) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Worx. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.**
 - l) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
 - m) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
 - n) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
 - o) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
 - p) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
 - q) **Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
 - r) **Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**
 - s) **Waarschuwing! Gebruik geen niet-oplaadbare batterijen.**

SYMBOLLEN

	Lees de gebruikershandleiding om het risico op letsels te beperken.
	Waarschuwing

	Draag oorbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag stofmasker
	Als de batterij niet correct wordt gebruikt, kan deze de waterkringloop binnendringen en schade aan het ecosysteem veroorzaken. Gooi gebruikte batterijen niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval.
	Niet in brand steken
	Lithium-ionbatterij, die is gelabeld met de symbolen die horen bij "gescheiden inzameling" van alle batterijpakketten en batterijpakketten. Het wordt vervolgens gerecycled of verwijderd om de milieu-impact te verminderen. Batterijpakketten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid omdat ze schadelijke stoffen bevatten.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.
	Draag beschermende handschoenen
	Hout

	Metaal
	Beton
	Het symbool op de verpakking is alleen voor Frankrijk.
	Plastic
	Murværk
	Stort dreje
	Lille dreje
	Gereedschapshouder
	Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.
	Boren
	Klopboormachine
	Beitelen
	Bitrotatie

2. ONDERDELENLIJST

1.	STOFBESCHERMKAP
2.	BORGMOF BOORKOP
3.	FUNCTIEKEUZESCHAKELAAR
4.	VOOR- EN ACHTERWAARTSE DRAAI INSTELLING
5.	AAN/UIT-SCHAKELAAR MET VARIABLE TOERENTALREGELING
6.	DIEPTESTOP
7.	PAL ACCUPACK
8.	ACCUPACK*
9.	HANDGREEP VOOR

* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

3. TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX383 WX383.X** (3- aanduiding van machines, kenmerkend voor Hamer)

WX383 WX383.X ***		
Spanning	20 V $\overline{\text{---}}$ Max **	
Toerental onbelast	0-1210 /min	
Aantal slagen onbelast	0-5400 bpm	
Slagkracht	2.6 J	
Max. boordiameter in	Staal	13 mm
	Hout	27 mm
	Beton	26 mm
Gewicht (Kaal gereedschap)	2.5 kg	

** Spanning gemeten zonder belasting.

Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt.

Nominale spanning is 18 volt.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.

JAVASOLT AKKUMULÁTOROK ÉS TÖLTŐK

Categorie	Modellen	Hoedanigheid
-----------	----------	--------------

20 V Accupack	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Lader	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

We raden u aan om accessoires te kopen in de winkel waar het gereedschap wordt verkocht. Zie het accessoirepakket voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk $L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$

A-gewogen geluidsvermogen $L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$

$K_{pA} \& K_{WA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Draag oorbescherming

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (triax vector-som) volgens EN 62841:

Hamerboren in beton	Trillings Emissie Waarde $a_{hHD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Onzekerheid K = 1.5 m/s^2
Beitelen	Trillings Emissie Waarde $a_{hCheq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Onzekerheid K = 1.5 m/s^2

De totale waarde van trillingen en geluidsemis- sie werden gemeten volgens een standaard test- methode en kunnen worden gebruikt om gereed- schappen te vergelijken.

De totale waarde van trillingen en geluidsemis- sie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemis- sie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt: Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

BEOOGD GEBRUIK

De machine is bedoeld voor hamerboren en beitelen in beton, baksteen en steen. Hij kan gebruikt worden voor het beitelen in beton en tegels in verschillende hoeken die u nodig hebt zonder gereedschap. Hij is ook geschikt voor het boren zonder slag in hout, metaal, keramiek en kunststof.

4. BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPMERKING: Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

VEILIG WERKSTUK

Werkstukken geklemd met behulp van klemmen zijn veiliger dan handmatig

BEDIENING

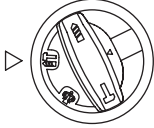
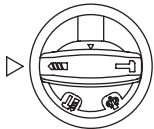
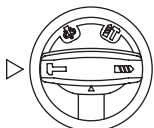
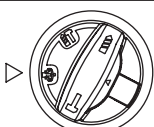
Actie	Afbeelding
Boorbits plaatsen / beitel	Zie Fig. A1
Boorbits verwijderen / beitel	Zie Fig. A2
Het hulphandvat verstellen	Zie Fig. B

Instellen van de dieptemeter	Zie Fig. C
Controleren van de laadtoestand van het accupack OPMERKING: Fig. D1 is alleen geschikt voor het accupack met indicatielampje voor de accu.	Zie Fig. D1
Laden van het accupack OPMERKING: - De accu wordt ongeladen verzonden. Voor het eerste gebruik moet de accu volledig zijn opgeladen. - U vindt meer gedetailleerde informatie in de handleiding voor het laadapparaat.	Zie Fig. D2, D3
Het accupack verwijderen of plaatsen	Zie Fig. E1, E2
Voor- en achterwaartse draai instelling WAARSCHUWING: Verander de draairichting nooit wanneer het gereedschap draait, wacht tot deze gestopt is.	Zie Fig. F1, F2
Schakelaarsvergrendeling OPMERKING: De schakelhendel kan in de uit-stand (midden) worden vergrendeld.	Zie Fig. F3
Aan/uit-schakelaar met variabele toerentalregeling	Zie Fig. G
Het selecteren van de functiekeuze Meer informatie over de FUNCTIEKEUZE WAARSCHUWING: De functiekeuzeschakelaar mag alleen bij stilstand worden bediend.	Zie Fig. H
WAARSCHUWING: door langdurig gebruik zal de aluminium behuizing warm worden. Raak deze niet aan.	
Boren (SDS sleutelloze klemadapter - niet meegeleverd) ****	Zie Fig. I
Klopboormachine	Zie Fig. J
Beitelen	Zie Fig. K

Bitrotatie (alleen voor het gebruik bij beitelen) OPMERKING: Draai de vergrendelingsleuf met de hand om een geschikte bithoek te kiezen voor het beitelwerk en draai vervolgens aan de functiekeuzeschijf om het beitelsymbool "T" te selecteren. Nu kunt u beginnen met beitelen onder de gewenste hoek met deze machine.	Zie Fig. L1
Beitelen met de vereiste bithoek	Zie Fig. L2
Temperatuurafhankelijke overbelastingsbescherming	/
Bescherming tegen diepe ontlading	/

**** **OPMERKING:** De SDS-sleutellose-chuck-adapter die wordt weergegeven of beschreven in de gebruikstabel of figuur, is niet opgenomen in de WX383-levering. Het is apart verkrijgbaar.

FUNCTIESELECTIE

	Voor het gelijktijdig boren en stoten van beton, baksteen en steen
	Voor het boren in staal, hout en kunststof
	Voor het beitelen in beton, baksteen en steen
	Voor bitrotatie

TIPS VOOR HET WERKEN MET UW BOOR

Wanneer het gereedschap te heet wordt, laat het dan twee minuten onbelast draaien om de motor

af te laten koelen. U moet altijd SDS-plus boren gebruiken voor beton en metselwerk. Gebruik alleen HSS boren in goede staat wanneer u in metaal boort. Gebruik waar mogelijk een proefgat voor u een groot gat boort.

5. PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE ACCUDUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werkduur van het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen door de zaag te gebruiken. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 40°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

6. ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud, behalve voor het schoonmaken en smeren van de SDS-bits en -verloopstukken voordat ze in de boorkop worden gestoken. Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatieopeningen van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Af en toe ziet u vonken in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en zal uw gereedschap niet beschadigen.

7. BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggoien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0 °C-45 °C. De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0 °C-40 °C.

Informatie met betrekking tot het veilig verwijderen

van gebruikte batterijen:

Aan het einde van de levensduur van het apparaat, verwijder eerst veilig de batterij voordat u het apparaat wegdoet. Gooi batterijen niet weg of gooi deze niet in de normale vuilnisbak. Gooi de batterij ook niet weg met het apparaat. Verwijder het gebruikte batterijpakket uit het apparaat en lever deze in bij de dichtstbijzijnde of geschikte speciale recyclingfaciliteit. Bij twijfel kunt u contact opnemen met uw lokale afdeling voor milieubescherming. Batterijen kunnen in de watercyclus terechtkomen als ze verkeerd worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afvalbatterijen niet weg als ongesorteerd huishoudelijk afval.

8. CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product
Beschrijving **20 V Draadloos borstelloze roterende hamer**
Type **WX383 WX383.X (3- aanduiding van machines, kenmerkend voor Hamer)**
Functie **Verschillende materialen hameren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standaards in overeenstemming met,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam **Marcel Filz**
Adres **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

CONFORMITEITVERKLARING (ACCUPACK)

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Verklaar dat het product
Beschrijving **Accupack**
Type **WA3553 WA3644**
Functie **Bied energie voor elektrisch gereedschap, tuingereedschap en vergelijkbare producten.**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standaards in overeenstemming met,
EN 62133-2, EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam **Marcel Filz**
Adres **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. PRODUKTSIKKERHED
2. AGGREGATELEMENTER
3. TEKNISKE DATA
4. BETJENINGSVEJLEDNING
5. PROBLEM
6. VEDLIGEHOLDELSE
7. MILJØBESKYTTELSE
8. KONFORMITETSERKLÆRING

1. PRODUKTSIKKERHED GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER FOR EL-VÆRKTØJ



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug. Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

2) ELEKTRISK SIKKERHED

- El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen

for elektrisk stød.

- Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til.** Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

- Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt.** Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
- Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det slutes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
- Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindele, er der risiko for personskader.
- Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- Hvis støvsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af en støvsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der

er forbundet støv.

- h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjebliks uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.

4) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ

- a) Undgå overbelastning af el-værktøjet.** Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

- b) Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.

- c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.

- d) Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde.** Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

- e) Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele.** Kontrollér, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

- f) Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

- g) Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser.** Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

- h) Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og gribeblader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

5) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER

- a) Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.

- b) Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet.** Brug af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- c) Ikke benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
- d) Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- e) Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.
- f) Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C kan medføre eksplosion.
- g) Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det område, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen og forøge brandfaren.

6) Service

- a) Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.
- b) Beskadigede akkuer må aldrig repareres.** Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

ADVARSLER OM HAMMERSIKKERHED

1) SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL AL BRUG

- a) Bær ørebeskyttelse.** Eksponering for støj kan føre til høretab.
- b) Brug hjælpehåndtag, hvis de følger med værktøjet.** Tab af kontrol kan føre til personskade.
- c) Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

2) Sikkerhedsinstruktioner ved brug af lange bor

med borehammere

- a) **Start altid boringen på lav hastighed og med boret spids i kontakt med emnet.** Ved højere hastigheder vil boret sandsynligvis bøje, hvis det får lov til at rotere frit uden at komme i kontakt med emnet, hvilket kan resultere i personskade.
- b) **Tryk kun boret vinkelret på emnet, og undlad at trykke for hårdt.** Boret kan bøje, hvilket kan ødelægge emnet, eller du kan miste kontrollen over værktøjet, hvilket kan føre til personskader

- o) **Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**
- p) **Bortskaftes på en miljørigtig måde.**
- q) **Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**
- r) **Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.**
- s) **Advarsel! Brug ikke engangsbatterier.**

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild. Må ikke opbevares i direkte sollys.**
- d) **Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- e) **I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne.** Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) **Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- g) **Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.**
- h) **Batterisæt skal oplades før anvendelsen.** Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) **Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- j) **Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at op den optimale ydelse.**
- k) **Genoplad kun med laderen specificeret af Worx.** Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- l) **Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**
- m) **Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- n) **Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.**

SYMBOLER

	For at reducere risikoen for kvæstelser skal brugeren læse brugsanvisningen.
	Advarsel
	Bær ørebeskyttelse
	Bær øjenbeskyttelse
	Bær en støvmaske
	Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaftes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaft ikke batterierne som almindeligt affald.
	Forbrænd ikke
	Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.

	Affald af elektroniske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug det på et sted med faciliteter. Kontakt dine lokale myndigheder eller forhandler for rådgivning om genbrug.
	Bær beskyttelseshandsker
	Træ
	Stål
	Beton
	Symbolet på emballagen er kun for Frankrig.
	Plast
	Murværk
	Høj hastighed
	Lav hastighed
	Værktøjsholder
	Sørg for, at batteriet fjernes, før du skifter tilbehør.
	Boring uden stempel

	Hammerboring
	Mejsel
	Bitrotation

2. AGGREGATELEMENTER

1. STØVDÆKSEL
2. VÆRKTØJSHOLDER LÅSEBØSNING
3. FUNKTION SKIFTE
4. STYRING AF ROTATION FREMAD OG BAGUD
5. TÆND / SLUK-SWITCH MED VARIABEL HASTIGHEDSKONTROL
6. DYBDE MARKER
7. BATTERIUDLØSERKNAP *
8. BATTERI PAKKE*
9. HJÆLPEHÅNDTAG

* Illustreret eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

3. TEKNISKE DATA

Type **WX383 WX383.X** (3 - betegnelse af maskiner, repræsentativ for hammeren)

		WX383 WX383.X ***
spænding		20 V  Max **
Indlæsningshastighed		0-1210 /min
slagtal		0-5400 bpm
energi indvirkning		2.6 J
Maks. Borekapa-citet	stål	13 mm
	træ	27 mm
	beton	26 mm
Maskinens væggt (Bare værktøjer)		2.5 kg

** Spænding målt uden arbejdsbelastning.
Batteriets oprindelige spænding når maksimalt 20 volt. Den nominelle spænding er 18 volt.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse modeller

ANBEFALEDE BATTERIER OG OPLADERE

Kategori	typen	Kapacitet
20 V batteri	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V oplader	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

INFORMATION NOISE

Et vægтет lydtryk:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
En vægтет lydstyrke:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Bær hørevern.

VIBRATION INFORMATION

Vibrations samlede værdier (triax dæknings sum) bestemt i henhold til EN 62841:

Boring af hammer i beton	Vibration værdi emission $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
mejsel	Vibration værdi emission $a_{h,CHeg} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.
Den angivne vibrationenstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

 **ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige

fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt: Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

 **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.
Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjkspønering.
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

MULIG ANVENDELSE

Maskinen er designet til boring og mejsel i hammer i beton, mursten og sten. Det kan bruges til mejsling i beton og fliser i forskellige ønskede vinkler uden andet værktøj. Det er også velegnet til ujævn boring i træ, metal, keramik og plast.

4. BETJENINGSVEJLEDNING

 **Bemærk:** Læs instruktioner omhyggeligt, inden værktøjet tages i brug.

SIKKET ARBEJDSSTED

Arbejdsstykket, der er fastgjort af klemmeindretningen, er stærkere end for hånden.

OPERATING

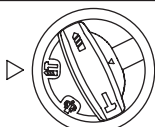
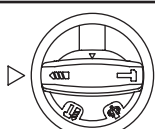
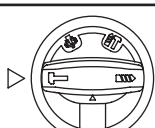
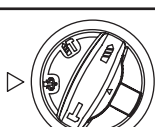
ACTION	DIGITAL
--------	---------

Indsættelse af bor / mejsel	Se figur. A1
Fjern bor / bit	Se figur. A2
Justering af hjælpehåndtaget	Se figur. B
Indstilling af dybdemåler	Se figur. C
Kontrol af batteriopladningsstatus Bemærk: Fig. D1 gælder kun for batteripakken med batteriindikatorlampe.	Se figur. D1
Opladning af batteriet BEMÆRK: - Batteriet leveres ikke. Det skal være fuldt opladet før første brug. - Flere detaljer findes i opladningshåndbogen.	Se figur. D2, D3
Isætning eller fjernelse af batteripakken	Se figur. E1, E2
Styring af rotation fremad og bagud ⚠ ADVARSEL: Skift aldrig omdrejningsretningen, når chucken drejer, vent til den er standset!	Se figur. F1, F2
skifte lås Bemærk: Afbryderen af afbryderen kan låses i slukket position (midten).	Se figur. F3
72 Tænd / sluk-switch med variabel hastighedskontrol	Se figur. G
Valg af funktionstilstand For flere detaljer, se FUNKTIONSVÆLG. ⚠ ADVARSEL: Funktionsvælgerkontakten må kun betjenes under tilstand. ⚠ ADVARSEL: Efter langvarig brug er aluminiumskassen varm, rør ikke ved den.	Se figur. H
Boring (SDS hurtigt chuck adapter - ikke inkluderet) ****	Se figur. I
boring indvirkning	Se figur. J
mejsel	Se figur. K
Bitrotation (bruges kun til mejsling) Bemærk: Vend låsehylsen med hånden for at vælge en passende bitvinkel til mejsling, og drej derefter funktionsvælgeren for at vælge  mejselikonet. Nu kan du starte med denne maskine med mejslen i den ønskede vinkel.	Se figur. L1
Mejsel med en ønsket bitvinkel	Se figur. L2

Temperaturafhængig overbelastningsbeskyttelse	/
Beskyttelse mod dyb udladning	/

**** **BEMÆRK:** SDS-hurtigudløseradapter, der er vist eller beskrevet i betjeningsbordet eller figurene, er ikke inkluderet i WX383 Det sælges separat.

FUNCTION SELECTION

	Til samtidig boring og ramme af beton, mursten og sten
	Til boring i stål, træ og plast
	Til mejsel i beton, mursten og sten
	Til bitrotation

ARBEJDSSTIPS TIL DIN VÆRKTØJ

Hvis dit elværktøj opvarmes for meget, skal du indstille motorhastigheden til maksimum og ikke køre en belastning i 2-3 minutter for at køle motoren. SDS-plus hårdmetalbor bør altid bruges til beton og murværk. Brug kun HSS-bor i god stand ved boring i metal. Brug om muligt et pilothul, før du borer et hul med stor diameter.

5. PROBLEM

1.BEGRUNDELSE TIL FORSKELLIGE BATTERI-PAKKE DRIFTSTIDER

Problemer med opladningstid, hvor en batteripakke ikke har været brugt i lang tid, reducerer batteriets levetid. Dette kan korrigeres efter flere laste- og

losseoperationer ved at indlæse og arbejde med dit værktøj. Tunge arbejdsforhold som store skruer i hårdt træ forbruger batteripakken energi hurtigere end lettere arbejdsforhold. Oplad ikke batteriet under 0 °C og over 40 °C, da dette vil påvirke ydelsen.

6. VEDLIGEHOLDELSE

Fjern batteripakken fra værktøjet, før der foretages justeringer, vedligeholdelse eller vedligeholdelse.

Dit elværktøj kræver ikke yderligere smøring eller vedligeholdelse, undtagen til rengøring og smøring af SDS-bitene og adapterne, inden de indsættes i chucken. Der er ingen brugervenlige dele i dit el-værktøj. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til at rengøre dit el-værktøj. Aftør med en tør klud. Opbevar altid dit elværktøj et tørt sted. Hold motorens ventilationsspalter rene. Hold alle kontroller støvfri. Lejlighedsvis kan du se gnister gennem ventilationshullerne. Dette er normalt og vil ikke skade dit elværktøj.

7. MILJØBESKYTTELSE

 Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

INDTIL BATTERIET

Et temperaturområde fra 0 °C til 45 °C kan hæve temperaturen.
Hele systemet testes i temperaturområdet fra 0 °C til 40 °C.

Oplysninger om sikker bortskaffelse af brugte batterier:

Når apparatet er udtjent, skal du fjerne batteripakken, inden du bortskaffer apparatet. Bortskaf ikke batterier sammen med husholdningsaffaldet. Smid heller ikke batteriet væk sammen med maskinen. Fjern den brugte batteripakke fra apparatet, og indlever den på din lokale genbrugsstation. Hvis du er i tvivl, kan du kontakte din kommune. Batterier kan påvirke grundvandet, hvis de bortskaffes forkert, og det kan være farligt for økosystemet. Smid ikke udtjente batterier ud som usorteret husholdningsaffald.

8. KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet
beskrivelse **20 V Trådløs Børsteløs Bore
Hammeren**
typen **WX383 WX383.X (3 - betegnelse af
maskiner, repræsentativ for hammeren)**
funktion **Hammer forskellige materialer**

Opfylder følgende retningslinjer,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder er i overensstemmelse med
**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000**

Den person, der er ansvarlig for udarbejdelse af den tekniske dokumentation,

Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



73

2024/10/29
Allen Ding
Vicechefingeniør, undersøgelse og certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KONFORMITETSERKLÆRING (BATTERI PAKKE)

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklær, at produktet
beskrivelse **Batteri pakke**
typen **WA3553 WA3644**
funksjon **Giv energi til elværktøj, havetræning og**
lignende produkter.

Opfylder følgende retningslinjer,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder er i overensstemmelse med
EN 62133-2, EN IEC 63000

Den person, der er ansvarlig for udarbejdelse af den
tekniske dokumentation,

Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Vicechefingeniør, undersøgelse og certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNHALDFORTEGNELSE

1. PRODUKTSIKKERHET
2. APPARATELEMENTER
3. TEKNISKE DATA
4. BRUKSANVISNING
5. PROBLEMLØSNING
6. VEDLIKEHOLD
7. MILJØVERNILTAK
8. SAMSVARSERKLÆRING

1. PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

 **ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene. Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

- 1) **SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN**
 - a) **Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
 - b) **Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
 - c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.
- 2) **ELEKTRISK SIKKERHET**
 - a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
 - b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
 - c) **Hold elektroverktøyet unna regn eller**

fuktighet. Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.

- d) **Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg.** Med skadede eller opphopede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- e) **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er godkjent til utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.
- f) **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

3) PERSONSIKKERHET

- a) **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
 - b) **Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, skilfaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
 - c) **Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
 - d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.
 - e) **Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - f) **Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker.** Hold hår og klær unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
 - g) **Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvise deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av et støvavsug reduserer farer på grunn av støv.
 - h) **Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli sløv og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforutsiktlig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.
- ### 4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY
- a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrer i det angitte effektområdet.
 - b) **Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
 - c) **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet start av elektroverktøyet.
 - d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
 - e) **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyet funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
 - f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
 - g) **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.
 - h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.
- ### 5) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV BATTERIDREVNE VERKTØY
- a) **Lad batteriet kun opp i ladeapparater som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis et ladeapparat som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
 - b) **Bruk derfor kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan

medføre skader og brannfare.

- c) **Hold batteriet som ikke er i bruk unna binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre mindre metallgjenstander, som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenning eller brann.
 - d) **Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke en lege.** Batterivæske som renner ut kan føre til irritasjoner på huden eller forbrenninger.
 - e) **Ikke bruk batteriet eller verktøyet hvis det er skadet eller modifisert.** Ødelagte eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.
 - f) **Ikke utsett batteriet eller verktøyet for åpen ild eller for høye temperaturer.** Eksponering for ild eller temperaturer over 130°C kan forårsake eksplosjon.
 - g) **Følg alle ladeinstrukser, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er spesifisert i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading ved temperaturområdet, kan skade batteriet og øke brannfaren.
- 76
- 6) **Service**
 - a) **Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyet sikkerhet.
 - b) **Ikke utfør service på ødelagte batterier.** Service på batterier skal alltid utføres av produsenten eller godkjente forhandlere.

SIKKERHETSVARSEL FOR HAMMER

- 1) **Sikkerhetsinstruksjoner for alle operasjoner**
 - a) **Ta på øreklokkene.** Kontaktstøy kan forårsake hørselstap.
 - b) **Bruk hjelpehåndtaket (hvis det følger med verktøyet).** Å miste kontrollen kan føre til personskade.
 - c) **Når du utfører et skjæreutstyr eller festemidler som kan komme i kontakt med skjulte ledninger, holder du verktøyet gjennom den isolerte gripeflaten.** Hvis du tar kontakt med en "ladet" ledning med et skjæreutstyr eller feste, kan det "ladet" den nakne metalldelen av elektroverktøyet og kan utsette operatøren for elektrisk støt.
- 2) **Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange borer med borehammer**
 - a) **Begynn alltid å bore med lav hastighet og med**

borekronen i kontakt med arbeidsstykket. Ved høyere hastigheter vil kronen sannsynligvis bøye seg hvis den får rotere fritt uten å komme i kontakt med arbeidsstykket, noe som vil resultere i personskade.

- b) **Påfør trykk bare i direkte linje med borekronen og ikke påfør for stort trykk.** Borekroner kan bøye seg, forårsake brudd eller tap av kontroll, noe som resulterer i personskade.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) **Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.**
- b) **Ikke kortslutt en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslutte hverandre eller bli kortsluttet av andre metallgjenstander.** Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) **Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.**
- d) **Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.**
- e) **Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.**
- f) **Hold batteripakken ren og tørr.**
- g) **Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.**
- h) **Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.**
- i) **Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.**
- j) **Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.**
- k) **Bruk kun batterilader spesifisert av Worx. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.**
- l) **Tikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.**
- m) **Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.**
- n) **Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk**
 - o) **Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk**
 - p) **Kviitt deg med produktet på forsvarlig måte.**
 - q) **Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.**
 - r) **Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.**
 - s) **Advarsel!! Ikke bruk ikke-oppladbare batterier.**

SYMBOLER

	For å redusere risikoen for personskader, må brukeren lese bruksanvisningen
	Advarsel
	Bruk ørebeskyttelse
	Bruk øyevern
	Bruk støvmaske
	Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.
	Ikke brenn
	Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.
	Avfall fra elektroniske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Resirkuler den på et sted med fasiliteter. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for råd om resirkulering.
	Bruk vernehansker
	Tre

	Stål
	Betong
	Symbolet på emballasjen er bare for Frankrike.
	Plast
	Murverk
	Høy fart
	Lav hastighet
	Verktøyholder
	Sørg for å ta ut batteriet før du bytter tilbehøret.
	Boring uten påvirkning
	Hammerboring
	Meisling
	Bitrotasjon

2. APPARATELEMENTER

1.	STØVBESKYTTELSESHETTE
2.	LÅSEMUFF PÅ VERKTØYHOLDEREN
3.	FUNKSJONSVELGERHJUL
4.	STYRING FREMOVER OG BAKOVER
5.	AV / PÅ-BRYTER MED VARIABEL HASTIGHETSKONTROLL
6.	DYBDEMÅLER
7.	UTLØSERKNAPP FOR BATTERIPAKKE *
8.	BATTERIPAKKE*
9.	HJELPEHÅNDTAK

* Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.

3. TEKNISKE DATA

Type **WX383 WX383.X (3 - betegnelse på maskiner, representant for hammerslag)**

		WX383 WX383.X ***
Spenning		20 V Max **
Last hastighet		0-1210 /min
Effektfrekvens		0-5400 bpm
Effekt energi		2.6 J
Maks. borekapasitet	Stål	13 mm
	Tre	27 mm
	betong	26 mm
Maskinens vekt (Bare verktøy)		2.5 kg

** Spenning målt uten arbeidsmengde. Den første batterispenningen er maksimalt 20 volt. Nominell spenning er 18 volt.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene

FORESLÅTTE BATTERIER OG LADERE

Kategori	Typen	Kkapasitet
20 V batteri	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah

20 V lader	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

STØYINFORMASJON

En veiet lydtrykk:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
En vektet lydkraft:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Bruk hørselsvern.

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier (triaks dekningssum) bestemt i henhold til EN 62841

Boring av hammer i betong	Vibrasjonsutslippsverdi $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Meisling	Vibrasjonsutslippsverdi $a_{h,Cheq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet.
Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støyutslippsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrasjons- og støynivå under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilken type materiale det brukes på, se følgende eksempler og andre variasjoner for bruk av verktøyet: Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialer som kappes eller bores.
Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.
Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.

⚠ ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden. Minimere eksponeringsrisiko for vibrasjon og støy. Bruk ALLTID skarpe meisler, drillere og blad. Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig). Invester i tilbehør for demping av vibrasjon og støy hvis verktøyet skal brukes regelmessig. Planlegg arbeidstidsplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

MULIG BRUK

Maskinen brukes til boring og meisling av hammer i betong, murstein og stein. Kan brukes til å meisle i betong og fliser i forskjellige ønskede vinkler uten behov for ekstra verktøy. Det er også egnet for boring uten å påvirke tre, metall, keramikk og plast.

4. BRUKSANVISNING

👤 MERK: Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

SIKKER ARBEIDSTED

Arbeidsstykker festet med kleminnretningen er sterkere enn for hånd.

DRIFTS

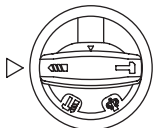
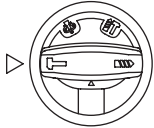
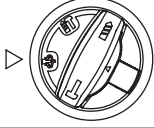
HANDLING	DIGITALT
Sett inn borkrone / meisel	Se figur A1
Fjerne borkrone / beitel	Se figur A2
Justere hjelpehåndtaket	Se figur B
Justere dybdemåleren	Se figur C
Kontroller batteriets ladestatus Merk: Figur D1 er kun for batteripakker med batteriindikatorer.	Se figur D1
Lad batteripakken MERK: - Batteriet er ikke fulladet fra fabrikk. Den må være fulladet før første gangs bruk. - Se laderens bruksanvisning for mer informasjon.	Se figur D2, D3
Sett inn eller fjern batteriet	Se figur E1, E2

Styring fremover og bakover ⚠ ADVARSEL: Når chucken roteres, må du ikke endre rotasjonsretningen, vent til den stopper!	Se figur F1, F2
Bytte om låse Merk: Bryterutløseren kan låses i lukket (midt) stilling.	Se figur F3
Av / på-bryter med variabel hastighetskontroll	Se figur G
Velg funksjonsmodus Flere detaljer refererer til FUNKSJONSVALG	Se figur H
⚠ ADVARSEL: Funksjonsvelgeren kan kun brukes i en stasjonær tilstand.	
⚠ ADVARSEL: Langvarig bruk vil føre til at aluminiumsforingsrøret blir varmt og ikke berører det.	Se figur I
Boring (SDS-nøkkelfri chuckadapter - ikke tilgjengelig) ****	
Slagboremaskin	Se figur J
Meisling	Se figur K
Bitrotasjon (kun for meisel) Merk: Drei låsehylsen for hånd for å velge riktig borevinkel, og vri deretter funksjonsvelgeren for å velge "T" symbolet. Nå kan du starte meiselen i ønsket vinkel med denne enheten.	Se figur L1
Kutt den nødvendige bitvinkelen	Se figur L2
Temperaturrelatert overbelastningsbeskyttelse	/
Hindre dyp utladning	/

**** **MERK:** SDS-nøkkelfrie chuck-adaptere som er beskrevet eller beskrevet i det kirurgiske tabellen eller diagrammet, er ikke inkludert i leveransen av WX383. Det selges separat.

FUNCTION SELECTION

	For samtidig boring og slagbetong, mur
--	--

	For boring av stål, tre og plast
	For meisling av betong, mur
	Rotasjonsbit

ARBEIDSTIPS FOR DITT VERKTØY

Hvis elektroverktøyet overopphetes, må du stille hastigheten på maksimum og tømme i 2 - 3 minutter for å kjøle motoren. SDS-pluss wolframkarbidbor bør alltid brukes i betong og mur.

Bruk bare HSS-bor i god stand når du borer hull i metall. Bruk om mulig et pilothull før du borer et hull med stor diameter.

5. PROBLEMLØSNING

1. GRUNNER FOR ARBEIDSTIDER FOR ULIKE BATTERI-PAKKER

Unnlatelse av å bruke batteripakken over lengre tid kan føre til problemer med ladetid, noe som kan redusere batteriets driftstid. Dette problemet kan rettes ved å lade og bruke verktøyet etter flere lade & utladningsoperasjoner. Tyngre arbeidsforhold, for eksempel store skruer som er skrudd inn i hardved, vil forbruke batteripakkenes energi raskere enn lettere driftsforhold. Ikke lad batteripakken under 0 °C og over 40 °C, da dette vil påvirke ytelsen.

6. VEDLIKEHOLD

Fjern batteripakken fra verktøyet før du foretar justeringer, vedlikehold eller vedlikehold.

Elverktøyet ditt krever ikke ytterligere smøring eller vedlikehold, bortsett fra å rengjøre & smøre SDS-borkronen og adapteren før du setter inn chucken. Det er ingen deler av brukeren som kan repareres av maskinen. Bruk aldri vann eller kjemiske rengjøringsmidler til å rengjøre elektroverktøyet. Tørk rent med en tørr klut. Oppbevar alltid verktøy på et

tørt sted. Hold ventilasjonsåpningene til motoren rene. Hold alle arbeidskontroller fri for støv. Noen ganger kan du se gnister fra ventilasjonssporene. Dette er normalt og vil ikke skade elektroverktøyet.

7. MILJØVERNILTAK

 Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

FOR BATTERIVERKTØY

Omgivelsestemperatur for bruk og oppbevaring av verktøy og batteri er 0 °C-45 °C.

Anbefalt omgivelsestemperatur for ladesystemet under lading er 0 °C-40 °C.

Detaljer angående sikker avhending av brukte batterier:

Ved slutten av apparatets levetid må du fjerne batteripakken forsiktig før du avhender apparatet. Ikke kast batterier eller kast dem i vanlig søppelbøtte. Ikke kast heller batteriet sammen med maskinen.

Fjern den brukte batteripakken fra apparatet og kast den på nærmeste eller mest praktiske dedikerte gjenvinningsstasjon. Ta kontakt med din lokale miljøvernavdeling hvis du er i tvil. Batterier kan komme inn i vannkretsløpet hvis de blir kastet feil, noe som kan være skadelig for økosystemet. Kast ikke avfallbatterier som usortert kommunalt avfall.

8. SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet
Beskrivelse **20 V Trådløs Børsteløs Dreie-
hammerslag**
Typen **WX383 WX383.X (3 - betegnelse på
maskiner, representant for hammerslag)**
Funksjon **Hamring av forskjellige materialer**

I samsvar med følgende direktiv,
2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder samsvarer med
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Personell som er autorisert til å redigere tekniske
dokumenter,

Name Marcel Filz

Address Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Stedfortredende sjefingeniør, testing & Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SAMSVARSERKLÆRING (BATTERIPAKKE)

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklær at produktet
Beskrivelse **Batteripakke**
Typen **WA3553 WA3644**
Funksjon **Gi energi til elektriske verktøy,
hageverktøy og lignende produkter.**

I samsvar med følgende direktiv,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder samsvarer med
EN 62133-2, EN IEC 63000

Personell som er autorisert til å redigere tekniske
dokumenter,

Name Marcel Filz

Address Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Stedfortredende sjefingeniør, testing & Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. PRODUKTSÄKERHET
2. KOMPONENTER
3. TEKNISKA DATA
4. DRIFTINSTRUKTIONER
5. FELSÖKNING
6. UNDERHÅLL
7. MILJÖSKYDD
8. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

1. PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETS- VARNINGAR FÖR ELVERK- TYG



Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för

elstöt. **bära, dra eller dra ut stickkontakten för det**

- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
 - När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstöt.
 - Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stöt.
- ### 3) PERSONLIG SÄKERHET
- Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
 - Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
 - Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i eluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
 - Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
 - Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
 - Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lös kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
 - Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
 - Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för tryggt med det och därmed ignorera**

säkerhetsföreskrifterna. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.

4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

- a) **Forcera inte det strömförande verktyget.** Använd korrekt verktyg för arbetet. Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
 - b) **Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
 - c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
 - d) **Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e) **Håll koll på elverktyget och tillbehören.** Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.
 - f) **Håll sågverktyget skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
 - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg.** Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.
 - h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.
- #### 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG
- a) **Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.** En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
 - b) **Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.** Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för

personskador och brand.

- c) **När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.** En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
 - d) **Under olyckliga omständigheter kan vätska komma ut från batteriet. Undvik kontakt.** Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp. Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
 - e) **Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
 - f) **Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** Eld eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallet kan skada batteriet eller öka brandrisken.
- #### 6) UNDERHÅLL
- a) **Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.
 - b) **Försök aldrig reparera skadade batteripack.** Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.

SIKKERHETSVARSEL FOR HAMMER

- 1) **Säkerhetsinstruktioner for alle arbeiten**
- a) **Ta på øreklokkene.** Kontaktstøyt kan forårsake hørselstap.
- b) **Bruk hjelpehåndtaket (hvis det følger med verktøyet).** Å miste kontrollen kan føre til personskade.
- c) **Når du utfører operasjonen med å kutte tilbehøret som kan komme i kontakt med skjulte ledninger, holder du verktøyet gjennom den isolerte gripeflaten.** Hvis du tar kontakt med skjæreutstyret med "aktive" ledninger, kan det "aktive" de nakne metalldelene til elektroverktøyet og kan utsette operatøren for elektrisk støt.
- 2) **Säkerhetsinstruktioner när långa borrkronor används med borrhammare**

- a) Börja alltid borra med låg hastighet och med borrhöns spets i kontakt med arbetsstycket. Vid högre hastigheter är det troligt att borrhöns böjs om den får rotera fritt utan kontakt med arbetsstycket vilket kan resultera i personsador.
- b) Använd endast tryck i rakt linje med bitsen och inget överdrivet tryck. Borrhöns kan böjas och gå sönder eller så kan kontrollen förloras och orsaka personsador.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- a) Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.
- b) Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortsutas eller skadas av ledande material. När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de försäkra brandrisk.
- c) Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.
- d) Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.
- e) Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.
- f) Håll batteriet rent och torrt.
- g) Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.
- h) Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.
- i) Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.
- j) Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.
- k) Ladda endast med laddare av varumärket Worx. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.
- l) Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.
- m) Håll batteriet borta från barn.
- n) Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.
- o) Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.
- p) Kassera batteriet på rätt sätt.
- q) Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.
- r) Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- s) Varning! Använd inte engångsbatterier.

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask
	Om det inte hanteras ordentligt kan batteriet gå in i vattencykeln och kan skada ekosystemet. Kassera ej använda batterier som sorterat kommunalt avfall.
	Får ej uppeldas
	Litiumjonbatteri, som har blivit märkt med symbolerna i samband med "separat samling" av alla batteripack och batteripaket. Det återvinns eller tas bort för att minska miljöpåverkan. Batterier kan vara skadliga för miljön och människors hälsa eftersom de innehåller skadliga ämnen.
	Uttjänta elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsröd.
	Använd skyddshandskar
	Trä

	Stål
	Betong
	Symbolen på förpackningen gäller endast för Frankrike.
	Plastic
	Tegelsten
	Hög hastighet
	Låg hastighet
	Verktygshållare
	Kontrollera att batteriet är borttaget innan du byter tillbehör.
	Borra utan stötar
	Hammarbörning
	Mejslande
	Bitrotation

2. KOMPONENTER

- DAMMSKYDDSLÖCK**
- VERKTYGSHÅLLARENS LÅSNINGSRING**
- FUNKTIONSVALSRATT**
- ROTATIONSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT**
- PÅ/AV-BRYTARE MED VARVTALSREGLERING**
- DJUPMÄTARE**
- BATTERIPACKENS UTLÖSNINGSKLÄMMA***
- BATTERIPACK***
- HJÄLPHANDTAG**

*Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

3. TEKNISKA DATA

Typ **WX383 WX383.X** (3- beteckning för maskin, representant för hammare)

		WX383 WX383.X ***
Spänning		20 V  Max **
Hastighet utan belastning:		0-1210 /min
Anslagsvärde		0-5400 bpm
Slagenergi		2.6 J
Max. borrar-pacitet	Stål	13 mm
	Trä	27 mm
	betong	26 mm
Maskinens vikt (Naken verktyg)		2.5 kg

** Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.

REKOMMENDERADE BATTERIER OCH LADDARE

Kategori	Modell	Kapacitet
20 V Batteripaket	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Laddning	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

BULLERINFORMATION

Uppmätt ljudtryck:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Uppmätt ljudstyrka:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Använd hörselskydd.

86

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 62841:

Slagborrning i betong	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Mejsling	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

! WARNING: Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.
Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.
Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

! WARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.
Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.
Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmört (där så behövs).
Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.
Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

ÄNDAMÅLSENLIK ANVÄNDNING

Maskinen är avsedd för slagborrning och mejsling i betong, tegel och sten. Den kan användas för mejsling i betong och kakel i de olika vinklar du behöver utan verktyg. Den är också lämplig för borring utan slag i trä, metall, keramik och plast.

4. DRIFTINSTRUKTIONER

! OBS: Innan du använder verktyget, läs noggrant igenom bruksanvisningen.

SÄKER ARBETSDEL
Arbetsstycken klämda med klämmor är säkrare än manuella.

FUNKTION

ÅTGÄRD	FIGUR
Sätta i borrar/skär / mejsel	Se Fig. A1
Ta bort borrar/skär / mejsel	Se Fig. A2
Justering av Hjälpbandet	Se Fig. B
Justering av djupmätaren	Se Fig. C

Kontroll av batteriets laddningstillstånd OBS: Figur D1 gäller endast batteripack med batterilampor.	Se Fig. D1
Laddning av batteripaketet OBS: - Batteriet levereras oladdat. Den måste vara fulladdat innan första användningen. - Mer information finns i bruksanvisningen till laddaren.	Se Fig. D2, D3
Ta bort eller sätta i batteripaketet	Se Fig. E1, E2
Framåtvänd / bakåtvänd rotationskontroll ⚠ VARNING: Byt aldrig rotationshåll medan verktyget roterar, vänta tills det stannat.	Se Fig. F1, F2
Kontaktlås OBS: Omkopplaren kan låsas i AV-läge (mitten).	Se Fig. F3
På/av-brytare med varvtalsreglering	Se Fig. G
Välja funktionsläge För mer information, se FUNKTIONSVÄL ⚠ VARNING: Funktionsvälskärmen kan endast användas när maskinen är stilla. ⚠ VARNING: Förlängd användning orsakar att aluminiumytan blir het, rör inte.	Se Fig. H
Borra utan stötar (Nykcellös SDS-chuckadapter - medföljer inte)****	Se Fig. I
Hammarborrning	Se Fig. J
Mejslande	Se Fig. K
Bitrotation (används endast för mejsling) OBS: Vrid låsmuffen för hand för att välja en lämplig bitvinkel för mejsling, vrid sedan funktionsväljarratten för att välja mejslingssymbolen "T". Nu kan mejslingen startas med den önskade vinkeln med denna maskin.	Se Fig. L1
Mejsling med en önskad bitvinkel	Se Fig. L2
Temperaturberoende överbelastningsskydd	/
Skydd mot djup urladdning	/

**** **OBS:** Den SDS-nyckelfria chuckadaptorn som visas eller beskrivs i driftstabellen eller figuren ingår

ej i WX383-leveransen. Den säljs separat.

FUNKTIONSVÄL

	För samtidig borrarning och slag i betong, tegel och sten
	För borrarning i stål, trä och plast
	För mejsling i betong, tegel och sten
	För bitrotation

87

ARBETSTIPS FÖR DIN BORR

Om ditt verktyg blir för varmt, ställ in på högsta hastighet och använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn. SDS-plus hårdmetall borrar ska alltid användas för betong och murverk. När du borrar i metall använder du bara HSS-borrar som inte är slitna. Gör ett rikt hål först när det är möjligt innan du borrar ett hål med stor diameter.

5. FELSÖKNING

1. ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE.

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte använts under en lång tid minskar batteriets drifttid. Detta kan åtgärdas efter flera laddningar och urladdningar genom att verktyget används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårt trä, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0 °C eller över 40 °C eftersom detta påverkar egenskaperna.

6. UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll, förutom rengöringen och smörjningen av SDS bitsen och adaptern innan isättning i chucken. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm.

7. MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0 °C-45 °C.

Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0 °C-40 °C.

Information angående säker hantering av använda batterier:

I slutet av apparatens livslängd, ta bort batteripaketet säkert innan du gör dig av med apparaten. Kasta inte batterier i vanligt avfall eller släng dem i sopkorgen. Kasta inte heller batteriet tillsammans med maskinen. Ta bort det använda batteripaketet från apparaten och lämna in det på närmaste eller bekväma återvinningsanläggning. Vid tveksamheter, kontakta din lokala miljöskyddsavdelning. Batterier kan komma in i vattenkretsen om de inte hanteras korrekt, vilket kan vara skadligt för ekosystemet. Släng inte bort använda batterier som osorterat hushållsavfall.

8. DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På Positecs vägnar förklara att produkten
Beskrivning **20 V Trådlös Borstfri Roterande Hammare**

Typ **WX383 WX383.X (3- beteckning för maskin, representant för hammare)**
Funktion **Slagborrning i olika material**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU

Standarder överensstämmer med,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

Namn Marcel Filz

Adress Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE (BATTERIPACK)

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Förklara att produkten
Beskrivning **Batteripack**
Typ **WA3553 WA3644**
Funktion **Tillhandahålla energi för elverktyg,
trädgårdswerktyg och liknande produkter.**

Uppfyller följande direktiv,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder överensstämmer med,
EN 62133-2, EN IEC 63000

Personen som godkänts att sammanställa den
tekniska filen,
Namn Marcel Filz
Adress Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SPIS TREŚCI

1. BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU
2. LISTA KOMPONENTÓW
3. DANE TECHNICZNE
4. INSTRUKCJA OBSŁUGI
5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
6. KONSERWACJA
7. OCHRONA ŚRODOWISKA
8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

1. BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI



OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie
ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i

specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.

Niestosowanie się do podanych wskazówek może
spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie
obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie”
odnosi się do elektronarzędzi napędzanych
prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi
napędzanych akumulatorami (bez kabla
zasilającego).

- 1) **Miejsce pracy**
 - a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
 - b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.
 - c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.
- 2) **Bezpieczeństwo elektryczne**
 - a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi**

**20 V Bezprzewodowy Bezszcotkowy
Młot Obrotowy**

PL

narzędziami. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
- c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

- a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
 - c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/ wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
 - d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
 - e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidywanych sytuacjach.
 - f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Wstrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.
 - g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.
 - h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.
- ### 4) Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi
- a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
 - b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
 - d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
 - e) **Dotrzymuj regularnego wykonywania konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.** Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
 - f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Staranne pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.

- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami**
- a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
- b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) **Nie używamy akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.
- f) **Zabrania się wystawiania akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia

akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.

- 6) **Serwis**
- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
- b) **Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatora.** Naprawę akumulatora może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z MŁOTAMI

- 1) **Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich operacji**
- a) **Używać ochrony słuchu z wiertarkami udarowymi.** Hałas może spowodować utratę słuchu.
- b) **Używać dodatkowych uchwytów dostarczonych wraz z narzędziem.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
- c) **Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytania.** Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje także przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.
- 2) **Wskazówki bezpieczeństwa przy stosowaniu długich wiertel z młotami obrotowymi**
- a) **Zawsze rozpoczynaj wiercenie przy niskiej prędkości obrotowej i z końcówką wiertła dotykającą obrabianego przedmiotu.** Przy wyższych prędkościach obrotowych istnieje prawdopodobieństwo wygięcia wiertła, jeśli będzie się ono obracać swobodnie bez kontaktu z obrabianym przedmiotem, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- b) **Stosuj nacisk tylko w bezpośredniej linii z wiertłem i nie stosuj nadmiernego nacisku.** Wiertła mogą się zgąć, powodując złamanie lub utratę kontroli, co może prowadzić do obrażeń ciała.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.
- b) Nie zwieraj ognia lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ognia lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty. Nie używaj akumulatora należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ognia lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- d) Nie narażaj ognia lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.
- e) W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) Utrzymuj ognia i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.
- g) Jeśli zaciski ognia lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.
- h) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.
- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ognia lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Worx.
- l) Nie używaj ognia lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ognia i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.

- p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ognia różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.
- s) Ostrzeżenie! Nie używaj baterii jednorazowych.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	W przypadku niewłaściwej obsługi bateria może przedostać się do obiegu wody i spowodować uszkodzenie ekosystemu. Nie wyrzucaj zużytych baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych.
	Nie wrzucać do ognia
	Akumulator litowo-jonowy, który został oznaczony symbolami związanymi z "oddzielną zbiórką" wszystkich zestawów akumulatorów i akumulatorów. Następnie jest poddawany recyklingowi lub usuwany, aby zmniejszyć wpływ na środowisko. Akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają szkodliwe substancje.

	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
	Należy zakładać okulary ochronne
	Drewno
	Metal
	Beton
	Symbol na opakowaniu dotyczy tylko Francji.
	Tworzywo sztuczne
	Mur
	Wysoka prędkość obrotowa
	Niska prędkość obrotowa
	Uchwyt narzędziowy
	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnić się, że akumulator został wyjęty.

	Wiercenie bez uderu
	Wiercenie udarowe
	Łutowanie
	Rotacja bitów

2. LISTA KOMPONENTÓW

1. OSŁONA PRZECIWPYŁOWA
2. TULEJA ZACISKOWA UCHWYTU
3. POKRĘTŁO WYBORU FUNKCJI
4. PRZELĄCZNIK KIERUNKU OBROTÓW
5. WŁĄCZNIK / WYŁĄCZNIK ZE ZMIENNĄ REGULACJĄ PRĘDKOŚCI
6. OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI
7. PRZYCISK ZWALNIANIA MODUŁU AKUMULATORA*
8. MODUŁ AKUMULATORA*
9. UCHWYT DODATKOWY

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **WX383 WX383.X** (3- kod sprzętu, odniesienie do młot)

	WX383 WX383.X ***
Napięcie znamionowe	20 V  Max **
Prędkość znamionowa bez obciążenia	0-1210 /min
Częstotliwość uderów bez obciążenia	0-5400 bpm
Energia uderu	2.6 J

Maks. Możliwości wiercenia	Stal	13 mm
	Drewno	27 mm
	Beton	26 mm
Masa urządzenia (Gołe narzędzie)		2.5 kg

** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

ZAŁECANE AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Kategoria	Modelami	Pojemność
20 V Akumulatorki	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Ładowarki	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Ważona moc akustyczna:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Używać ochrony słuchu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wiercenie z funkcją młota w betonie	Wartość emisji wibracji $a_{h,HD} =$ 13.59 m/s ²
	Niepewność K = 1.5 m/s ²

Dłutowanie	Wartość emisji wibracji $a_{h,CHeq} =$ 10.568 m/s ²
	Niepewność K = 1.5 m/s ²

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń. Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.



OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania

elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia: Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.



OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych

warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywistie wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest do wiercenia uderowego i kucia w betonie, ceglach i kamieniu. Można również użyć do kucia/dłutowania w betonie i płytkach pod różnym kątem, bez dodatkowych narzędzi. Nadaje się również do wiercenia w drewnie, metalach, ceramice i tworzywach sztucznych, bez efektów ubocznych.

4. INSTRUKCJA OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję.

BEZPIECZNY ROBÓT

Elementy mocowane za pomocą zacisków są bezpieczniejsze niż ręczne

OBSŁUGA

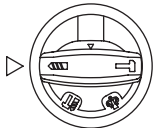
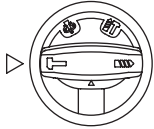
DZIAŁANIE	RYSUNEK
Wkładanie wiertel / dłutownie	Patrz Rys A1
Wymywanie wiertel / dłutownie	Patrz Rys A2
Uchwyt dodatkowy	Patrz Rys B
Regulacja ogranicznika głębokości	Patrz Rys C
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora UWAGA: Fig. D1 dotyczy wyłącznie akumulatora wyposażonego w kontrolkę świetlną.	Patrz Rys D1
Ładowanie akumulatora UWAGA: - Akumulator jest dostarczany w rozładowanym stanie. Przed pierwszym użyciem należy doładować. - Więcej szczegółów znajduje się w instrukcji obsługi ładowarki.	Patrz Rys D2, D3
Demontaż i montaż akumulatora	Patrz Rys E1, E2
Sterowanie kierunkiem obrotów ! OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy narzędzie wciąż się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma.	Patrz Rys F1, F2
Przełącznik blokady UWAGA: Spust przełącznika można zablokować w pozycji wyłączonej (środkowej).	Patrz Rys F3

Włącznik / wyłącznik ze zmienną regulacją prędkości	Patrz Rys G
Wybór trybu funkcji Więcej szczegółów znajduje się w rozdziale WYBÓR FUNKCJI ! OSTRZEŻENIE: Pokrętko wyboru funkcji może być uruchamiane tylko podczas postoju urządzenia. ! OSTRZEŻENIE: Dłuższe używanie powoduje rozgrzanie się aluminiowej obudowy, nie dotykać.	Patrz Rys H
Wiercenie bez uderu (Bezkluczowy adapter uchwytu SDS - sprzedawane osobno)****	Patrz Rys I
Wiercenie uderowe	Patrz Rys J
Dłutowanie	Patrz Rys K
Rotacja bitów (używać wyłącznie do dłutowania) UWAGA: Aby wybrać odpowiedni kąt dłutowania ręcznie przekręcić zamknięcie i następnie przekręcić pokrętko do wyboru funkcji, wybrać symbol "T" - dłutownie. Teraz można z urządzeniem rozpocząć dłutowanie pod wymaganym kątem.	Patrz Rys L1
Kucie pod wymaganym kątem	Patrz Rys L2
Zabezpieczenie przed przeciążeniem zależne od temperatury	/
Zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem	/

**** **UWAGA:** Adapter z uchwytem wiertarskim SDS, przedstawiony lub opisany w tabeli lub na stole operacyjnym, nie jest objęty dostawą WX383. Jest sprzedawany osobno.

WYBÓR FUNKCJI

	Wiercenie z uderem – beton, cegły, kamień
--	---

	Wiercenie w stali, drewnie i tworzywach sztucznych
	Dłutowanie w betonie, cegł i kamieniu
	Obracanie bitów

PORADY DOTYCZĄCE WIERTARKI

Jeśli narzędzie zbyt szybko się nagrzeje, ustawić prędkość na maksimum i pozwolić na 2-3 minutową pracę urządzenia bez obciążenia, aby schłodzić silnik. W przypadku betonu i muru należy zawsze używać wiertła SDS-plus z węglika wolframu. Do wiercenia w metalu należy używać tylko wiertła w dobrym stanie ze stali szybko tnącej. Podczas używania krótkich wkrętek należy zawsze używać uchwytu magnetycznego. Tam gdzie to możliwe, należy stosować otwór pilotujący przed wierceniem otworu o większej średnicy.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ROBOCZYCH AKUMULATORÓW

Problemy z ładowaniem opisane powyżej oraz długa przerwa w użytkowaniu akumulatorów spowodują skrócenie czasu pracy akumulatorów. Można to naprawić po kilku cyklach ładowania i rozładowywania, ładując wiertarkę i używając jej do pracy. Ciężkie warunki pracy, takie jak duże wkręty wkręcane w twarde drewno, spowodują szybsze wyczerpywanie się akumulatorów niż podczas pracy w łżejszych warunkach. Nie należy ładować akumulatorów temperaturze poniżej 0 °C oraz powyżej 40 °C, gdyż zmniejszy to wydajność.

6. KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji, z wyjątkiem czyszczenia i smarowania bitów i adapterów SDS przed włożeniem do uchwytu. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

7. OCHRONA ŚRODOWISKA

 Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0 °C-45 °C. Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0 °C-40 °C.

Szczegóły dotyczące bezpiecznego utylizowania zużytych akumulatorów:

Pod koniec okresu eksploatacji urządzenia należy bezpiecznie usunąć akumulator przed wyłączeniem urządzenia. Nie wyrzucać akumulatorów, ani nie umieszczać ich w normalnym koszu na śmieci. Nie usuwać również akumulatora razem z maszyną. Wyjmij zużyty akumulator z urządzenia i zutylizuj go w najbliższym lub najdogodniejszym wyznaczonym punkcie recyklingu. W przypadku wątpliwości skonsultuj się z lokalnym wydziałem ochrony środowiska. Niewłaściwa utylizacja akumulatorów może wpłynąć na cykl wodny, co może stanowić zagrożenie dla ekosystemu. Nie wyrzucać zużytych akumulatorów jako niesegregowanych odpadów komunalnych.

8. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt
Opis **20 V Bezprzewodowy Bezszczotkowy Młot
Obrotowy**

Typ **WX383 WX383.X (3- kod sprzętu,
odniesienie do młot)**

Funkcja **Kucie uderowe w różnych materiałach**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

Normy są zgodne z

**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000**

Osoba upoważniona do kompilacji pliku
technicznego,

Nazwa Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i
certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (MODUŁ AKUMULATORA)

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Zadeklaruję, że produkt

Opis **Moduł akumulatora**

Typ **WA3553 WA3644**

Funkcja **Dostarcz energię dla narzędzi
elektrycznych, narzędzi ogrodowych i podobnych
produktów.**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Normy są zgodne z

EN 62133-2, EN IEC 63000

Osoba upoważniona do kompilacji pliku
technicznego,

Nazwa Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i
certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
2. ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ
3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
5. ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
7. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
8. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρενσκόμμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταυριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αμεταποίητα φως και

κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.** Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Μην τραβάτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Όταν εργάζεσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην υπαίθρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλάντζα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI/ RCD). Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**
- 3) Ασφάλεια προσώπων**
- Αν είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμή αμέλειας κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
 - Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντλιοσθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με την εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
 - Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.** Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
 - Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ'**

ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- e) **Προσέχετε πως στέκεστε. Φροντίστε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.
- f) **Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μη φοράτε φαριδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- g) **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.
- h) **Μην εφησυχάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην αφήσετε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είστε εξοικειωμένοι με το εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- 4) **Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
 - a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
 - b) **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
 - c) **Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέσετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - d) **Φυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.
 - e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί

αίτια πολλών ατυχημάτων.

- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.** Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- g) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- 5) **Προσεκτικές χειρισμός και χρήση εργαλείων μπαταρίας**
 - a) **Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
 - b) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
 - c) **Όταν η μπαταρία δε χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτίων, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.** Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
 - d) **Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίπλέον ιατρική βοήθεια.** Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαυματα.
 - e) **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο.** Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν μια απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.
 - f) **Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή ένα εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.** Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από τους 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
 - g) **Τηρείτε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο μπαταρίας ποτέ εκτός της περιοχής θερμοκρασίας που αναφέρεται στις οδηγίες**

λειτουργίας. Η λάθος φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπτής περιοχής θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

6) Σέρβις

- a) **Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) **Μη συντηρείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.** Κάθε συντήρηση των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις πελατών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΦΥΡΙΟΥ

1) Οδηγίες ασφαλείας για όλες τις λειτουργίες

- a) **Φοράτε προστατευτικά αυτιών.** Η έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής
- b) **Χρησιμοποιήστε βοηθητικές λαβές, εάν παρέχονται μαζί με το εργαλείο.** Η έλλειψη ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- c) **Κρατήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια λειτουργία όπου το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση.** Το εξάρτημα κοπής που έρχεται σε επαφή με «ζωντανό» καλώδιο μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου «ζωντανά» και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

2) Οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση μακρών τρυπανιών με περιστροφικά σφυροτρώπανα

- a) **Ξεκινάτε πάντα τη διάτρηση σε χαμηλή ταχύτητα και με το άκρο τρυπανιού σε επαφή με το υπό καταργασία υλικό.** Σε υψηλότερες ταχύτητες, το άκρο είναι πιθανό να καμφθεί εάν αφηθεί να περιστραφεί ελεύθερα χωρίς να έρθει σε επαφή με το υπό καταργασία υλικό, με αποτέλεσμα την πρόκληση σωματικών βλαβών.
- b) **Ασκήστε πίεση μόνο σε ευθεία γραμμή με το άκρο και μην ασκείτε υπερβολική πίεση.** Τα άκρα μπορεί να καμφθούν, προκαλώντας θραύση ή απώλεια ελέγχου, με αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- a) **Απαγορεύονται η αποσυναρμολόγηση, το άνοιγμα ή το κόψιμο στοιχείων μπαταριών ή συστοιχιών μπαταριών.**
- b) **Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε συστοιχίες μπαταριών.** Οι συστοιχίες μπαταριών δεν πρέπει να φυλάσσονται ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλώσουν η μία την άλλη ή να βραχυκυκλωθούν από αγωγίμα υλικά. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, φροντίστε να τη φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά είδη, που μπορεί να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών. Αν τοποθετήσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας τον ένα δίπλα στον άλλο, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- c) **Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών εκτεθειμένη σε υψηλή θερμοκρασία ή φωτιά.** Αποφύγετε την αποθήκευσή της σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο στο φως του ήλιου.
- d) **Μην αφήσετε τη συστοιχία μπαταριών να υποστεί μηχανικό πλήγμα.**
- e) **Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας.** Αν συμβεί κάτι τέτοιο, πλύνετε το προσβεβλημένο σημείο με άφθονο νερό και ζητήστε τη συμβουλή γιατρού.
- f) **Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να είναι πάντα καθαρή και στεγνή.**
- g) **Αν λερωθούν οι ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών, σκουπίστε τους με καθαρό στεγνό πανί.**
- h) **Η συστοιχία μπαταριών χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση της. Πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στην παρούσα οδηγία και να χρησιμοποιείτε τη σωστή διαδικασία φόρτισης.**
- i) **Μην αφήνετε τη συστοιχία μπαταριών να φορτιστεί όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.**
- j) **Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τη συστοιχία μπαταριών αρκετές φορές για να επιτευχθούν οι μέγιστες επιδόσεις της.**
- k) **Για επαναφόρτιση χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζει η Worx. Μη χρησιμοποιήσετε άλλον φορτιστή εκτός από αυτόν που παρέχεται αποκλειστικά για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**
- l) **Μη χρησιμοποιήσετε άλλη συστοιχία μπαταριών που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μαζί με τον εξοπλισμό.**
- m) **Φυλάξτε τη συστοιχία μπαταριών μακριά από σημεία όπου μπορεί να τη βρουν τα παιδιά.**
- n) **Φυλάξτε τα αρχικά ενημερωτικά έντυπα του προϊόντος γιατί μπορεί να τα χρειαστείτε στο**

μέλλον.

- ο) Όταν δεν χρησιμοποιείτε την μπαταρία, πρέπει να την αφαιρείτε από τον εξοπλισμό.
- ρ) Η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- q) Μην αναμειγνύετε τις μπαταρίες ή διαφορετική κατασκευή, χωρητικότητα, μέγεθος ή τύπο μέσα στον εξοπλισμό.
- r) Φυλάτε την μπαταρία μακριά από συσκευές μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.
- s) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.
	Προειδοποίηση
	Φορέστε προστατευτικά αυτιών
	Φορέστε προστατευτικά ματιών
	Φορέστε μάσκα σκόνης
	Εάν γίνει εσφαλμένη απόρριψη των μπαταριών μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού με αποτέλεσμα να τεθεί σε κίνδυνο το οικοσύστημα. Μην απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.
	Απαγορεύεται η καύση.

 Li-Ion	Μπαταρία ιόντων λιθίου. Το προϊόν αυτό διαθέτει επισήμανση ενός συμβόλου που αφορά την «εξεχωριστή συλλογή» για όλες τις συστοιχίες μπαταριών και για τη συστοιχία μπαταριών του προϊόντος αυτού. Στη συνέχεια θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυναρμολογηθεί ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις στο περιβάλλον. Οι συστοιχίες μπαταριών μπορούν να είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία καθώς περιέχουν επικίνδυνες ουσίες.
	Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.
	Φορέστε προστατευτικά γάντια
	Ξύλο
	Χάλυβας
	Σκυρόδεμα
	Το σύμβολο στη συσκευασία ισχύει μόνο για τη Γαλλία.
	Πλαστικό
	Τούβλα

	Υψηλή ταχύτητα
	Χαμηλή ταχύτητα
	Συγκρατητής εργαλείων
	Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν από την αλλαγή αξεσουάρ.
	Διάτρηση χωρίς κρούση
	Διάτρηση με σφυρί
	Σμίλευση
	Περιστροφή εξαρτήματος

2. ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

1.	ΚΑΠΑΚΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΚΟΝΗΣ
2.	ΜΑΝΙΚΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΤΣΟ
3.	ΔΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΕΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
4.	ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ
5.	ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF ΜΕ ΕΛΕΓΧΟ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ
6.	ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΒΑΘΟΥΣ
7.	ΚΛΙΠ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ *
8.	ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ *
9.	ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ

* Η τυπική συσκευασία που σας παραδίδεται

δεν περιλαμβάνει όλα τα εικονιζόμενα ή περιγραφόμενα παρελκόμενα.

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WX383 WX383.X** (Ο χαρακτηρισμός μηχανημάτων 3 είναι αντιπροσωπευτικός για το σφυρί)

		WX383 WX383.X ***
Τάση		20 V  Max **
Ταχύτητα χωρίς φορτίο		0-1210 /min
Ρυθμός κρούσεων		0-5400 bpm
ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΡΟΥΣΗΣ		2.6 J
Μέγ. Χωρητικότητα διάτρησης	Χάλυβας	13 mm
	Ξύλο	27 mm
	ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ	26 mm
Βάρος μηχανήματος (γυμνό εργαλείο)		2.5 kg

** Τάση μετρηθείσα χωρίς φορτίο. Η αρχική τάση της μπαταρίας φτάνει έως 20 volt. Η ονομαστική τάση είναι 18 volt.

*** Χ=1-999, Α=Ζ, Μ1-Μ9 χρήση μόνο για διαφορετικούς πελάτες, δεν υπάρχουν ασφαλείς σχετικές διαφορές μεταξύ αυτών των μοντέλων

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ

Κατηγορία	Μοντέλο	Χωρητικότητα
Μπαταρία 20 V	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
Φορτιστής 20 V	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Συνιστούμε να αγοράζετε τα εξαρτήματά σας από το ίδιο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο. Διαβάστε τις πληροφορίες πάνω στη συσκευασία του εξαρτήματος για περισσότερες λεπτομέρειες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλευθεί.

Ασύρματο κρουστικό περιστροφικό πιστολέτο 20 V χωρίς ψήκτρες

GR

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μια σταθμισμένη ηχητική πίεση	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Μια σταθμισμένη ηχητική ισχύς	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)
Φοράτε προστατευτικά αυτιών.	

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΗΣ

Συνολικές τιμές δόνησης (άθροισμα διανύσματος τριάδ) που καθορίζονται σύμφωνα με το EN 62841:

Διάτρηση σφυριού σε σκυρόδεμα	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Αβεβαιότητα $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Chiseling	Τιμή εκπομπής κραδασμών $a_{h,CHEQ} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Αβεβαιότητα $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια καθιερωμένη μέθοδο ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση των προϊόντων.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι κραδασμοί και οι εκπομπές θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από την δηλωμένη τιμή αναλόγως του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο, κυρίως αναλόγως του υλικού προς επεξεργασία, και των ακόλουθων παραδειγμάτων και άλλων πιθανών τρόπων με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο: Τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και τα υλικά προς κοπή ή διάτρηση. Την καλή κατάσταση και ορθή συντήρηση του εργαλείου. Τη χρήση των κατάλληλων εξαρτημάτων του προϊόντος και τη διασφάλιση ότι αυτά είναι αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Την καλή εφαρμογή των χεριών στις χειρολαβές και την περίπτωση χρήσης αντικραδασμικών και αντιθρομβικών εξαρτημάτων. Την ορθή χρήση του εργαλείου όπως αυτή προβλέπεται από την κατασκευή του και τις οδηγίες που το συνοδεύουν.

Η χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο οφειλόμενο στους κραδασμούς εάν δεν

χρησιμοποιηθεί ορθά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, κατά την εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει να ληφθεί επίσης υπόψη ο κύκλος λειτουργίας όλων των μερών όπως οι φορές κατά τις οποίες απενεργοποιήθηκε το εργαλείο και καθώς και οι φορές που λειτουργεί στο ρελαντί. Αυτό ενδέχεται να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης όσον αφορά στη συνολική περίοδο λειτουργίας. Βοηθά στη μείωση κινδύνου έκθεσης στους κραδασμούς και στο θόρυβο. Πάντοτε να χρησιμοποιείτε αιχμηρές σμίλες, τρυπάνια και λεπίδες. Συντηρήστε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και φροντίστε πάντοτε για τη σωστή λίπανση του (όπου απαιτείται). Σε περίπτωση που σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε συχνά το εργαλείο, συνίσταται η απόκτηση αντικραδασμικών και αντιθρομβικών εξαρτημάτων. Διαμορφώστε το πρόγραμμα εργασίας σας έτσι ώστε οι εργασίες με αυξημένους κραδασμούς να κατανέμονται ομοιόμορφα μεταξύ των ημερών εργασίας σας.

ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχανήμα προορίζεται για διάτρηση με σφυρί και σμίλευση σε σκυρόδεμα, τούβλο και πέτρα. Με δυνατότητα χρήσης για σμίλευση σε τσιμέντο και πλακίδια σε διαφορετικές απαιτήσεις γωνίας, χωρίς άλλο εργαλείο. Είναι επίσης κατάλληλο για διάτρηση χωρίς κρούση σε ξύλο, μέταλλο, κεραμικό και πλαστικό.

4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο οδηγιών.

ΑΣΦΑΛΕΣ ΤΕΜΑΧΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ένα τεμάχιο εργασίας που στερεώνεται με συσκευές σύσφιξης διατηρείται πιο ασφαλές από το χέρι.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

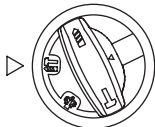
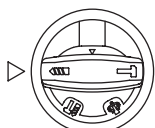
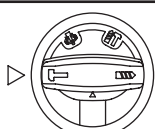
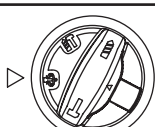
ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΕΙΚΟΝΑ
Εισαγωγή μύτης τρυπανιού/σμίλης	Εικ. Α1
Αφαίρεση μύτης τρυπανιού/σμίλης	Εικ. Α2
Ρύθμιση της βοηθητικής λαβής	Εικ. Β
Ρύθμιση της διάστασης βάθους	Εικ. C

Έλεγχος της κατάστασης φόρτισης μπαταρίας ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Εικ. D1, ισχύει μόνο για τη συστοιχία μπαταριών με ενδεικτική λυχνία μπαταρίας.	Εικ. D1
Φόρτιση της μπαταρίας ΣΗΜΕΙΩΣΗ: •Η μπαταρία αποστέλλεται αφορτιστή. Πρέπει να φορτίζεται πλήρως πριν την πρώτη χρήση. •Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες στο εγχειρίδιο του φορτιστή.	Εικ. D2, D3
Εισαγωγή ή απομάκρυνση της συστοιχίας μπαταριών	Εικ. E1, E2
Έλεγχος εμπρόσθιας και αντίστροφης περιστροφής ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αλλάξετε την κατεύθυνση περιστροφής όταν περιστρέφεται το τσοκ. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει!	Εικ. F1, F2
Διακόπτης κλειδώματος Σημείωση: Η σκανδάλη διακόπτη μπορεί να ασφαλίσει στη θέση off (κέντρο).	Εικ. F3
Διακόπτης On/Off με έλεγχο μεταβλητής ταχύτητας	Εικ. G
Επιλογή της κατάστασης λειτουργίας Για περισσότερες λεπτομέρειες ανατρέξτε στην ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η δείκτης επιλογής λειτουργίας ενεργοποιείται μόνο στην ακινητοποίηση. ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παρατεταμένη χρήση προκαλεί αύξηση της θερμοκρασίας στο αλουμινένιο περίβλημα, μην αγγίζετε.	Εικ. H
Διάτρηση (Προσαρμογέας τσοκ χωρίς κλειδί SDS – δεν παρέχεται) ****	Εικ. I
Κρουστική διάτρηση	Εικ. J
Σμίλευση	Εικ. K

Περιστροφή εξαρτήματος (χρησιμοποιείτε μόνο για σμίλευση) ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Γυρίστε το χιτώνιο ασφάλισης με το χέρι για να επιλέξετε μια κατάλληλη γωνία εξαρτήματος για σμίλευση, κατόπιν περιστρέψτε τον δείκτη επιλογής λειτουργίας για να επιλέξετε το σύμβολο σμίλευσης  . Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε τη σμίλευση με τη γωνία που απαιτείται από αυτό το μηχάνημα.	Εικ. L1
Σμίλευση με απαιτούμενη γωνία εξαρτήματος	Εικ. L2
Προστασία από υπερφόρτωση εξαρτώμενη από τη θερμοκρασία	/
Προστασία κατά της βαθιάς εκφόρτωσης	/

**** **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Ο προσαρμογέας τσοκ χωρίς κλειδί SDS που απεικονίζεται ή περιγράφεται στον πίνακα λειτουργίας ή στα σχέδια δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό του WX383. Πωλείται ξεχωριστά.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

	Για ταυτόχρονη διάτρηση και κρούση σε σκυρόδεμα, τούβλα και πέτρα
	Για διάτρηση σε χάλυβα, ξύλο και πλαστικό
	Για σμίλευση σε σκυρόδεμα, τούβλα και πέτρα
	Για περιστροφή εξαρτήματος

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ

Εάν το ηλεκτρικό σας εργαλείο υπερθερμανθεί, ρυθμίστε την ταχύτητα στο μέγιστο και αφήστε τον να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για 2-3 λεπτά έτσι ώστε να κρυώσει ο κινητήρας. Τα τρυπάνια καρβιδίου βολφραμίου SDS-plus πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται για σκυρόδεμα και τοιχοποιία. Όταν τρυπάτε σε μέταλλο, χρησιμοποιείτε μόνο τρυπάνια HSS σε καλή κατάσταση. Όπου είναι δυνατόν, χρησιμοποιήστε μια πιλοτική οπή πριν από τη διάνοιξη μιας τρύπας μεγάλης διαμέτρου.

5. ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ

1. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΥΣ ΧΡΟΝΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Προβλήματα χρόνου φόρτισης, εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει την μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα μειωθεί ο χρόνος εργασίας της μπαταρίας. Αυτό μπορεί να διορθωθεί μετά από αρκετές λειτουργίες φόρτισης και εκφόρτισης με φόρτιση και εργασία με το εργαλείο σας. Οι βαριές συνθήκες εργασίας, όπως οι μεγάλες βίδες σε σκληρό ξύλο, θα καταναλώσουν την ενέργεια της μπαταρίας γρηγορότερα από τις ελαφρύτερες συνθήκες εργασίας. Μην επαναφορτίζετε τη μπαταρία σας κάτω από τους 0 °C και πάνω από τους 40 °C καθώς αυτό θα επηρεάσει την απόδοση.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο πριν κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, επισκευή ή συντήρηση. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ νερό ή χημικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σας. Καθαρίζετε σκουπίζοντάς με ένα στεγνό πανί. Αποθηκεύετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο σας σε στεγνό μέρος. Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του μοτέρ καθαρές. Διατηρείτε όλους τους ρυθμιστές λειτουργίας χωρίς σκόνη. Περιστασιακά μπορεί να δείτε σπινθήρες μέσω των εγκοπών εξαερισμού. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν θα βλάψει το ηλεκτρικό σας εργαλείο.

7. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

 Τα απόβλητα των ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε όπου υπάρχουν εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον μεταπωλητή σας για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΓΙΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση και αποθήκευση του εργαλείου και της μπαταρίας είναι 0 °C-45 °C. Η προτεινόμενη περιοχή θερμοκρασίας περιβάλλοντος για το σύστημα φόρτισης κατά τη διάρκεια της φόρτισης είναι 0 °C-40 °C. Στοιχεία σχετικά με την ασφαλή απορριψη των μεταχειρισμένων μπαταριών: Στο τέλος της διάρκειας ζωής της συσκευής, αφαιρέστε την μπαταρία με ασφάλεια πριν την απόρριψη της συσκευής. Μην πετάτε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στον κανονικό κάδο απορριμμάτων. Επίσης, μην απορρίπτετε την μπαταρία μαζί με το μηχάνημα. Αφαιρέστε τη μεταχειρισμένη μπαταρία από τη συσκευή και απορρίψτε τη στην πλησιέστερη ή προσηκουσα εξειδικευμένη μονάδα ανακύκλωσης. Εάν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε το τοπικό τμήμα προστασίας περιβάλλοντος. Οι μπαταρίες μπορεί να εισέλθουν στον κύκλο του νερού εάν απορριφθούν ακατάλληλα, κάτι που μπορεί να είναι επικίνδυνο για το οικοσύστημα. Μην απορρίπτετε τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών μαζί με αδιαχώριστα αστικά απόβλητα.

8. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς η,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

δηλώνουμε ότι το προϊόν
Περιγραφή **Ασύρματο κρουστικό περιστροφικό
πιστολέτο 20 V χωρίς ψήκτρες**
Τύπος **WX383 WX383.X** (Ο χαρακτηρισμός
μηχανημάτων 3 είναι αντιπροσωπευτικός για το
σφυρί)
Λειτουργία **Διάφορα υλικά σφυρηλάτησης**

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που
ακολουθούν:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Πρότυπα συμμόρφωσης:
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να
συντάξει τον τεχνικό φάκελο,
Όνομα **Marcel Filz**
Διεύθυνση **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29
Allen Ding
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ)

Εμείς η,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

δηλώνουμε ότι το προϊόν
Περιγραφή **Συστοιχία μπαταριών**
Τύπος **WA3553 WA3644**
Λειτουργία **Παρέχετε ενέργεια για ηλεκτρικά
εργαλεία, εργαλεία κήπου και παρόμοια
προϊόντα.**

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που
ακολουθούν:
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Πρότυπα συμμόρφωσης:
EN 62133-2, EN IEC 63000

Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να
συντάξει τον τεχνικό φάκελο,
Όνομα **Marcel Filz**
Διεύθυνση **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29
Allen Ding
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TARTALOMJEGYZÉK

1. TERMÉKBIZTONSÁG
2. AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA
3. MŰSZAKI ADATOK
4. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
5. HIBAELHÁRÍTÁS
6. KARBANTARTÁS
7. KÖRNYEZETVÉDELME
8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

1. TERMÉKBIZTONSÁG ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámmal mellékelt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámmal vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámmal vonatkozik.

- 1) **A munkaterület biztonsága**
- a) **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesethez vezethet.
- b) **Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.
- c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat.** A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

- 2) **Elektromos biztonság**
- a) **Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzathoz. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszt. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert.** Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszt és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.
- b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.
- c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részekről.** A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadterben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót.** A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást.** A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- 3) **Személyi biztonság**
- a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon szemvédelmet.** A személyi védőfelszerelés, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelné vagy költöztetné a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva.** Ha a

szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.

- d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítsa el róla minden állítókulcsot.** Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
 - e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg egyensúlyát.** Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.
 - f) **Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszer.** Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A bő ruházatot, hosszú ékszer vagy hosszú hajat bekapathatják a mozgó elemek.
 - g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.** A porgyűjtő használatával csökkenthetőek a porral kapcsolatos kockázatok.
 - h) **Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használatát túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.** A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmetlen mozdulat súlyos sérüléshez vezessen.
-
- 108
- 4) **Az elektromos kéziszerszám használatát és karbantartása**
 - a) **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
 - b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni.** Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
 - c) **Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító aljzathoz, és/vagy távolítsa el a kivehető akkucsomagot a szerszámból, ha beállításokat vagy tartozékcsere-t hajt végre, vagy ha a szerszámot elraktározza.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.
 - d) **Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt.** A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.
 - e) **Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek,**

és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot. A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.

- f) **A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.
 - g) **Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejekeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetészerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
 - h) **Őrizze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit.** A csúszos fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.
-
- 5) **Az akkumulátoros kéziszerszám használatát és karbantartása**
 - a) **Csak a gyártó által javasolt töltővel töltsse fel.** Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használna, az tűzveszélyes lehet.
 - b) **Az elektromos kéziszerszámokat csak a kijelölt akkumulátorokkal használja.** Ha más akkumulátorokat használ, az sérülés- és tűzveszélyes.
 - c) **Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat.** Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
 - d) **Nem megfelelő körülmények között az akkumulátorból folyadék szivárogthat; kerülje az érintkezést ezzel a folyadékkal.** Véletlen érintkezés esetén mossa le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, mossa ki vízzel, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
 - e) **Ne használjon károsodott vagy módosított akkucsomagot vagy szerszámot.** A károsodott vagy módosított akkucsomagok használata előreláthatatlan következményekkel jár, mert ezek felgyulladhatnak, felrobbanhatnak vagy személyi sérüléseket okozhatnak.
 - f) **Óvja az akkucsomagot és a szerszámot a tűztől vagy a magas hőmérsékletektől.** A 130°C-t meghaladó hőmérséklet vagy tűz robbanást okozhat.
 - g) **Tartsa be az összes újratöltési utasítást és az akkucsomagot vagy a szerszámot csak az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományban töltsse újra.** Az előírásoktól vagy a

megengedett hőmérsékleti tartománytól eltérő töltési folyamat az akkucsomag károsodását okozhatja, és növeli a tűzveszély kockázatát.

6) Szerviz

a) **Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel.** Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.

b) **Soha ne szervizelje a károsodott akkucsomagokat.** A károsodott akkucsomagok szervizelését csak a gyártó vagy az erre felhatalmazott szervizközpontok hajthatják végre.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A KALAPÁCSOK SZÁMÁRA

1) Biztonsági utasítások minden művelethez

a) **Viseljen fülvédőt.** Ennek elmulasztása esetén a zaj hatása a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.

b) **Ha az eszközhöz kiegészítő markolato(ka)t mellékeltek, használja az(oka)t.** A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.

c) **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám vagy a csavar feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékekhez érhet.** Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékekhez ér, az elektromos kéziszerszám fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek és áramütéshez vezethetnek.

2) Biztonsági utasítások a hosszú fúrószárak forgókalapáccsal történő használatakor

a) **A fúrást mindig alacsony fordulatszámon kezdje el, és tartsa a fúrófejet a munkadarabbal érintkező helyzetben.** Nagyobb sebességnél a fúrófej valószínűleg elhajlik, ha szabadon foroghat és nem érintkezik a munkadarabbal, ami személyi sérülést okozhat.

b) **Kizárólag a fúrófejet közvetlenül érintve gyakoroljon nyomást, és ne fejtse ki túlzott nyomást.** A fúrófejek elhajolhatnak, ami törést vagy irányításvetést okozhat, ezáltal pedig személyi sérülés következhet be.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

a) **Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**

- b) **Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fém tárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fém tárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) **Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe.** Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- f) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- h) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- i) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- j) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- k) **Csak a Worx által javasolt töltővel tölts fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.**
- l) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- o) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- p) **Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**
- q) **Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.**
- r) **Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.**
- s) **Figyelem! Ne használjon nem újratölthető elemeket.**

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat.

	Figyelmeztetés
	Viseljen hallásvédőt
	Viseljen védőszemüveget
	Viseljen pormaszkot
	Ha nem megfelelően kezelik, az akkumulátor beléphet a vízkebe, és károsíthatja az ökoszisztémát. Ne dobja a használt elemeket nem rendezett hulladékként.
	Ne dobja tűzbe
	Lítium-ion akkumulátor, amelyet az összes elemcsomag és az akkumulátorcsomag "külön gyűjtésének" jelzésével jelöltek. Ezután újrahasznosítják vagy eltávolítják a környezeti hatás csökkentése érdekében. Az akkumulátorcsomagok ártalmas lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mert káros anyagokat tartalmaznak.
	A leselejtezett elektromos gépek nem dobhatók a háztartási hulladék közé. Ha van a közelben elektromos hulladékokat gyűjtő központ, vigye oda a gépet. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.
	Viseljen védőszemüveget
	Fa

	Fém
	Betonban
	A csomagoláson található szimbólum csak Franciaországra vonatkozik.
	Műanyag
	Téglafalban
	Magas fordulat
	Alacsony fordulat
	Szerszámbefogó egység
	Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátort eltávolította az alkatrészek cseréjét megelőzően.
	Fúrás ütés nélkül
	Kalapácsos fúrás
	Vésés
	A szerszám forgásiránya

2. AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

1. PORVÉDŐ KUPAK
2. ESZKÖZTARTÓ RÖGZÍTŐHÜVELY
3. FUNKCIÓVÁLASZTÓ FORGÓGOMB
4. FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓ
5. ON/OFF (BE-/KIKAPCSOLÓ) ÉS SEBESSÉGSZABÁLYZÓ NYOMÓGOMB
6. MÉLYSÉGMÉRŐ
7. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB*
8. AKKUMULÁTOR *
9. KIEGÉSZÍTŐ KAR

* Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

3. MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX383 WX383.X** (3- a szerszám megjelölése, kalapács képviselő je)

		WX383 WX383.X ***
Feszültség	20 V Max **	
Terhelés nélküli sebesség	0-1210 /min	
Névleges ütközési arány	0-5400 bpm	
ütés ereje	2.6 J	
Maximális teljesítményértékek	Acél	13 mm
	Fa	27 mm
	Betonban	26 mm
A készülék súlya	2.5 kg	

** Terhelés nélküli feszültség. Az akkumulátor kezdő feszültsége maximum 20 volt. A névleges feszültség 18 volt.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.

JAVASOLT AKKUMULÁTOROK ÉS TÖLTŐK

Kategória	Modell	Mapacitás
-----------	--------	-----------

20 V Akkumulátor	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Töltés	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Javasoljuk, hogy kiegészítőket vásároljon az üzletből, ahol az eszközöket értékesítik. További részletek a kiegészítő csomagban találhatók. Az áruház munkatársai segítséget és tanácsot adhatnak Önnek.

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
A-súlyozású hangerő:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3.0 dB(A)

Viseljen hallásvédőt

REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:

Hammer fúrás betonba	Rezgés kibocsátási érték $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Vésés	Rezgés kibocsátási érték $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni. A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajártalomnak való kitétség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.

FIGYELEM: A kéziszerszám aktuális használatakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Íme néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágunk vagy fúrunk. Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e. Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz,

vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon. A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától. A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e. **Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.**

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet. A vibrációnak és zajnak való kitettség kockázatának csökkentése. **MINDIG** éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon. Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van). Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése. Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

RENDELTETÉS

Ezt a gépet betonban, téglában és műkőben való útfehérítésre és vésésre tervezték. Ezzel a géppel sokféle szögben lehet vétni a betont és a keramikus anyagokat, és nincs szükség más szerszámokra is. Ezzel az akkus géppel azonban szokványosan, ütés nélkül is lehet fúrni fát, fémet, valamint keramikus és műanyagokat.

4. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

BIZTONSÁGOS MUNKA DARAB

A szorítókkal rögzített munkadarabok biztonságosabbak, mint a kézi.

MŰKÖDÉS

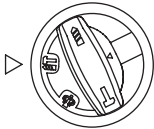
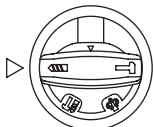
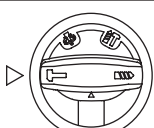
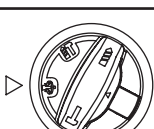
MŰVELET	ÁBRA
Fúrószár behelyezése / véső	Lásd az A1 ábrát
Fúrószár kivétele / véső	Lásd az A2 ábrát

A segéd fogantyú beállítása	Lásd az B ábrát
A mélységmérő beállítása	Lásd az C ábrát
Az akku feltöltöttségi állapotának ellenőrzése MEGJEGYZÉS: A D1 ábra csak az akku feltöltöttségi szintjét is jelző akkucsomagra vonatkozik.	Lásd az D1 ábrát
Az akkumulátor feltöltése MEGJEGYZÉS: - Az akkut töltés nélkül szállítják. A gép legelső használata előtt az akkut teljesen fel kell tölteni. - További részletek a töltő használati útmutatójában.	Lásd az D2, D3 ábrát
Az akkumulátor eltávolítása vagy behelyezése	Lásd a E1 és E2 ábrákat
Forgásirány szabályozó FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, mindig várjon, amíg leáll!	Lásd a F1 és F2 ábrákat
Kapcsolózá MEGJEGYZÉS: A működtető gombot rögzíteni lehet a kikapcsolt állapotot jelölő középső pozícióban.	Lásd az F3 ábrát
On/Off (Be-/kikapcsoló) és sebességszabályzó nyomógomb A Funkciók üzemmód kiválasztása További részletekért, lásd a FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA című részt FIGYELEM: A funkcióválasztó gombot csak leállított géppel lehet forgatni. FIGYELEM: Hosszantartó használat esetén az alumínium ház felforrósodik, ne érintse meg.	Lásd az G ábrát
Fúrás ütés nélkül (SDS kulcsmentes tokmány - nem tartozék) ****	Lásd az I ábrát
Kalapácsos fúrás	Lásd az J ábrát
Vésés	Lásd az K ábrát

A szerszám forgásiránya (csak véséshez használható) MEGJEGYZÉS: Kézzel forgassa el a reteszelő hüvelyt a véső megfelelő szögének a kiválasztásához. Ezt követően, forgassa el a funkcióválasztó gombot a "T" jelzésig. Ha mindezeket megtette, elkezdheti a kívánt szögben történő vésést.	Lásd az L1 ábrát
A feladat által kért szögben történő vésés	Lásd az L2 ábrát
Hőmérsékletfüggő túlterhelés-védelem	/
Védelem a túlzott lemerülés ellen	/

**** **MEGJEGYZÉS:** A kezelési táblázatban vagy az ábrán bemutatott vagy leírt SDS kulcs nélküli tokmány adapter nem szerepel a WX383 szállításban. Ez külön kapható.

EGY ADOTT FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA

	Beton, téglá és műkö űtfúrása
	Acél, fa és műanyagok szokványos fúrása
	Beton, téglá és műkö vésése
	A szerszám forgatása

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS JAVASLATOK

Amennyiben a szerszám túlságosan felmelegedik,

állítsa maximális sebességre, és járassa terhelés nélkül 2-3 percig a motor lehűlése érdekében. Betonhoz és falazathoz mindig SDS-karbid anyagú fúrószárat használjon. Fémhez kizárólag jó állapotú HSS fúrószárat használjon. Mielőtt nagy átmérőjű lyukat fúrna, ha lehetséges, előbb fúrjon egy kisebb lyukat.

5. HIBAEELHÁRÍTÁS

1. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE?

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátort hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhányszor feltölti és lemeríti a szerszámot. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltse az akkumulátort 0 °C alatt vagy 40 °C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

6. KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani, kivéve a tisztítás és kenés az SDS bitek és adapter behelyezése előtt a tokmányba. A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószerkeket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

7. KÖRNYEZETVÉDELEM

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

AKKUS KÉZISZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A szerszámot és az akkumulátort csak 0-45 °C közötti hőmérsékleti tartományban szabad használni és tárolni.

Az akkumulátor újratöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartomány 0-40 °C között található.

Részletek a használt akkumulátorok biztonságos ártalmatlanításával kapcsolatban:
A készülék élettartamának végén távolítsa el az akkumulátor csomagot a készülékből, mielőtt az kárba menne. Ne dobják el az akkumulátorokat vagy tegyék őket a szokásos szemeteszbe. Ne is dobja el az akkumulátort a géppel együtt. Vegye ki a használt akkumulátor csomagot a készülékből, és a lehető legközelebbi vagy megfelelő, erre a célra kijelölt újrahasznosító központba helyezze el. Kétség esetén forduljon a helyi környezetvédelmi hatóságához. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása esetén bekerülhetnek a vízkörforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára. Ne dobja el a hulladék akkumulátorokat osztatlan háztartási hulladékként.

8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék
Leírás **20 V Akkus Kefe Nélküli Forgókalapács**
Típus **WX383 WX383.X (3- a szerszám megjelölése, kalapács képviselő je)**
Rendeltetés **Különböző anyagok ütvefúrása**

Megfelel a következő irányelveknek:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Az alábbi normáknak
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név Marcel Filz
Cím Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (AKKUMULÁTOR)

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Nyilatkoztassa, hogy a termék
Leírás **Akkumulátor**
Típus **WA3553 WA3644**
Rendeltetés **Biztosítson energiát elektromos szerszámokhoz, kertészeti eszközökhöz és hasonló termékekhez.**

Megfelel a következő irányelveknek:
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Az alábbi normáknak
EN 62133-2, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név Marcel Filz
Cím Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



CUPRINS

1. SECURITATEA PRODUSULUI
2. LISTĂ DE COMPONENTE
3. DATE TEHNICE
4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
5. SOLUȚII LA PROBLEME
6. ÎNTREȚINERE
7. PROTECȚIA MEDIULUI
8. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. SECURITATEA PRODUSULUI

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) Siguranța zonei de lucru

a) **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.

b) **Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.

c) **Asigurați-vă că nu sunteți în apropiere de persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2) Siguranța electrică

a) **Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priză de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare.** Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.

- b) **Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider.** Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.
- c) **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate.** Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.
- d) **Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile.** Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.
- e) **Când utilizați unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- f) **Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3) Siguranța personală

- a) **Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.
- b) **Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminte cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.
- c) **Preveniți punerea accidentală în funcțiune. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta.** Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.
- d) **Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică.** O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.
- e) **Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.** Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.
- f) **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în**

mişcare ale unelei electrice. Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.

- g) Dacă sunt furnizate accesoriile pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.
- h) Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu utilizarea unelei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale unelei electrice.** Orice acțiune nesăbuită poate duce la leziuni corporale grave într-o fracțiune de secundă.

4) Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- a) Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație.** Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
- b) Nu utilizați unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detașabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a unelei.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- d) Nu lăsați unelele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte.** Unelele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) Întreținerea unelei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea unelei electrice.** Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare. Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
- f) Unelele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) Utilizați unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea unelei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidente.
- h) Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerul și suprafețele de apucare ale unelei.** Mănerul și suprafețele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al unelei tocmai în cele mai neașteptate situații.

5) Utilizarea și întreținerea uneltelor cu acumulatori

- a) Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
- b) Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea oricărui altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
- c) Când nu folosiți acumulatorul, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Un scurtcircuit al bornelor acumulatorului poate duce la arsuri sau incendiu.
- d) În condiții necorespunzătoare de utilizare, se poate prelinge lichid din acumulator; evitați contactul. În caz de producere accidentală a contactului, clătiți bine cu apă.** Dacă v-a intrat lichid în ochi, consultați imediat medicul. Lichidul expulzat din acumulator poate cauza iritații sau arsuri.
- e) Nu utilizați acumulatorul sau scula dacă acestea sunt deteriorate sau modificate.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta într-un mod imprevizibil, crescând riscul unui incendiu, unei explozii sau leziunilor corporale.
- f) Evitați expunerea la foc și la temperaturi excesive a acumulatorului sau a sculei.** Expunerea la foc sau la temperaturi care depășesc 130 °C poate duce la explozie.
- g) Respectați toate instrucțiunile de reîncărcare și nu încărcati acumulatorul sau scula decât în plaja de temperaturi specificată în instrucțiuni.** Reîncărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi din afara plajei de temperaturi specificate poate duce la deteriorarea acumulatorului și la creșterea riscului de incendiu.
- 6) Service**
- a) Service-ul unelei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a unelei electrice în siguranță.
- b) Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Service-ul acumulatorilor trebuie efectuat numai de către fabricant sau de centre de service autorizate.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU CIOCANE

1) Instrucțiuni de siguranță pentru toate operațiunile

- a) Purtați aparat de protecție auditivă.** Zgomotul poate provoca pierderea auzului.

- b) **Folosiți mânerul(ele) auxiliar(e), dacă este(sunt) furnizat(e) cu unealta.** Pierderea controlului poate duce la răniri.
- c) **Apucați scula electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când executați lucrări la care capul de șurubelniță sau șurubul poate atinge fire electrice ascunse.** Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.
- 2) **Instrucțiuni de siguranță privind utilizarea burghiilor lungi cu ciocanele rotopercutoare**
- a) **Întotdeauna începeți perforarea la viteză mică, cu vârful burghiului în contact cu suprafața de lucru.** La viteze mai mari, burghiul se poate îndoi dacă este lăsat să se rotească liber, fără a fi în contact cu suprafața de lucru, conducând în final la vătămare corporală.
- b) **Aplicați presiunea doar pe direcția burghiului, fără a exercita o presiune excesivă.** Burghiile se pot îndoi, cauzând defectarea sau pierderea controlului care conduc la vătămare corporală.
- fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- k) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Worx. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
- l) **Nu utilizați acumulatori care nu sunt concepuți pentru utilizarea cu acest echipament.**
- m) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- n) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- o) **Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**
- p) **Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.**
- q) **Nu introduceți în aparat acumulatori care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**
- r) **Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**
- s) **Atenție! Nu utilizați baterii ne-reîncărcabile.**

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- g) **Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- h) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- i) **Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- j) **După perioade extinse de depozitare, poate**

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare.
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi
	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Dacă nu este manipulată corect, bateria poate intra în ciclul de apă și poate provoca daune ecosistemului. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri municipale nesortate.
	Nu ardeți

	Acumulator litiu-ion, care a fost etichetat cu simbolurile asociate cu "colectarea separată" a tuturor acumulatorilor și acumulatorilor. Acesta este apoi reciclat sau eliminat pentru a reduce impactul asupra mediului. Bateriile pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane deoarece conțin substanțe nocive.
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.
	Purtați mănuși de protecție
	Lemn
	Metal
	Beton
	Simbolul de pe ambalaj este doar pentru Franța.
	Plastic
	Zidărie
	Turație mare
	Turație mică

	Sistem de prindere accesorii
	Asigurați-vă că acumulatorul este scos înaintea schimbării accesoriilor.
	Găurire fără percuție
	Găurire cu percuție
	Dăltuire
	Dirrecția de rotație a sculei

2. LISTĂ DE COMPONENTE

1. CAPAC PROTECȚIE PRAF
2. MAN*ON BLOCARE SUPT SCULĂ
3. BUTON ROTATIV DE SELECTARE A FUNCȚIILOR
4. CONTROL ROTAȚIE SENS DIRECT ȘI INVERS
5. BUTON DE ON/OFF (PORNIT/OPRIT) ȘI DE CONTROL ELECTRONIC AL VITEZEI
6. LIMITATOR ADÂNCIME
7. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI*
8. ACUMULATOR*
9. MÂNER AUXILIAR

* Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

3. DATE TEHNICE

Tip WX383 WX383.X (3- denumire mașină, reprezentând Ciocan)

WX383 WX383.X ***

Tensiune nominală	20 V $\equiv$ Max **	
Turație nominală fără sarcină	0-1210 /min	
Număr lovituri	0-5400 bpm	
Energie lovituri	2.6 J	
Capacitate max. tăiere	Oțel	13 mm
	Lemn	27 mm
	Beton	26 mm
Greutate unealtă (Instrument scump)	2.5 kg	

** Tensiune măsurată în gol. Tensiunea inițială a bateriei atinge maximum 20 volți. Tensiunea nominală este de 18 volți.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 sunt destinate doar clienților diferiți, nu există modificări legate de siguranță între aceste modele.

BATERII ȘI ÎNCĂRCĂTOARE SUGERATE

Categorie	Modele	Capacitate
20 V Acumulator	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Încărcător	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Vă recomandăm să achiziționați accesorii din magazinul în care sunt vândute instrumentele. Consultați pachetul accesoriu pentru mai multe detalii. Personalul magazinului vă poate ajuta și consilia.

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Putere acustică ponderată A:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
K_{pA} & K_{WA}	3.0 dB(A)

Purtați echipament de protecție auditivă

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841

Găurire cu percuție în beton	Valoare emisie de vibrații $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Dăltuire	Valoare emisie de vibrații $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unelte.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

! ATENȚIONARE: Nivelul emisiilor de vibrații și de zgomot în timpul utilizării reale a unelei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori: Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută.

Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgomotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-brăț dacă nu este folosită în mod corespunzător.

! ATENȚIONARE: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale. Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgomot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite.

Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul). Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci

nu ezitați să investiți în procurarea de accesorii antivibrație și antigzomet.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Mașina aceasta este destinată operațiunilor de rotopercutare și dăltuire în beton, cărămidă și piatră decorativă. Mașina aceasta permite dăltuirea betonului și a dalelor în aproape orice unghi, nefiind necesare și alte scule. Aceasta poate fi utilizată însă și la găurirea fără percuție a lemnului, metalului, ceramicii și plasticului.

4. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

SECURITATE DE LUCRU

Piese de prelucrare prinse cu cleme sunt mai sigure decât cele manuale

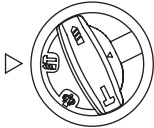
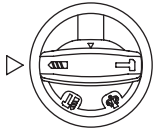
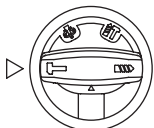
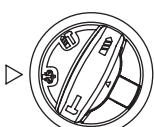
OPERAȚIUNE

ACȚIUNE	FIGURA
Introducerea burghiilor / daltă	Consultați fig. A1
Scoaterea burghiilor / daltă	Consultați fig. A2
Reglarea Mânerul Auxiliar	Consultați fig. B
Reglarea riglei de stabilire a adâncimii de lucru	Consultați fig. C
Verificarea stării de încărcare a acumulatorului NOTĂ: Fig. D1 se referă numai la acel pachet de acumulator care are și indicator luminos al nivelului de încărcare.	Consultați fig. D1
Încărcarea acumulatorului NOTĂ: - Acumulatorul sosește neîncărcat. Acesta trebuie încărcat complet înainte de prima utilizare a mașinii. - Mai multe detalii în ghidul de utilizare al încărcătorului.	Consultați fig. D2, D3

Asamblarea mânerului frontal	Consultați fig. E1, E2
Controlul de rotație sens direct și invers ⚠️ AVERTISMENT: Nu modificați niciodată sensul rotației când scula este în rotație, așteptați până când se oprește.	Consultați fig. F1, F2
Blocare buton declanșator NOTĂ: Comutatorul poate fi blocat în poziția centrală, de oprire a mașinii.	Consultați fig. F3
Buton de On/Off (Pornit/Oprit) și de control electronic al vitezei	Consultați fig. G
Selectarea modului Funcții Pentru mai multe detalii, vă rugăm să studiați secțiunea SELECTAREA FUNCȚIEI ⚠️ AVERTISMENT: Butonul rotativ de selectare a funcțiilor poate fi acționat numai cu mașina oprită. ⚠️ AVERTISMENT: Utilizarea prelungită va cauza încălzirea carcasei de aluminiu, nu atingeți.	Consultați fig. H
Găurire fără percuție (Adaptor de mandrină fără cheie SDS – nefurnizat)****	Consultați fig. I
Găurire cu percuție	Consultați fig. J
Dăltuire	Consultați fig. K
direcția de rotație a sculei (vă rugăm să o utilizați numai pentru dăltuire) NOTĂ: Rotiți manșonul de blocare cu mâna pentru a alege unghiul potrivit al sculei pentru operațiunea de dăltuire, după care rotiți butonul rotativ de selectare a funcțiilor până în dreptul semnului . Din această clipă puteți începe dăltuirea în unghiul cerut de situație.	Consultați fig. L1
Dăltuirea cu un unghi prestabilit al sculei	Consultați fig. L2
Protecție la suprasarcină în funcție de temperatură	/
Protecție împotriva descărcării la adâncime	/

**** **NOTĂ:** Adaptorul cu mandrină SDS prezentat sau descris în tabelul sau figura de operare nu este inclus în livrarea WX383. Se vinde separat.

SELECTAREA FUNCȚIEI

	Pentru rotopercutarea betonului, cărămizii și pietrei
	Pentru găurirea oțelului, lemnului și materialelor plastice
	Pentru dăltuirea betonului, cărămizii și pietrei
	Pentru rotirea vârfului

SFATURI PRIVIND LUCRUL CU UNEALTA

Dacă scula electrică devine prea fierbinte, setați turajul la maxim și lăsați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului.

Burghiile din aliaj de tungsten SDS-plus trebuie folosite întotdeauna pentru beton și zidărie.

Când găuriți metal, utilizați numai burghie HSS în stare bună. Când este posibil, utilizați o gaură de ghidare înainte de executarea unei găuri de diametru mare.

5. SOLUȚII LA PROBLEME

1. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI

Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găurit. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea șuruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de lucru ușoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0 °C și peste 40 °C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

6. ÎNTREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară, cu excepția pentru curățarea și lubrifierea de biți și adaptoare SDS înainte de a introduce în mandrină. Interiorul unelei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scânteii prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

7. PROTECȚIA MEDIULUI

 Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

CONSIDERAȚII PRIVIND UNELELE ALIMENTATE CU ACUMULATOR

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza și stoca unealta electrică și acumulatorul, este cuprinsă între 0-45 °C.

Plaja temperaturii ambientale în care se poate utiliza sistemul de reîncărcare și se poate reîncărca acumulatorul, este cuprinsă între 0-40 °C.

Detalii referitoare la eliminarea în siguranță a bateriilor uzate:

La sfârșitul vieții aparatului, îndepărtați în siguranță acumulatorul înainte de a elimina aparatul. Nu aruncați bateriile la gunoi și nu le aruncați în coșul de gunoi obișnuit. De asemenea, nu aruncați bateria împreună cu aparatul. Scoateți acumulatorul uzat din aparat și eliminați-l la cel mai apropiat centru de reciclare dedicat sau convenabil. În caz de îndoială, consultați departamentul local de protecție a mediului. Bateriile pot ajunge în cursurile de apă dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, ceea ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu aruncați bateriile uzate ca deșeuri menajere nesortate.

8. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

În numele Positec declarăm că produsul
Descriere **Ciocan rotopercutor de 24 mm fără cablu de 20 V**

Tip **WX383 WX383.X (3- denumire mașină, reprezentând Ciocan)**

Funcție **Ciocănire a diverselor materiale**

Respectă următoarele Directive:

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

Se conformează standardelor

EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN

IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Denumire Marcel Filz

Adresă Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29

Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE (ACUMULATOR)

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declarăm că produsul

Descriere **Acumulator**

Tip **WA3553 WA3644**

Funcție **Furnizați energie pentru unelte electrice, unelte de grădină și produse similare.**

Respectă următoarele Directive:

(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Se conformează standardelor

EN 62133-2, EN IEC 63000

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Denumire Marcel Filz

Adresă Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/10/29

Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

122



OBSAH

1. BEZPEČNOST VÝROBKU
2. SEZNAM KOMPONENT
3. TECHNICKÉ ÚDAJE
4. POKYNY PRO OBSLUHU
5. ŘEŠENÍ PROBLÉMU
6. ÚDRŽBA
7. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
8. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. BEZPEČNOST VÝROBKU OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE



VAROVÁNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustrací a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1) Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.
- DNepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary.
- Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti.** Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2) Bezpečnost při práci s elektřinou

- Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě. Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el. proudem.** Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.
- Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy**

jako například trubkami, radiátory, sporáky a ledničkami. Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám.** Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě. Nikdy si nepřítahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly.** Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru.** Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD).** Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

- Budte soustředění, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochranu očí.** Ochranné pomůcky jako například proti prachová maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použité v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.
- Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí.** Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.
- Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí.** Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.
- Nepřeceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek.** Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.
- Pro práci se vhodné obleče. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Své vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do

pohyblivých částí zachytit.

- g) Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita.** Použitím sběrače prachu redukuje riziko vyvolání prachem.
- h) Nedopusťte, abyste díky zkušenostem nabytým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití.** Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.
- 4) Použití a údržba ručního nářadí**
- a) Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost.** Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
- b) Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoli ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před jakýmkoliv seřízením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického nářadí vyjměte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.
- d) Nepoužíváte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat.** Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.
- e) Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit.** Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.
- f) Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
- g) Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.
- h) Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) Použití a údržba elektrického nářadí napájeného baterií**
- a) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná výrobcem.** Nabíječka, která je

vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.

- b) Při použití nářadí napájeného baterií používejte pouze baterii, která je určena speciálně pro toto nářadí.** Použití jakékoli jiné baterie může vytvářet riziko způsobení zranění a požáru.
- c) Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) V náročných podmínkách může docházet k unikům kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou. Zasáhne-li tato kapalina oči, okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.** Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Akumulátor nebo nářadí, které je poškozeno nebo je upravené, nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou mít nepředvídatelné chování s následkem požáru, exploze nebo s nebezpečím úrazu.
- f) Akumulátor nebo nářadí nevhazujte do ohně nebo je nevystavujte nadměrným teplotám.** Při vhození do ohně nebo vystavení teplotě nad 130 °C může dojít k explozi.
- g) Dodržujte veškeré pokyny pro nabíjení a akumulátor nebo nářadí nenabíjejte mimo teplotní rozsah specifikovaný v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit akumulátor a zvýšit riziko vzniku požáru.
- 6) Servis**
- a) Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.
- b) Poškozené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorů by měl být prováděn pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním zástupcem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO KLADIVA

- 1) Bezpečnostní pokyny pro všechny úkony**
- a) Používejte pomůcky na ochranu sluchu.** Hluk může způsobit ztrátu sluchu.
- b) Používejte přidavné rukojeti dodávané s elektrickým nářadím.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
- c) Pokud provádíte práce, při kterých může používaný nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní síťový kabel, pak držte**

elektrické nářadí za izolované plochy rukojeti. Kontakt s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.

2) Bezpečnostní pokyny pro použití dlouhých vrtáků bouracích kladiv

- a) **Vždy začnete vrtat v nízkých otáčkách a špičku vrtáku v udržíte v kontaktu se zpracovávaným materiálem.** Ve vyšších otáčkách je větší pravděpodobnost, že se vrták ohne, pokud se bude moci volně otáčet, aniž by se dotýkal zpracovávaného materiálu, což vyústí ve zranění osob.
- b) **Tlak vyvíjejte pouze v přímém směru s vrtákem a nevyvíjejte nadměrný tlak.** Vrtáky se mohou ohnout, což způsobí zlomení vrtáku nebo ztrátu kontroly, a to vyústí ve zranění osob.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržíte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) **Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- i) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Worx. Nepoužívejte**

jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.

- l) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) **Ušchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
- q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
- r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**
- s) **Varování! Nepoužívejte nenabíjecí baterie.**

SYMBOLY

	Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
	Výstraha
	Používejte pomůcky pro ochranu sluchu.
	Používejte pomůcky pro ochranu očí.
	Používejte protiprachovou masku
	Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netřídněný komunální odpad.
	Nevystavujte ohni.

	Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.
	Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.
	Používejte ochranné rukavice
	Dřevo
	Kov
	Beton
	Symbol na obalu platí pouze pro Francii.
	Plast
	Zdivo
	Velký počet otáček
	Nízké otáčky

	Nástrojový držák
	Před výměnou příslušenství zajistěte, aby byla z nářadí vyjmuta baterie.
	Vrtání bez přiklepu
	Příklepové vrtání
	Sekání
	Otočení násady

2. SEZNAM KOMPONENT

1. PROTIPRACHOVÉ VÍČKO
2. ZAJIŠŤOVACÍ POUZDRO DRŽÁKU NÁSTROJE
3. OTOČNÝ VOLIČ FUNKCÍ
4. OVLÁDÁNÍ OTÁČEK DOPŘEDU A DOZADU
5. SPÍNAČ ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ S REGULACÍ OTÁČEK
6. DORAZ
7. UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE *
8. BATERIE *
9. POMOCNÁ RUKOJEŤ

* Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX383 WX383.X** (3- označení stroje, zástupce Kladivo)

INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 62841:

Vrtání s přiklepem do betonu	Hodnota vibračních emisí $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Kolísání K = 1.5 m/s^2
Bourání	Hodnota vibračních emisí $a_{h,CHeg} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	UKolísání K = 1.5 m/s^2

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.

VAROVÁNÍ: Vibrace a hluknost při aktuálním použití elektrického nářadí se od deklarovaných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je nářadí používáno:

Jak je nářadí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtány.

Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostré a v dobrém stavu. Pevnost uchopení rukojetí a zda je použito jakékoliv příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobený působením vibrací na ruce a paže obsluhy.

VAROVÁNÍ: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena. Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku.

VŽDY používejte ostré sekače, vrtáky a nože. Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistěte jeho řádné mazání (je-li to vhodné). Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investu-

WX383 WX383.X ***		
Jmenovité napájecí napětí	20 V $\equiv$ Max **	
Jmenovité otáčky naprázno	0-1210 /min	
Jmenovitý počet přiklepů	0-5400 bpm	
Nárazová energie	2.6 J	
Max. průměr vrtání	Ocel	13 mm
	Dřevo	27 mm
	Beton	26 mm
Hmotnost přístroje (Holé nářadí)	2.5 kg	

** Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé zákazníky, mezi těmito modely neexistují žádné změny související s bezpečností.

NAVRHOVANÉ BATERIE A NABÍJENÍ

Kategorie	Modely	Kapacita
20 V Baterie	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Nabíječka baterií	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Doporučujeme zakoupit příslušenství z obchodu, kde se nářadí prodává. Další podrobnosti najdete v balíčku příslušenství. Zaměstnanci obchodu vám mohou pomoci a poradit.

INFORMACE O HLUČNOSTI

Naměřená hladina akustického tlaku: $L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$

Naměřený akustický výkon: $L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$

K_{pA} & K_{WA} 3.0 dB(A)

Používejte ochranu sluchu.

jte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku. Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělily do několika dnů.

URČENÉ POUŽITÍ

Nářadí je určeno pro vrtání a sekání do betonu, cihel a kamene. Lze jej použít pro sekání do betonu a dlaždic v různých sklonech, které potřebujete, bez použití dalšího nástroje. Je také vhodné pro vrtání bez přiklepu do dřeva, kovu, keramiky a plastů.

4. POKYNY PRO OBSLUHU



POZNÁMKA: Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

BEZPEČNÉ PRACOVNÍKY

Obrobky upnuté pomocí svorek jsou bezpečnější než ruční.

POUŽÍVÁNÍ

Postup	Obrázek
Vložení vrtáku / sekáč	Viz Obr. A1
Vyjmutí vrtáku / sekáč	Viz Obr. A2
128 Nastavení pomocného držadla	Viz Obr. B
Nastavení hloubkového dorazu	Viz Obr. C
Kontrola stavu nabití baterie POZNÁMKA: Obr. D1 platí pouze pro akumulátor s indikátorem stavu nabití.	Viz Obr. D1
Nabíjení baterie POZNÁMKA: - Akumulátor je dodáván vybitý. Před prvním použitím musí být plně nabit. - Další informace naleznete v návodu pro model.	Viz Obr. D2, D3
Vyjmutí nebo vložení baterie	Viz Obr. E1, E2
Ovládání směru otáčení VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřeteno provádějte jen když se vřeteno neotáčí!	Viz Obr. F1, F2
Zajištění spínače Poznámka: Spínač lze v poloze vypnuto (uprostřed) zablokovat.	Viz Obr. F3
Spínač zapnutí / vypnutí s regulací otáček	Viz Obr. G

Volba funkčního režimu
Další informace naleznete v části
VOLBA FUNKCE



VAROVÁNÍ: Volič režimu funkcí může být přepínán pouze pokud je nářadí v klidu.

Viz Obr. H



VAROVÁNÍ: Při delším používání se hliníkový plášť vrtačky zahřeje, nedotýkejte se horkých kovových povrchů holými rukama.

Vrtání bez přiklepu (Adaptér rychloupínacího sklíčidla SDS - není součástí dodávky) ****

Viz Obr. I

Přiklepové vrtání

Viz Obr. J

Sekání

Viz Obr. K

Otočení násady (používejte pouze pro sekání)

POZNÁMKA: Ručně otočením uzamykací objímky zvolte vhodný úhel pro sekání, pak otočte voličem funkcí a zvolte symbol sekáče "⌢". Nyní můžete s tímto nářadím sekat pod požadovaným úhlem.

Viz Obr. L1

Sekání pod požadovaným úhlem násady

Viz Obr. L2

Ochrana proti přetížení závislá na teplotě

/

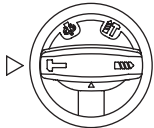
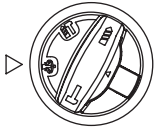
Ochrana proti úplnému vybití

/

**** **POZNÁMKA:** Adaptér upínání sklíčidla SDS zobrazený nebo popsáný v operačním stolu nebo obrázku není součástí dodávky WX383 Prodává se samostatně.

VOLBA FUNKCE

	K provádění současného vrtání a rázů do betonu, cihel a kamene
	Pro vrtání do oceli, dřeva a plastů

	Pro sekání do betonu, cihel a kamene
	Pro otočení násady

TIPY PRO PRÁCI S TÍMTO NÁSTROJEM

Pokud se toto elektrické nářadí přehřívá, nastavte maximální rychlost a nechte je běžet 2 - 3 minuty bez zátěže, aby se ochladil motor. Pro vrtání do betonu a zdiva vždy používejte SDS-plus karbidové vrtáky.

K vrtání kovů používejte pouze vrtáky HSS v dobrém stavu. Otvory většího průměru pokud možno vždy předvrtajte.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

1. DŮVODY RŮZNÉ ŽIVOTNOSTI BATERIE

V případě problémů s délkou nabíjení nebo nepoužívání baterie delší dobu se snižuje provozní doba baterie. Tomu lze zabránit opakovaným nabíjením a vybitím při používání nástroje. V náročných pracovních podmínkách, například při šroubování velkých vrtů do tvrdého dřeva, se energie baterie spotřebovává rychleji, než při méně náročných činnostech. Nenabíjejte baterii při teplotě pod 0 °C a nad 40 °C, protože to negativně ovlivňuje výkon.

6. ÚDRŽBA

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.

Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu. Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vytřete jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu.

7. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Vysloužilé elektrické přístroje by neměly být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce

PRO AKUMULÁTOROVÁ NÁŘADÍ

Rozsah okolní teploty, pro použití a skladování nářadí a akumulátoru je 0 °C-45 °C.

Doporučený rozsah okolní teploty pro nabíjecí systém v průběhu nabíjení je 0 °C-40 °C.

Podrobnosti o bezpečném likvidaci použitých baterií:

Na konci životnosti nářadí bezpečně vyjměte bateriový sadu před likvidací nářadí. Baterie nevyhazujte, ani je neházejte do běžného odpadkového koše. Stejně tak nevyhazujte baterii s nářadím. Vyjměte použitou bateriovou sadu z nářadí a likvidujte ji v nejbližším nebo vhodném, označeném recyklačním zařízení. V případě

pochybností se poraďte s místním úřadem pro ochranu

životního prostředí. Pokud baterie nesprávně zlikvidujete,

tak se baterie mohou dostat do koloběhu vody v přírodě, což může být nebezpečné pro ekosystém. Použité baterie nelikvidujte jako netříděný komunální odpad.

8. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Jménem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek

Popis **Vrtací kladivo 24 mm 20 V, bezuhlíkové**

Typ **WX383 WX383.X (3- označení stroje, zástupce Kladivo)**

Funkce **Příklepové vrtání různých materiálů**

Splňuje následující směrnice:

2006/42/EC

2011/65/EU & (EU)2015/863

2014/30/EU

Splňované normy

EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor:

Jméno Marcel Filz

Adresa Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (BATERIE)

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Prohlaste, že výrobek

Popis **Baterie**

Typ **WA3553 WA3644**

Funkce **Zajistíte energii pro elektrické nářadí, zahradní nářadí a podobné produkty**

Splňuje následující směrnice:

(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Splňované normy

EN 62133-2, EN IEC 63000

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor:

Jméno Marcel Filz

Adresa Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29

Allen Ding

Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,

Testování & Certifikace

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



OBSAH

1. BEZPEČNOSŤ VÝROBKU
2. ZOZNAM SÚČASTÍ
3. TECHNICKÉ ÚDAJE
4. NÁVOD NA POUŽITIE
5. RIEŠENIE PROBLÉMOV
6. ÚDRŽBA
7. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
8. VYHLÁSENIE O ZHODE

1. BEZPEČNOSŤ VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA NA POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

 **VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznamte sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

- 1) **Bezpečnosť na pracovisku**
 - a) **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
 - b) **Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explóziu, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
 - c) **Udržujte deti a prízerajúci sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.
- 2) **Bezpečnosť pri práci s elektrinou**
 - a) **Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami.** Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové

prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.
 - c) **Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.
 - d) **Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo. Nikdy si neprítahujte elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vyplí.** Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým časťami. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.
 - e) **Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predlžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri.** Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
 - f) **Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD).** Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
- 3) **Osobná bezpečnosť**
 - a) **Budte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riadte zdravým rozumom.** Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.
 - b) **Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranu očí.** Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovat vážne osobné zranenia.
 - c) **Predídte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia.** Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
 - d) **Odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie.** Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripojený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
 - e) **Neprečenujte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok.**

Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.

- f) Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a voľné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.
- g) Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite využité a pripojené.** Použitím zberača prachu redukuje riziká spojené s prachom.
- h) Nedovoľte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným častým používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.
- 4) Použitie a údržba ručného náradia**
 - a) Nepreťažujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť.** Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.
 - b) Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím.** Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vytiahnite akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
 - d) Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia.** Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.
 - e) Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia.** Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené. Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
 - f) Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté.** Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
 - g) Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.
 - h) Rukoväte a povrchy držadiel udržiajte suché,**

čisté, bez mazív a tukov. Šmykľavé rukoväte a dráždlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.

- 5) Používanie a starostlivosť o batériové elektrické náradie**
 - a) Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná na jeden typ bloku batérií, môže pri použití s iným typom batérií spôsobiť požiar.
 - b) Elektrické náradie používajte iba s určeným typom bloku batérií.** Použitie akéhokoľvek iného typu batérií môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.
 - c) Ak sa blok batérií nepoužíva, neukladajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli skratovať kontakty.** Skratovanie kontaktov batérie môže viesť k popáleninám alebo vzniku požiaru.
 - d) Pri nesprávnom používaní môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhýbajte sa styku s ňou.** Ak dôjde k styku kvapaliny s pokožkou, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa kvapalina dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá unikla z batérie, môže spôsobiť podráždenie a poleptanie.
 - e) Akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené, nepoužívajte.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať nepredvídateľné chovanie s následkom požiaru, explózie alebo s nebezpečenstvom úrazu.
 - f) Akumulátor alebo náradie nevyhadzujte do ohňa alebo ho nevystavujte nadmerným teplotám.** Pri vhození do ohňa alebo vystavení teplote nad 130 °C môže dôjsť k explózii.
 - g) Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a akumulátor alebo náradie nenabíjajte mimo teplotný rozsah špecifikovaný v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaný rozsah môže poškodiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.
- 6) Servis**
 - a) Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov.** Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.
 - b) Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Servis akumulátorov by mal byť prevedený iba výrobcom alebo autorizovaným servisným zástupcom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE KLADIVÁ

- 1) Bezpečnostné pokyny týkajúce sa všetkých operácií**

- a) **Používajte chrániče sluchu.** Vystavenie sa hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- b) **Používajte prídavné rukoväti, dodané s náradím.** Ak stratíte nad náradím kontrolu, môže dôjsť k zraneniu osôb.
- c) **Pri vykonávaní takej práce, pri ktorej by mohol nástroj natriť na skryté elektrické vedenia alebo zasiahnuť samotnú prírodnú šnúru náradia, držte náradie len za izolované plochy rukovätí.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- 2) **Bezpečnostné pokyny pri používaní dlhých vrtákov s rotačnými vrtacími kladivami**
- a) **Vrtať vždy začnite pri nízkych otáčkach a s hrotom vrtáka v kontakte s obrobkom.** Ak bude môcť vrták rotovať voľne bez kontaktu, môže sa pri vyšších otáčkach ohnúť, čo môže viesť k zraneniu osôb.
- b) **Vyvíjajte tlak s vrtákom len v priamom smere a nevyvíjajte príliš veľký tlak.** Vrtáky sa môžu ohnúť, čo môže spôsobiť zlomenie alebo stratu kontroly s následkom zranenia osôb.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) **Batériu neskratujte.** Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi. Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, mincí, kľúčov, klinčov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa.** Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.
- d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči.** Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- f) **Udržiavajte batérie čisté a suché.**
- g) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- h) **Batéria musí byť pred použitím nabitá.** Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a

- používajte správny postup nabíjania.
- i) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- j) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- k) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Worx. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto zariadením**
- l) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- m) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- n) **Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- o) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- p) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
- q) **V zariadení nekombinujte batérové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
- r) **Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**
- s) **Upozornenie! Nepoužívajte nedobíjateľné batérie.**

SYMBOLY

	Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod.
	Výstraha
	Používajte chrániče sluchu
	Používajte ochranu očí
	Používajte protiprachovú masku
	Ak sa s ním nezaobchádza správne, batéria sa môže dostať do vodného cyklu a môže spôsobiť poškodenie ekosystému. Použité batérie nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.

	Nevystavujte ohňu
	Lítium-iónová batéria, ktorá bola označená symbolmi spojenými so "separovaným zberom" všetkých batérií a batérií. Potom sa recykluje alebo odstráni, aby sa znížil vplyv na životné prostredie. Akumulátory môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú škodlivé látky.
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.
	Noste ochranné rukavice
	Drevo
	Kov
	Betón
	Symbol na obale platí len pre Francúzsko.
	Plast
	Murivo
	Vysoký počet obrátok

	Malý počet obrátok
	Držiak nástrojov
	Pred výmenou príslušenstva zaistíte, aby bola z náradia vybratá batéria.
	Vŕtanie bez príklepu
	Vŕtanie s príklepom
	Sekanie
	Otočenie násady

2. ZOZNAM SÚČASTÍ

1. OCHRANNÝ KRYT PROTI PRACHU
2. ZAIŠŤOVACIA MANŽETA NA DRŽIAKU NÁSTROJA
3. OTOČNÝ VOLIČ FUNKCIÍ
4. VOLIČ SPÄTNÉHO OTÁČANIA A OTÁČANIA VPRED
5. SPÍNAČ ZAPNUTIA / VYPNUTIA S REGULÁCIOU OTÁČOK
6. ZASTAVOVAČ HLĚBKY
7. UVOĽŇOVACIE TLAČIDLO BATÉRIOVÉHO MODULU*
8. BATÉRIOVÝ MODUL*
9. PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ

* Nie všetko zobrazené alebo popísané príslušenstvo je súčasťou štandardnej dodávky.

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX383 WX383.X** (3 – označenie zariadenia, zástupca Kladivo)

WX383 WX383.X***		
Menovité napätie		20 V $\overline{\text{---}}$ Max**
Otáčky na voľnobeh		0-1210 /min
Menovitá nárazová energia		0-5400 bpm
Typ skľučovadla		2.6 J
Max. vŕtací výkon	Oceľ	13 mm
	Drevo	27 mm
	Betón	26 mm
Hmotnosť stroja (Holé náradie)		2.5 kg

** Napätie merané bez prevádzkového zaťaženia. Počiatočné nabitie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov, medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.

ODPORUČANÉ BATÉRIE A NABÍJAČKY

Kategórie	Modelmi	Kapacita
20 V Batériový	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Nabíjačka	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Odporúčame, aby ste si kupovali príslušenstvo z obchodu, kde sa nástroje predávajú. Ďalšie podrobnosti nájdete v balíku príslušenstva. Personál obchodu vám môže pomôcť a poradiť vám.

INFORMÁCIE O HLUKU

Nameraný akustický tlak:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Nameraný akustický výkon:	$L_{wA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \text{ \& } K_{wA}$	3.0 dB(A)

Používajte ochranu sluchu

INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Príklepové vŕtanie do betónu	Hodnota emisie vibrácií
	$a_{hHD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
Sekanie	Neurčitost' K = 1.5 m/s ²
	Hodnota emisie vibrácií
	$a_{hCHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Neurčitost' K = 1.5 m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí. Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

 **VAROVANIE:** Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarovaných môžu líšiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:

Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezat' alebo vŕtať.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave. Pevnosť uchopenia rukoväti a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku. Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

 **VAROVANIE:** Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku.

VŽDY používajte ostré sekáče, vŕtáky a nože. Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistíte jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.
Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

ÚČEL POUŽITIA

Náradie je určené na vŕtanie a sekanie do betónu, tehly a kameňa. Môže sa použiť na sekanie do betónu a dlaždíc v rôznych sklonoch, ktoré potrebujete, bez použitia ďalšieho nástroja. Je tiež vhodné na vŕtanie bez príklepu do dreva, kovu, keramiky a plastov.

4. POKYNY NA OBSLUHU

 **POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

BEZPEČNÉ PRACOVISKO

Obrobky upnuté pomocou svoriek sú bezpečnejšie ako ručné.

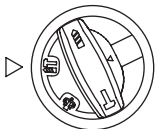
OBSLUHA

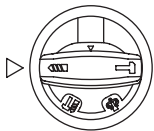
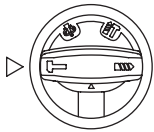
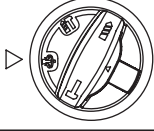
136	VYKONÁVANÝ ÚKON	Obrázok
	Vkladanie vŕtákov / sekáč	Pozri Obr. A1
	Vyberanie vŕtákov / sekáč	Pozri Obr. A2
	Prispôsobenie pomocnej rúčky	Pozri Obr. B
	Nastavenie hĺbkového dorazu	Pozri Obr. C
	Kontrola stavu nabitia batérie POZNÁMKA: Obr. D1 platí len pre akumulátor s indikátorom stavu nabitia.	Pozri Obr. D1
	Vybratie alebo vloženie batérie POZNÁMKA: - Akumulátor je dodávaný vybitý. Pred prvým použitím musí byť úplne nabitý. - Podrobné údaje nájdete v príručke k nabíjačke.	Pozri Obr. D2, D3
	Vybratie alebo vloženie batérie	Pozri Obr. E1, E2
	OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA  VAROVANIE: Smer otáčanie nikdy nemeňte, pokiaľ sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví.	Pozri Obr. F1, F2

Zámok spínača POZNÁMKA: Spínač je možné vo vypnutej polohe (uprostred) zablokovvať.	Pozri Obr. F3
Spínač zapnutia / vypnutia s reguláciou otáčok	Pozri Obr. G
Voľba funkčného režimu Ďalšie informácie nájdete v časti VOLBA FUNKCIE	Pozri Obr. H
 VAROVANIE: Voľič režimu funkcií sa môže prepínať iba vtedy, keď je náradie vypnuté.	
 VAROVANIE: Pri dlhšom používaní sa hliníkový kryt náradia môže silne zahriať, nedotýkajte sa ho	
Vŕtanie bez príklepu (Adaptér skľučovadla SDS bez kľúča - nie je súčasťou dodávky) ****	Pozri Obr. I
Vŕtanie s príklepom	Pozri Obr. J
Sekanie	Pozri Obr. K
Otočenie násady (používajte iba na sekanie) POZNÁMKA: Ručne otáčaním uzamykacej objímky zvolte vhodný uhol pre sekanie, potom otočte voľič funkcií a zvolte symbol sekáč "T". Teraz môžete s týmto náradím sekať pod požadovaným uhlom.	Pozri Obr. L1
Sekanie pod požadovaným uhlom násady	Pozri Obr. L2
Ochrana proti tepelnému preťaženiu	/
Ochrana proti prílišnému vybíjaniu	/

**** **POZNÁMKA:** Adaptér skľučovadla SDS, zobrazený alebo popísaný v operačnom stole alebo obrázku, nie je súčasťou dodávky WX383. Predáva sa samostatne.

VOLBA FUNKCIE

	Na vykonávanie súčasného vŕtania a rázov do betónu, tehly a kameňa
---	--

	Na vŕtanie do ocele, dreva a plastov
	Na sekanie do betónu, tehly a kameňa
	Pre otočenie násady

TIPY NA POUŽÍVANIE VŔTAČKY

Ak sa vaše elektrické náradie prehrieva, otáčky nastavte na maximum a nechajte v chode bez zaťaženia 2 – 3 minúty, aby sa ochladil motor. Na vŕtanie do betónu a muriva by sa vždy mali používať vŕtáky SDS-plus s platničkami z karbidu volfrámu. Pri vŕtaní do kovu používajte iba vŕtáky HSS v dobrom stave. Tam, kde je to možné, pred vŕtaním diery s veľkým priemerom používajte vodiaci otvor.

5. RIEŠENIE PROBLÉMOV

1. DÔVODY PRE INÉ PRACOVNÉ ČASY BATÉRIOVÝCH MODULOV

Problémy s časom nabíjania batériového modulu, ktorý sa nepoužíva dlhšie, môžu spôsobiť zníženie pracovného času batériového modulu. Tieto problémy sa môžu odstrániť po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia pri nabíjaní a používaní nástroja. Pri náročných pracovných podmienkach, ako napríklad veľké skrutky do tvrdého dreva, sa batériový modul vybije rýchlejšie ako pri ľahších pracovných podmienkach. Batériový modul znovu nenabíjajte pri teplote pod 0 °C a nad 40 °C, pretože to bude mať vplyv na výkon.

6. ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte vŕtačku od siete.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje

žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

7. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

PRE AKUMULÁTOROVÉ NÁRADIE

Rozsah okolitej teploty, na použitie a skladovanie náradia a akumulátora je 0 °C-45 °C.

Odporúčaný rozsah okolitej teploty pre nabíjací systém v priebehu nabíjania je 0 °C-40 °C.

Podrobnosti o bezpečnom zneškodňovaní použitých batérií:

Na konci životnosti spotrebiča bezpečne odstráňte batériový balík pred zneškodnením spotrebiča.

Batérie nevyhadzujte ani neodhazujte do bežného odpadkového koša. Tiež neodstraňujte batériu spolu so strojom. Odstráňte použitý batériový balík zo spotrebiča a zneškodnite ho v najbližšom alebo najvhodnejšom vyhradenom zariadení na recykláciu. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na miestny úrad pre ochranu životného prostredia.

Nesprávne zneškodňovanie batérií môže spôsobiť kontamináciu vodného cyklu, čo môže ohroziť ekosystém. Nezneškodňujte odpadné batérie ako nesortovaný komunálny odpad.

8. VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že
produkt

Popis **Vŕtacie kladivo 24 mm s aku 20 V,
bezkefkové**

Typ **WX383 WX383.X (3 – označenie zariadenia,
zástupca Kladivo)**

Funkcia **Príklepové vŕtanie do rôznych materiálov**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
**2006/42/EC, 2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU**

Spĺňa posudzované normy

**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000**

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,
Meno Marcel Filz

**Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**



2024/10/29
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VYHLÁSENIE O ZHODE (BATÉRIOVÝ MODUL)

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Vyhláste, že produkt

Popis **Batériový modul**

Typ **WA3553 WA3644**

Funkcia **Poskytuje energiu pre elektrické náradie,
záhradné náradie a podobné produkty.**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Spĺňa posudzované normy
EN 62133-2, EN IEC 63000

Osoba zodpovedajúca za technickú dokumentáciu,
Meno Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

KAZALO VSEBINE

1. VARNOST IZDELKA
2. SESTAVNI DELI
3. TEHNIČNI PODATKI
4. NAVODILA ZA UPORABO
5. REŠEVANJE TEŽAV
6. VZDRŽEVANJE
7. VAROVANJE OKOLJA
8. IZJAVA O SKLADNOSTI

1. VARNOST IZDELKA SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

 **OPOZORILO** Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvrčanje Vaše pozornosti drugim lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

2) Električna varnost

- a) Priključni vtičnik električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičnika na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičnikov z adapterji.** Nespremenjeni vtičniki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) Zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi**

površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki. Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.

- c) Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičnik izvleči iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) Kadar uporabljate električno orodje zunaj, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so primerni za delo na prostem.** Uporaba kabelskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) Če je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.

3) Osebna varnost

- a) Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, nedrsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
- c) Zogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno.** Prenašanje naprave s prstom na stikalo ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
- d) Pred vklopjanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje.** Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele.** Premikajoči se deli orodja

lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.

- g) Če ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.
- h) Upoštevajte, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti, povzroči resne poškodbe.
- 4) Skrbna uporaba in ravnanje z električnimi orodji**
- a) Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena.** Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.
- b) Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitvami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte. Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- f) Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.
- 5) Skrbno ravnanje in uporaba akumulatorskih**

orodij

- a) Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vneme, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.
- b) V električnih orodjih uporabljajte le akumulatorske baterije, ki so zanje predvidene.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.
- c) Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškiimi sponkami, kovanci, žebliji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opekline ali požar.
- d) V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo.** Če pride tekočina v oko, dodatno poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) Ne uporabljajte poškodovanih ali prilagojenih akumulatorskih baterij oz. orodij.** Poškodovane ali prilagojene akumulatorske baterije ali prilagojene akumulatorske baterije se lahko nepredvidljivo obnašajo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali tveganje za poškodbe.
- f) Akumulatorske baterije ali orodja ne izpostavljajte ognju previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali vročini nad 130°C lahko povzroči eksplozijo.**
- g) Upoštevajte navodila za polnjenje in ne polnite akumulatorske baterije ali orodja pri temperaturi, ki je izven območja, navedenega v navodilih.** Če orodje polnite na nepravilen način ali pri temperaturah, ki so izven določenega območja, lahko pride do poškodb akumulatorske baterije, kar poveča tveganje za požar.
- 6) Servisiranje**
- a) Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.
- b) Nikoli ne servisirajte poškodovanih akumulatorjev.** Poškodovane akumulatorje lahko servisira le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

VARNOSTNA NAVODILA ZA UDARNO KLADIVO

- 1) Varnostna navodila za vsa delovanja**
- a) Nosite zaščito za ušesa.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvaro sluha.

- b) Če je strojčku priložen stranski ročaj, ga namestite. Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.
- c) Kadar bi med uporabo električnega strojčka lahko z rezalnim orodjem prišli v stik z električno napeljavo, morate slednjega vedno držati za izolirane ročaje. Če z rezalnim orodjem pridete v stik z električno napeljavo pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli strojčka, zaradi česar uporabnik lahko doživi električni udar.
- 2) Varnostna navodila pri uporabi dolgih svedrov z vrtnalnimi kladivi
- a) Vedno začnite vrtati pri nizki hitrosti in s konico svedra v stiku z obdelovancem. Pri višjih hitrostih se lahko sveder upogne, če se prosto vrti brez stika z obdelovancem, kar povzroči telesne poškodbe.
- b) Pritisnite samo v neposredni liniji s svedrom in ne pritiskajte premočno. Svedri se lahko upognejo, kar povzroči zlom ali izgubo nadzora ter povzroči telesno poškodbo.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja. Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.
- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.
- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.
- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.
- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz

polnilca.

- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za dosego maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilnike, ki jih je predpisal Worx. Nikoli ne uporabljajte polnilnikov, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.
- l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.
- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.
- q) V napravi ne uporabljajte celic različnih proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
- r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.
- s) Opozorilo! Ne uporabljajte nepolnilih baterij.

SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo.
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa
	Uporabljajte zaščito za oči.
	Nosite zaščitno masko za prah
	Če se z baterijo ne ravna pravilno, lahko pride v vodni krog in povzroči škodo ekosistemu. Izrabljenih baterij ne odvrzite kot nesortirane komunalne odpadke.
	Prepovedano sežiganje

 Li-Ion	Litij-ionska baterija, ki je označena s simboli, povezanimi z "ločenim zbiranjem" vseh baterijskih vložkov in baterijskih vložkov. Nato se reciklira ali odstrani, da se zmanjša vpliv na okolje. Baterijski paketi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ker vsebujejo škodljive snovi.
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.
	Nosite zaščitne rokavice
	Les
	Kovina
	Beton
	Simbol na embalaži velja le za Francijo.
	Plastika
	Opeka
	Hitro
	Počasi
	Držalo orodja

	Poskrbite, da boste pred menjavanjem dodatkov odstranili akumulator.
	Brezudarno vrtnje
	Udarno vrtnje
	Dletenje
	Vrtnje nastavka

2. SESTAVNI DELI

1.	PROTIPRAŠNI POKROVČEK
2.	ZAKLEP DRŽALA ORODJA
3.	VRTLJIVI GUMB ZA IZBIRO FUNKCIJE
4.	PREKLOP VRTENJA PROTI LEVI/DESNI
5.	STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP S KRMILNIKOM SPREMENLJIVE HITROSTI
6.	NASTAVEK ZA GLOBINO
7.	GUMB ZA SPROSTITEV AKUMULATORJA*
8.	AKUMULATOR *
9.	POMOŽNI ROČAJ

*Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

3. TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX383 WX383.X** (3- zasnova naprave, predstavnik kladivo)

	WX383 WX383.X ***
Napetost	20 V  Max **
Št. vrt. brez obremenitve	0-1210 /min
Udarno razmerje	0-5400 bpm

Udarna energija		2.6 J
Maks. Kapaciteta vrtnja	Jeklo	13 mm
	Les	27 mm
	Beton	26 mm
Teža orodja (Golo orodje)		2.5 kg

**** Napetost je bila izmerjena brez obremenitve.**
 Začetna napetost akumulatorja doseže maksimum 20 V. Običajna napetost je 18 V.
***** X = 1-999, A-Z, M1-M9** so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.

PRIPOROČENE BATERIJE IN POLNILNIKI

Kategorija	Vtipkajte	Zmogljivost
20 V baterijo	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Polnilnik	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Priporočamo, da pribor kupite v trgovini, kjer se orodje prodaja. Za več podrobnosti glejte paket dodatne opreme. Osebe trgovine vam lahko pomagata in svetuje.

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka:	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
Vrednotena raven zvočne moči:	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \text{ \& } K_{WA}$	3.0 dB(A)

Uporabljajte zaščito za ušesa.

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Udarno vrtnje v beton	Vrednost emisije vibracij $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Dletenje	Vrednost emisije vibracij $a_{h,CHeg} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Nezanesljivost meritve $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj.

Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

! OPOZORILO: Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine:

Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete.
 Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano.
 Ali uporabljate ustrezeni dodatek in njegova brežibnost.
 Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij.
 Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

! OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa. Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.
 Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).

Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.
 Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

NAMEN UPORABE

Naprava je predvidena za udarno vrtnje in klesanje v beton, opeko in kamen. Uporabljajte jo lahko za klesanje v beton in ploščice pod različnim želenim kotom brez orodja. Primerna je tudi za običajno vrtnje v les, kovino, keramiko in plastiko.

4. NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Preden začnete uporabljati strožek, si pozorno preberite navodila.

VARNO DELO

Obdelavanci, vpeti s sponkami, so varnejši kot ročni.

DELOVANJE

OPRAVILO	SLIKA
Vstavljanje nastavkov / dleta	Glejte sliko A1
Odstranjevanje nastavkov / dleta	Glejte sliko A2
Prilagajanje pomožnega ročaja	Glejte sliko B
Prilagajanje globinomerja	Glejte sliko C
Preverjanje stanja napolnjenosti akumulatorja OPOMBA: Slika D1 se nanaša le na akumulatorje z indikatorsko lučko.	Glejte sliko D1
Polnjenje akumulatorja OPOMBA: - Priložena baterija ni napolnjena. Pred prvo uporabo je morate popolnoma napolniti. - Več podrobnosti si lahko ogledate v priročniku za polnilnik.	Glejte sliko D2, D3
Odstranjevanje ali nameščanje akumulatorja	Glejte sliko E1, E2
Stikalo za vrtenje naprej/nazaj  OPOZORILO: Nikoli ne spreminjajte smeri vrtenja medtem, ko se čeljust vrti, temveč počakajte, da se zaustavi.	Glejte sliko F1, F2
Zaklep stikala  OPOZORILO: Sprožilec stikala je mogoče blokirati v položaju za izklop (sredinski).	Glejte sliko F3
Stikalo za vklop/izklop s krmilnikom spremenljive hitrosti	Glejte sliko G

Izbiranje načina delovanja
Dodatne podrobnosti najdete v razdelku IZBIRA FUNKCIJE



OPOZORILO: Vrtljivi gumb za izbiro funkcije lahko zavrtite le, ko naprava ne deluje.



OPOZORILO: Daljša uporaba povzroči, da se aluminijasto ohišje segreje, zato se ga ne dotikajte

Brezudarno vrtenje (Adapter brezključne čeljusti SDS - ni priložena) ****

Udarno vrtenje

Dletenje

Vrtenje nastavka (uporabljajte samo za klesanje)
OPOMBA: Z roko zavrtite blokirno pušo, da izberete pravilen kot nastavka za klesanje, nato pa zavrtite vrtljivi gumb za izbiro funkcije, da izberete symbol »« za klesanje. Zdaj lahko začnete z napravo klesati pod želenim kotom.

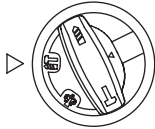
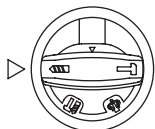
Klesanje pod želenim kotom nastavka

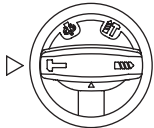
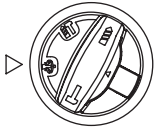
Termična zaščita pred preobremenitvijo

Zaščita pred popolno izpraznitvijo

**** **OPOMBA:** Prikluček SDS brez ključa, prikazan ali opisan v operacijski mizi ali sliki, ni vključen v dobavo WX383 Prodaja se ločeno.

IZBIRA FUNKCIJ

	Za istočasno vrtenje in udarno vrtenje v beton, opeko ter kamen
	Za vrtenje v jeklo, les in plastiko

	Za klesanje v beton, opeko in kamen
	Za vrtenje nastavka

NAPOTKI ZA UPORABO VRTALNIKA

Če se orodje pregreje, ga pustite 2 – 3 minute delovati z maksimalno hitrostjo in neobremenjenega, da se motor ustrezno ohladi. SDS-plus vidia svedre lahko uporabljate le za vrtenje v beton in opeko. Pri vrtnanju v kovine, uporabljajte le dobro nabrušene HSS svedre. Pri vijachenju, nastavke vpiňte v magnetno držalo. Če je možno, večje luknje vrtajte tako, da najprej uporabite sveder manjšega premera, nato pa luknjo povrtate z večjim.

5. REŠEVANJE TEŽAV

1. RAZLOGI ZA RAZLIČEN ČAS DELOVANJA AKUMULATORJA

Težave pri polnjenju, kot so opisane zgoraj in vstavitev akumulatorja v strojček tudi, ko ga ne uporabljate, skrajša kapaciteto delovanja akumulatorja. To težavo lahko odpravite, če akumulator nekajkrat do konca izpraznite in ponovno napolnite. Če s strojčkom izvajate močno obremenjujoča opravila, kot je vijachenje večjih vijakov v trd les, se bo akumulator zaradi tega hitreje izpraznil, kot, če bi izvajali lažja opravila. Akumulatorja ne polnite, če je temperatura okolice nižja od 0 °C ali višja od 40 °C, saj bo to zmanjšalo njegovo kapaciteto.

6. VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilagajanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem, odstranite akumulator iz orodja. Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih sredstev. Obrišite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu.

Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

Med uporabo strojčka boste skozi prezračevalne reže lahko opazili iskenje. To je običajno in ne bo poškodovalo strojčka.

7. VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

ZA AKUMULATORSKA ORODJA

Razpon temperature okolice za uporabo in shranjevanje orodja in baterije je 0 °C–45 °C. Priporočeni razpon temperature okolice za polnilni sistem med polnjenjem je 0 °C–40 °C.

Podrobnosti glede varnega odlaganja uporabljenih baterij:

Ob koncu življenjske dobe naprave varno odstranite baterijski paket, preden napravo odvržete. Ne odlagajte baterij in jih ne mečite v običajen smetnjak. Prav tako ne odstranjujte baterije skupaj z napravo. Odstranite uporabljen baterijski paket iz naprave in ga odložite na najbližji ali priročen poseben zbirni center za recikliranje. V primeru dvoma se posvetujte z lokalnim organom za varstvo okolja. Nespravilno odlaganje baterij lahko privede do vstopa vodnega kroga, kar je lahko nevarno za ekosistem. Ne odvržite odpadnih baterij med nesortirane komunalne odpadke.

8. IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljam, da je izdelek
Opis izdelka **20 V brezžično 24-mm rotacijsko
kladivo - brez ščetk**
Vrsta izdelka **WX383 WX383.X (3- zasnovna
naprave, predstavnik kladivo)**
Funkcija **Udarno vrtnanje v različne materiale**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2011/65/EU & (EU)2015/863
2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde:
**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN
IEC 62841-2-6, EN IEC 63000**

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične
dokumentacije,
Ime Marcel Filz
Naslov Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

IZJAVA O SKLADNOSTI (AKUMULATOR)

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Izjavite, da izdelek
Opis izdelka **Akumulator**
Vrsta izdelka **WA3553 WA3644**
Funkcija **Zagotovite energijo za električna
orodja, vrtnarska orodja in podobne izdelke.**

Skladen z naslednjimi direktivami,
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

In izpolnjuje naslednje standarde:
EN 62133-2, EN IEC 63000

Oseba, ki je pooblaščenca za skladnost tehnične
dokumentacije,
Ime Marcel Filz
Naslov Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

146


2024/10/29
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja, Testiranje in
certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China





2024/10/29
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja, Testiranje in
certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



İÇİNDEKİLER

1. ÜRÜN GÜVENLİĞİ
2. BİLEŞEN LİSTESİ
3. TEKNİK VERİLER
4. KULLANIM TALİMATLARI
5. PROBLEM ÇÖZÜMÜ
6. BAKIM
7. ÇEVRE KORUMA
8. UYUMLULUK BEYANI

1. ÜRÜN GÜVENLİĞİ ELEKTRİK EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI



UYARI Bu elektrikli el aletiyle birlikteUYARİ gelen tüm güvenlik uyarıları, talimatları, resim ve açıklamaları okuyun. Aşağıda bulunan talimatlara uyulmaması halinde elektrikçarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmaküzere saklayın.

Uyarı ve talimat hükümlerinde kullanılan "elektrikli el aleti" terimi, akım şebekesine bağlı (elektrikli) aletlerle akü ile çalışan aletleri (akülü) kapsamaktadır.

1) Çalışma yeri güvenliği

- Çalıştığınız yeri temiz tutun ve iyi aydınlatın.** Dağınıkuveya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- Yakınında patlayıcı maddeler, yanıcı sıvı, gaz veya otoların bulunduğu yerlerde elektrikli el aleti ile çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya buharların tutuşmasına neden olabilecek kıvılcımlar çıkarırlar.
- Elektrikli el aleti ile çalışırken çocukları ve etraftaki kişileri uzakta tutun.** Dikkatiniz dağılacak olursa aletin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli el aletin fişi prize uymalıdır.** Fişi hiçbir zaman değiştirmeyin. Korumalı (topraklanmış) elektrikli el aletleri ile birlikte adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fiş ve uygun priz elektrikçarpma tehlikesini azaltır.
- Borular, kalorifer petekleri, ısıtıcılar ve**

buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücudunuzun temas etmesinden kaçının. Vücudunuz topraklandığı anda büyük bir elektrik çarpma tehlikesi ortaya çıkar.

- Elektrikli el aletlerini yağmur altında veya nemli ortamlarda bırakmayın.** Suyun elektrikli el aleti içine sızması elektrik çarpma tehlikesini artırır.
- Kabloya zarar vermeyin.** Elektrikli el aletini kablodan tutarak taşımayın, kabloyu kullanarak çekmeyin veya kablodan çekerek fişi çıkarmayın. Kabloyu ateş, yanıcı ve/veya keskin ve hareket eden maddelerden uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablo elektrik çarpma tehlikesini artırır.
- Bir elektrikli el aleti ile açık havada çalışırken mutlaka açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanılmaya uygun uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpma tehlikesini azaltır.
- Elektrikli el aletin nemli ortamlarda çalıştırılması şartsa mutlaka kaçak akım koruma rölesi kullanın.** Kaçak akım koruma rölesi şalterinin kullanımı elektrik çarpma tehlikesini azaltır.

3) Kişilerin güvenliği

- Dikkatli olun, ne yaptığınızı dikkat edin, elektrikli el aleti ile işinizi makul bir tempo ve yöntemle yürütün.** Yorgunsanız, kullandığınız hapların, ilaçların veya alkolün etkisinde iseniz elektrikli el aletini kullanmayın. Elektrikli el aletini kullanırken bir an dikkatsizlik önemli yaralanmalara neden olabilir.
- Daima kişisel koruyucu donanım kullanın.** Daima koruyucu gözlük kullanın. Elektrikli el aletin türü ve kullanımına uygun olarak; toz maskesi, kaymayan iş ayakkabıları, koruyucu kask veya koruyucu kulaklık gibi koruyucu donanım kullanımı yaralanma tehlikesini azaltır. Aleti yanlışlıkla çalıştırmaktan kaçının.
- Güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, elinize almadan önce elektrikli el aletini kapalı olduğundan emin olun.** Elektrikli el aletini parmağınız şalter üzerinde dururken taşırsanız ve elektrikli el aletiaçıkken fişi prize sokarsanız kazalara neden olabilirsiniz.
- Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları aletten çıkarın.** Elektrikli el aletinin dönen parçaları içinde bulunabilecek bir yardımcı alet yaralanmalara neden olabilir.
- Çalışırken vücudunuz anormal durumda olmasın.** Çalışırken duruşunuz güvenli olsun ve dengenizi her zaman koruyun. Bu sayede elektrikli el aletini beklenmedik durumlarda daha

iyi kontrol edebilirsiniz. Uygun iş elbiseleri giyin.

- f) **Geniş giysiler giymeyin veutakı takmayın. Saçlarınızı ve giysileriniz aletinhareketli parçalarından uzak tutun. Bol giysiler, uzunsaçlar veya takılar aletin hareketli parçaları tarafından tutulabilir.**
- g) **Toz emme donanımı veya toz tutma tertibatı kullanırken, bunların bağlı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun. Toz emme donanımının kullanımı tozdan kaynaklanabilecek tehlikeleri azaltır.**
- h) **Aletleri sık kullanmanız sebebiyle onlara alışmış olmanız, güvenlik prensiplerine uymanızı önlememelidir. Dikkatsiz bir hareket, bir anda ciddi yaralanmalara yol açabilir**
- 4) **Elektrikli el aletlerinin kullanımı ve bakımı**
- a) **Elektrikli el aletini aşırı ölçüde zorlamayın. Yaptığınız iş için uygun elektrikli el aletleri kullanın. Uygun performanslı elektrikli el aleti ile, belirlenen çalışma alanında daha iyi ve güvenli çalışırsınız.**
- b) **Şalteri bozuk olan elektrikli el aletini kullanmayın. uAçılıp kapanamayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılmalıdır.**
- c) **Elektrikli el aletinde bir ayarlama işlemine başlamadan, herhangi bir aksesuarı değiştirirken veya elektrikli el aletini elinizden bırakırken fişi güç kaynağından çekin veya aküyü çıkarın. Bu önlem, elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalışmasını önler.**
- d) **Kullanım dışı duran elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Aleti kullanmayabilmeyen veya bu kullanımı kılavuzunu okumayan kişilerin aletle çalışmasına izin vermeyin. Deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında elektrikli el aletleri tehlikelidir.**
- e) **Elektrikli el aletinizin ve aksesuarlarınızın bakımını düzenli olarak yapın. Elektrikli el aletinizin kusursuz olarak çalışmasını engelleyebilecek bir durumun olup olmadığını, hareketli parçaların kusursuz olarak işlev görüp görmediklerini ve sıkışık sıkışmadıklarını, parçaların hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli el aletini kullanmaya başlamadan önce hasarlı parçaları onartın. Birçok iş kazası elektrikli el aletlerine yeterli bakım yapılmamasından kaynaklanır.**
- f) **Kesici uçları daima keskin ve temiz tutun. Özenle bakım yapılmış keskin kenarlı kesme uçlarının malzeme içinde sıkışma tehlikesi daha azdır ve daha rahat kullanımla sağlanır.**
- g) **Elektrikli el aletini, aksesuarı, uçları ve benzerlerini, bu özel tip alet için öngörülen**

talimata göre kullanın. Bu sırada çalışma koşullarını ve yaptığınız işi dikkate alın.

Elektrikli el aletlerinin kendileri için öngörülen alanı dışında kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

- h) **Tutamak ve kavrama yüzeylerini kuru, yağsız ve temiz tutun. Kaygan tutamak ve kavrama yüzeyleri, aletin beklenmeyen durumlarda güvenli şekilde tutulmasını ve kontrol edilmesini engeller.**
- 5) **Akülü aletlerin düzenli bakımı ve kullanımı**
- a) **Aküyü sadece üreticinin tavsiye ettiği şarj cihazı ile şarj edin. Bir akünün şarjına uygun olarak üretilmiş şarj cihazı başka bir akünün şarjı için kullanılırsa yangın tehlikesi ortaya çıkar.**
- b) **Sadece ilgili elektrikli el aleti için öngörülen akülerini kullanın. Başka akülerin kullanımı yaralanmalara veya yangınlara neden olabilir.**
- c) **Kullanılmayan aküyü büro ataçları, madeni bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya metal nesnelerden uzak tutun. Bunlar köprüleme yaparak kontaklara neden olabilir. Akü kontakları arasındaki birkaç devre yanmalara veya yangınlara neden olabilir.**
- d) **Yanlış kullanım durumunda aküden sıvı dışarı sızabilir. uBu sıvı ile temastan kaçının. Yanlışlıkla temas ederseniz su ile iyice yıkayın. Eğer sıvı gözlerinize gelecekte olursa hemen bir hekime başvurun. Dışarıdan akü sıvısı cilt tahrişlerine ve yanmalara neden olabilir.**
- e) **Hasarlı veya değiştirilmiş akü veya el aletini kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş aküler beklenmedik davranışlara yol açarak yangın, patlama veya yaralanmalara neden olabilir.**
- f) **Aküyü veya aleti ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ateşe veya 130°C üstündeki sıcaklıklara maruz kalma patlamalara yol açabilir.**
- g) **Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve akü ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Hatalı şarj veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj aküyü zarar vererek yangın riskini yükseltebilir.**
- 6) **Servis**
- a) **Elektrikli el aletinizi sadece yetkili personele veya orijinal yedek parça kullanma koşulu ile onartın. Busayede elektrikli el aletinin güvenliğini sürekli hale getirirsiniz.**
- b) **Hasarlı akülerde onarım işlemi yapmayın. Akülerin onarımı sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.**

ÇEKİÇ GÜVENLİK UYARILARI

- 1) Tüm işlemler için güvenlik talimatları
- a) Kulak koruyucu kullanın. Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
- b) Araçla birlikte sağlanan ek tutma kolunu(kollarını) kullanın. Kontrol kaybı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- c) Kesme aksesuarı veya bağlantı elemanlarının gizli kablolarla temas edebileceği bir işlem gerçekleştirirken, elektrikli aletleri yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun. Kesme aksesuarı veya bağlantı elemanları "canlı" bir telle temas ederse, elektrikli aletin metal parçaları "canlı" hale gelebilir ve operatöre elektrik çarpması verebilir.
- 2) Uzun matkap uçları ile rotasyonlu matkap kullanırken güvenlik talimatları
- a) Her zaman matkap ucunu iş parçasına temas ettirerek düşük hızda delime başlayın. Daha yüksek hızlarda, matkap ucu iş parçasına temas etmeden serbestçe dönerse, bükülme riski vardır ve bu kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- b) Basıncı yalnızca matkap ucu ile doğrudan hizalanarak uygulayın ve aşırı basınç uygulamaktan kaçının. Uçlar bükülebilir, bu da kırılmaya veya kontrol kaybına neden olarak kişisel yaralanmalara yol açabilir.

PİL PAKETİ İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

- a) PİL hücrelerini veya pil paketini parçalamayın, açmayın veya ezmeyin.
- b) PİL paketini kısa devre yaptırmayın. PİL paketlerini rasgele bir kutuya veya çekmeceye koyarak kısa devreye neden olabilecek metal nesnelerle saklamayın. PİL paketi kullanılmadığında, metal klips, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun, aksi takdirde terminalleri birbirine bağlayarak yanıklara veya yangına neden olabilir.
- c) PİL paketini ısıya veya ateşe maruz bırakmayın. Güneş ışığından uzak tutun.
- d) PİL paketini mekanik darbelerle maruz bırakmayın.
- e) PİL'in sızması durumunda, sıvının cilt veya gözle temas etmesine izin vermeyin. Temas olması durumunda etkilenen bölgeyi bol su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- f) PİL paketini temiz ve kuru tutun.
- g) Terminaller kirlenirse temiz bir kuru bezle silin.

- h) PİL paketi kullanılmadan önce şarj edilmelidir. Her zaman bu kılavuzu takip edin ve doğru şarj prosedürünü uygulayın.
- i) Kullanılmadığında pili şarjda bırakmayın.
- j) Uzun süreli depolama sonrası, maksimum performans elde etmek için pili birkaç kez şarj edip boşaltmak gerekebilir.
- k) Yalnızca Worx tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Ekipmanla birlikte sağlanmayan başka bir şarj cihazı kullanmayın.
- l) Ekipman için tasarlanmamış bir pil paketini kullanmayın.
- m) PİL paketini çocukların erişiminden uzak tutun.
- n) Gelecekte referans için orijinal ürün belgelerini saklayın.
- o) Kullanılmadığında pili ekipmandan çıkarın.
- p) Doğru şekilde atın.
- q) Bir cihaz içinde farklı üretim, kapasite, boyut veya tipte pilleri karıştırmayın.
- r) Pili mikrodalga ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- s) Uyarı! Şarj edilemeyen pilleri kullanmayın.

SEMBOLLER

	Yaralanma riskini azaltmak için, kullanıcı kullanım kılavuzunu okumalıdır.
	Uyarı
	Kulak koruması takın.
	Göz koruması takın.
	Toz maskesi takın.
	Atık piller uygun şekilde atılmadığında su döngüsüne karışarak ekosistem için tehlike oluşturabilir. Atık pilleri ayrıştırılmamış belediye atıkları olarak atmayın.
	Yakmayın.

	Li-Ion pil Bu ürün, tüm pil paketleri ve pil için "ayrı toplama" sembolü ile işaretlenmiştir. Çevreye olan etkisini azaltmak amacıyla geri dönüştürülecek veya demonte edilecektir. Pil paketleri, tehlikeli maddeler içerdiğinden çevre ve insan sağlığı için tehlikeli olabilir.
	Elektrikli atık ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Uygun geri dönüşüm olanakları olan yerlerde geri dönüşüm yapın. Geri dönüşüm önerileri için yerel yetkililere veya satıcıya danışın.
	Koruyucu eldiven giyin.
	Ahşap
	Çelik
	Beton
	Ambalaj üzerindeki sembol yalnızca Fransa içindir.
	Plastik
	Taş duvar
	Yüksek hız
	Düşük hız

	Alet Tutucu
	Aksesuarları değiştirmeden önce bataryanın çıkarıldığından emin olun.
	Darbesiz delme
	Çekiçli Delme
	Çekiçleme
	Uç döngüsü

2. BİLEŞEN LİSTESİ

1. TOZ KORUMA KAPAĞI
2. ÇENE KİLİTLEME KOLU
3. FONKSİYON SEÇİM DÜĞMESİ
4. İLERİ VE GERİ DÖNÜŞ KONTROLÜ
5. DEĞİŞKEN HIZ KONTROLÜ OLAN AÇMA/ KAPAMA ANAHTARI
6. DERİNLİK ÖLÇER
7. BATARYA PAKETİ AÇMA DÜĞMESİ *
8. BATARYA PAKETİ *
9. EK TUTMA KOLU

* Gösterilen veya tanımlanan tüm aksesuarlar standart teslimata dahil değildir.

3. TEKNİK VERİLER

Tip **WX383 WX383.X** (3- makine tanımı, buz matkap ucu temsilcisi)

WX383 WX383.X ***

Gerilim		20 V  Max **
Boşta hız		0-1210 /min
Darbe hızı		0-5400 bpm
Darbe enerjisi		2.6 J
Maksimum delme kapasitesi	Çelik	13 mm
	Ahşap	27 mm
	Beton	26 mm
Makine ağırlığı (Sadece alet)		2.5 kg

****** Yük olmadan ölçülen gerilim. Başlangıç batarya gerilimi maksimum 20 volta ulaşır. Nominal gerilim 18 voltur.

******* X=1-999, A-Z, M1-M9 yalnızca farklı müşteriler için kullanılır, bu modeller arasında güvenlik ile ilgili herhangi bir değişiklik yoktur.

TAVSİYE EDİLEN BATARYALAR VE ŞARJLAR

Kategori	Model	Kapasite
20 V Batarya	WA3553	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20 V Şarj cihazı	WA3880	2.0 A
	WA3883	4.0 A

Aksesuarlarınızı aracı satın aldığınız aynı mağazadan almanızı öneririz. Daha fazla ayrıntı için aksesuar ambalajına başvurun. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

A Ağırlıklı Ses Basıncı	$L_{pA} = 87.4 \text{ dB(A)}$
A Ağırlıklı Ses Gücü	$L_{WA} = 95.4 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3.0 dB(A)

Kulak koruması takın.

TİTREŞİM BİLGİSİ

Titreşim Toplam Değerleri (Üç Eksenli Vektör Toplamı) EN 62841'e Göre Belirlenmiştir:

Beton darbe ile delme	Titreşim Yayım Değeri $a_{h,HD} = 13.59 \text{ m/s}^2$
	Belirsizlik $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Çekiçleme	Titreşim Yayım Değeri $a_{h,CHeq} = 10.568 \text{ m/s}^2$
	Belirsizlik $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Bildirilen titreşim toplam değeri ve bildirilen gürültü yayım değeri, standart bir test yöntemi ile ölçülmüş olup, bir aracı diğerleriyle karşılaştırmak için kullanılabilir.

Bildirilen titreşim toplam değeri ve bildirilen gürültü yayım değeri, maruz kalma düzeyinin ön değerlendirmesinde de kullanılabilir.



UYARI: Elektrikli aletin gerçek kullanımındaki titreşim ve gürültü emisyonları, aracın nasıl kullanıldığına bağlı olarak, özellikle iş parçasının türüne bağlı olarak, bildirilen değerlerden farklılık gösterebilir. Bu, aracın kullanım şekli, aracın iyi durumda ve düzgün bakımlı olması, doğru aksesuarın kullanılması ve bunun keskin ve iyi durumda olduğundan emin olunması, tutamaklar üzerindeki kavrayışın sıklığı ve herhangi bir titreşim ve gürültü önleyici aksesuarın kullanılması gibi durumlara bağlıdır. Aletin tasarımı ve bu talimatlar doğrultusunda kullanılmasına dikkat edilmesi önemlidir.

Bu alet, kullanımı yeterince yönetilmezse el-kol titreşim sendromuna neden olabilir.



UYARI: Kesin olmak için, gerçek kullanım koşullarındaki maruz kalma düzeyinin tahmini, aletin kapalı olduğu ve iş yapmadığı boşta çalıştığı süreler gibi işletim döngüsünün tüm parçalarını da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma düzeyini önemli ölçüde azaltabilir. Titreşim ve gürültü maruziyet riskinizi en aza indirmeye yardımcı olma. Her zaman keskin çekiçler, matkaplar ve bıçaklar kullanın.

Bu aracı, bu talimatlara göre bakımlı tutun ve gerektiğinde iyi bir şekilde yağlayın. Eğer alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşim ve gürültü önleyici aksesuarlara yatırım yapın. İş programınızı, yüksek titreşimli alet kullanımlarını birkaç güne yayacak şekilde planlayın.

AMAÇLANAN KULLANIM

Makine, beton, tuğla ve taşa darbe ile delme ve çekiçleme için tasarlanmıştır. Diğer bir alet olmaksızın farklı açılarda beton ve seramikte çekiçleme için de kullanılabilir. Ayrıca, ahşap, metal, seramik ve plastikte darbesiz delme için de uygundur.

4. KULLANIM TALİMATLARI



NOT: Aracı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

İŞ PARÇASINI GÜVENCE ALTINA ALIN

Kelepçe ile sabitlenmiş bir iş parçası, elle tutulduğundan daha güvenli bir şekilde tutulur.

KULLANIM

EYLEM	ŞEKİL
Matkap ucu / çekiç yerleştirme	Bkz. Şekil A1
Matkap ucu / çekiç çıkarma	Bkz. Şekil A2
Ek tutma kolunu ayarlama	Bkz. Şekil B
Derinlik ölçer ayarlama	Bkz. Şekil C
Batarya şarj durumunu kontrol etme NOT: Şekil D1, yalnızca batarya gösterge ışığına sahip batarya paketi için geçerlidir.	Bkz. Şekil D1
Batarya paketini şarj etme NOT: • Batarya, şarj edilmemiş olarak gönderilmektedir. İlk kullanımdan önce tamamen şarj edilmelidir. • Daha fazla ayrıntı şarj cihazının kılavuzunda bulunabilir.	Bkz. Şekil D2, D3
Batarya paketini yerleştirme veya çıkarma	Bkz. Şekil E1, E2
İleri ve geri dönüş kontrolü. UYARI: Chuck dönerken asla dönüş yönünü değiştirmeyin, durmasını bekleyin!	Bkz. Şekil F1, F2
Anahtar kilidi NOT: Anahtar tetik, kapalı (orta) konumda kilitlenebilir.	Bkz. Şekil F3
Değişken hız kontrolü olan açma/kapama anahtarı	Bkz. Şekil G
Fonksiyon modunu seçme Daha fazla ayrıntı için FONKSİYON SEÇİMİ'ne bakın. UYARI: Fonksiyon seçici düğmesi yalnızca dururken çalıştırılabilir. UYARI: Uzun süreli kullanım, alüminyum gövdenin ısınmasına neden olacaktır, dokunmayın.	Bkz. Şekil H

Delme (SDS Anahtarsız mandrel adaptörü - sağlanmamıştır) ****	Bkz. Şekil I
Darbe ile delme	Bkz. Şekil J
Çekiçleme	Bkz. Şekil K
Uç döngüsü (sadece çekiçleme için kullanın) NOT: Çekiçleme için uygun bir uç açısını seçmek üzere kilitleme kolunu elle çevirin, ardından çekiçleme T sembolünü seçmek için fonksiyon seçici düğmesini çevirin. Şimdi, bu makineyle gerekli açıyla çekiçlemeye başlayabilirsiniz.	Bkz. Şekil L1
Gerekli uç açısıyla çekiçleme	Bkz. Şekil L2
Sıcaklığa bağlı aşırı yük koruması	/
Derin deşarjdan koruma	/

**** **NOT:** İşlem tablosunda veya şekillerde gösterilen veya tarif edilen SDS anahtarsız mandrel adaptörü, WX383 teslimatında dahil değildir. Ayrı olarak satılmaktadır.

FONKSİYON SEÇİMİ

	Beton, tuğla ve taşın aynı anda delinmesi ve darbe yapılması için
	Çelik, ahşap ve plastik delmek için
	Beton, tuğla ve taş çekiçleme için
	Uç döngüsü için

ALETİNİZ İÇİN ÇALIŞMA İPUÇLARI

Eğer elektrikli aletinizi aşırı ısıtır, hızı maksimuma ayarlayın ve motoru soğutmak için 2-3 dakika boşta çalıştırın. Beton ve duvar için her zaman SDS-plus tungsten karbür matkap uçları kullanılmalıdır. Metalde delik açarken, yalnızca iyi durumda olan HSS matkap uçlarını kullanın. Mümkünse, büyük çaplı bir delik açmadan önce bir delik kılavuzu kullanın.

5. PROBLEM ÇÖZÜMÜ

1. FARKLI BATARYA PAKETİ ÇALIŞMA SÜRELERİNİN NEDENLERİ

Şarj süresi sorunları ve bir batarya paketinin uzun süre kullanılmaması, batarya paketinin çalışma süresini azaltır. Bu, birkaç şarj ve deşarj işlemi sonrası aletinize şarj ederek ve çalıştırarak düzeltilebilir. Sert ahşaba büyük vidalar yerleştirmek gibi ağır çalışma koşulları, batarya paketi enerjisini daha hızlı tüketir. Batarya paketini 0 °C'nin altında ve 40 °C'nin üzerinde şarj etmeyin, çünkü bu performansı etkiler.

6. BAKIM

Herhangi bir ayar, servis veya bakım yapmadan önce pili makineden çıkarın.

Elektrikli aletinizin ek bir yağlama veya bakıma ihtiyacı yoktur; tek gereklilik, SDS uçlarının ve adaptörlerinin çene içine yerleştirilmeden önce temizlenmesi ve yağlanmasıdır. Elektrikli aletinizde kullanıcı tarafından onarılabılır parça yoktur. Elektrikli aletinizi temizlemek için asla su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Temizlemek için kuru bir bezle silin. Elektrikli aletinizi her zaman kuru bir yerde saklayın. Motor havalandırma deliklerini temiz tutun. Tüm çalışma kontrollerini tozdan arındırın. Ara sıra havalandırma deliklerinden kıvılcımlar görebilirsiniz. Bu normaldir ve elektrikli aletinize zarar vermez.

7. ÇEVRE KORUMA

 Atık elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm imkânlarının bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Yerel otoritelerinizle veya perakendecinizle geri dönüşüm tavsiyesi almak için iletişime geçin.

BATARYALI ALETLER İÇİN

Alet ve batarya için kullanım ve depolama ortam sıcaklığı aralığı 0 °C - 45 °C'dir. Şarj sırasında şarj sistemi için önerilen ortam

sıcaklığı aralığı 0 °C - 40 °C'dir.

Kullanılmış bataryaların güvenli bir şekilde bertarafı hakkında detaylar Cihazın ömrü sona erdiğinde, cihazı bertaraf etmeden önce batarya paketini güvenli bir şekilde çıkarın. Bataryaları normal çöp kutusuna atmayın. Ayrıca bataryayı makine ile birlikte atmayın. Kullanılmış batarya paketini cihazdan çıkarın ve en yakın veya uygun bir geri dönüşüm tesisinde bertaraf edin. Şüphede durumunda yerel çevre koruma departmanınıza danışın. Bataryalar uygun şekilde bertaraf edilmezse su döngüsüne girebilir, bu da ekosistem için tehlikeli olabilir. Atık bataryaları, sınıflandırılmamış belediye atığı olarak bertaraf etmeyin.

8. UYUMLULUK BEYANI

Biz
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Ürün ile ilgili Aşağıdakileri Beyan Ederiz
Açıklama **20 V Kablosuz Fırçasız Döner Çekiç**
Tip **WX383.X (3- makine tanımı, buz matkap ucu temsilcisi)**
Fonksiyon **Çeşitli malzemelere darbe yapma**

Aşağıdaki Yönetmeliklere Uygunluk Gösterir:
2006/42/EC, 2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Uygun Olduğu Standartlar
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 63000

Teknik dosyayı derlemekle yetkilendirilmiş kişi,
İsim Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Test ve Sertifikasyon, Başkan Yardımcı Mühendisi
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

UYUMLULUK BEYANI (BATARYA PAKETİ)

Biz
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Ürün ile ilgili Aşağıdakileri Beyan Ederiz
Açıklama **Batarya Paketi**
Tip **WA3553 WA3644**
Fonksiyon **Güç aletleri, bahçe aletleri ve benzeri ürünler için enerji sağlar.**

Aşağıdaki Yönetmeliklere Uygunluk Gösterir:
(EU) 2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Uygun Olduğu Standartlar
EN 62133-2, EN IEC 63000

Teknik dosyayı derlemekle yetkilendirilmiş kişi,
İsim Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/10/29
Allen Ding
Test ve Sertifikasyon, Başkan Yardımcı Mühendisi
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



www.worx.com

Copyright © 2024, Positec. All Rights Reserved.
AR01790700